le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

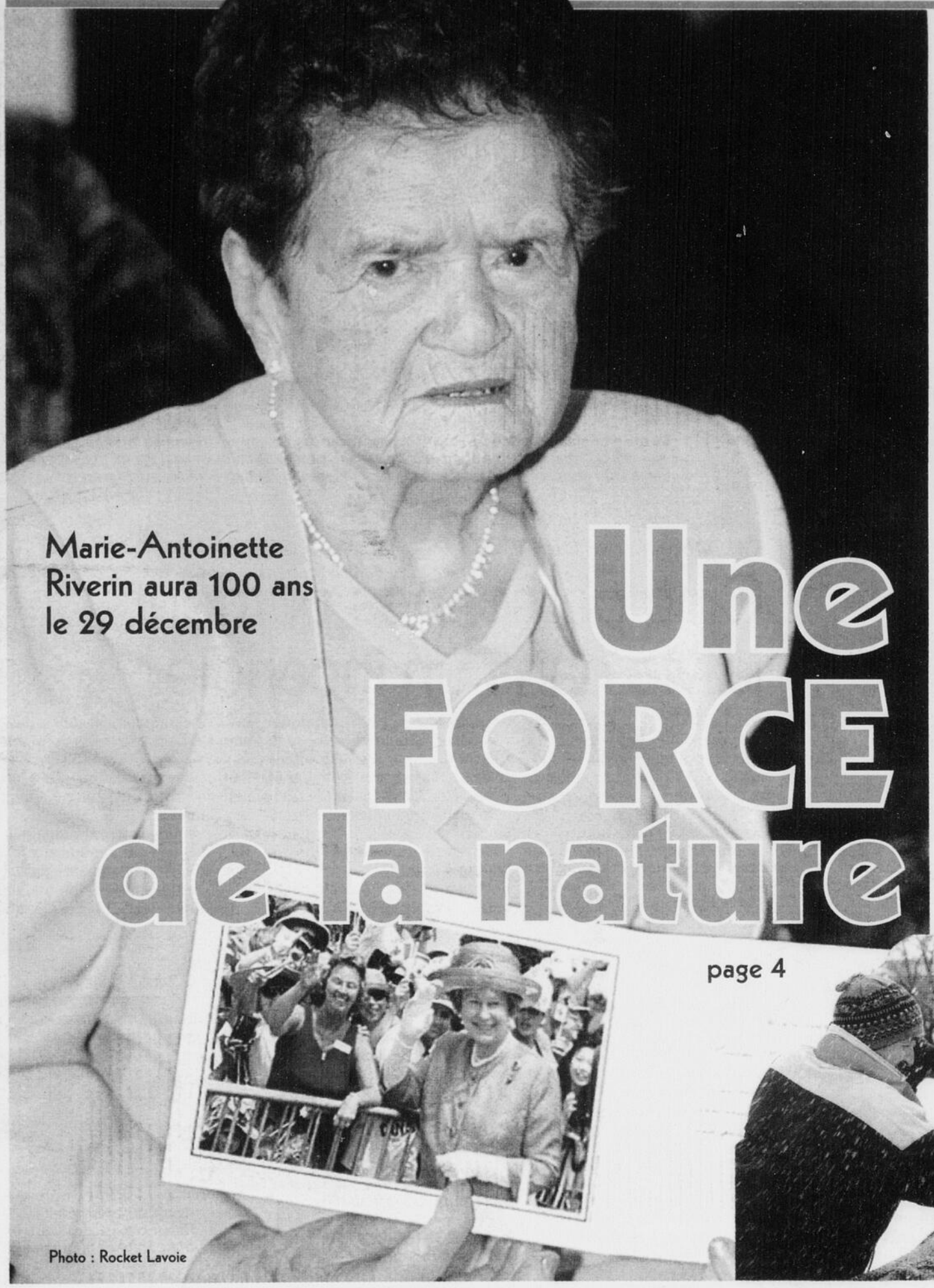
40 PAGES
www.lequotidien.com

28e ANNÉE Nº 66

LE LUNDI 18 DÉCEMBRE 2000

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

DENTISTES
CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes McLelland
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETTE
00455243



Marie-Antoinette Riverin aura 100 ans le 29 décembre

Une FORCE de la nature

page 4

Photo : Rocket Lavoie

Importants dégâts

Des bleuetières deviennent le terrain de jeux des mordus de la motoneige

page 6



Il est venu le temps du dégivrage



page 3



SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB
Université du Québec à Chicoutimi

Université du Québec à Chicoutimi

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
00470455

Secteur Rivière-du-Moulin à Chicoutimi

Un feu force l'évacuation des occupants

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Un incendie d'origine électrique a forcé l'évacuation des occupants des logements du 145 et du 147 rue Jean-Langevin, secteur Rivière-du-Moulin à Chicoutimi.

Ce sont des voisins qui ont constaté la présence de flammes dans la remise attenante au 145 et qui ont alerté les pompiers vers 13 h 40. Comme aucun des trois occupants du 145 n'était présent à leur arrivée sur les lieux, ils ont défoncé la porte et ont rapidement sorti l'artillerie pour combattre les flammes. La dizaine de sapeurs a réussi à limiter les dégâts à la partie extérieure du logement. Toutefois, les boîtiers d'alimentation électriques et les conducteurs ont fondu sous l'intense chaleur, et les deux logements sont sans électricité.

Les trois occupants du 145, et celui du 147 ont donc dû se trouver un endroit où loger en attendant que le courant soit rétabli. Selon le lieutenant Gaétan Laflamme, tout laisse croire qu'il s'agit d'un incendie d'origine électrique puisque aucune autre source de chaleur n'a été trouvée sur les lieux. Une hypothèse qui devrait être confirmée aujourd'hui, avec la tenue de l'enquête.

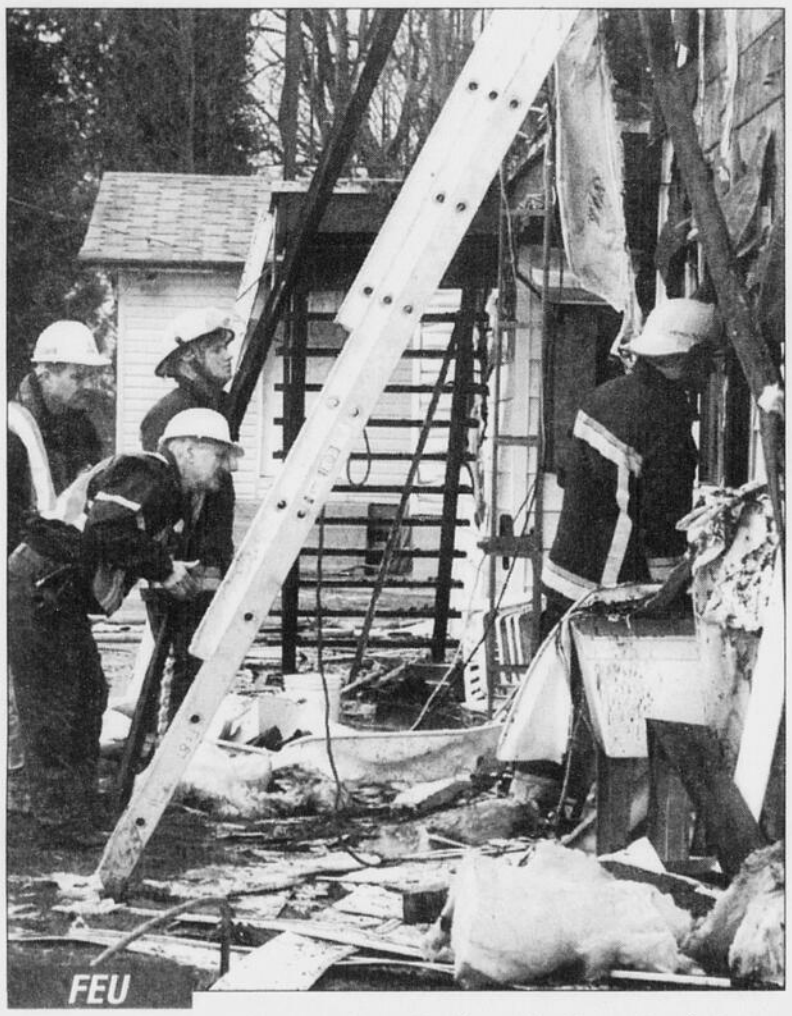
Sur place hier, la résidente du 145, Hélène Fortin, constatait avec dépit les dégâts causés à son logements, et ce, à quelques jours de Noël. «Nous allons rester chez mes parents en attendant», dit-elle avant d'ajouter qu'elle espérait capable de retourner chez elle pour Noël.

«Nous étions à l'extérieur quand ça s'est produit. C'est quelqu'un qui m'a rejoint pour me dire ce qui se passait», a-t-elle brièvement relaté tout en examinant l'ampleur des dommages. Malgré tout, elle semblait soulagée que l'intérieur de son logement n'ait pas été endommagé par les flammes, bien que des travaux de nettoyage devront être effectués pour effacer les traces de suie et d'eau.



Un feu d'origine électrique a complètement ravagé la remise extérieure du 145 rue Jean-Langevin à Chicoutimi. Les occupants de ce logement et de celui du haut ont dû trouver un refuge chez des parents et amis en attendant de pouvoir réintégrer leurs appartements.

(Photo Rocket Lavoie)



Des pompiers examinent les lieux d'un incendie où cinq personnes ont perdu la vie. Une explosion aurait animé la déflagration et les enquêteurs cherchent les causes de cette catastrophe.

(Photo PC)

Colombie-Britannique

Cinq personnes perdent la vie dans un incendie

ABBOTSFORD, C.-B. (PC)- Cinq personnes ont perdu la vie dans l'incendie d'une maison qui aurait débuté par une explosion, un peu avant 8h dimanche matin, affirment des témoins.

Un enfant et deux adultes ont rendu l'âme à l'hôpital, où une autre victime de l'incendie se trouve dans un état stable, a déclaré la lieutenante Charlene Jordan-Jones, du Service des incendies d'Abbotsford.

Deux femmes ainsi qu'une fillette de 12 ans ont pu s'échapper du brasier en brisant une fenêtre située au second étage de la maison, a ajouté Mme Jordan-Jones.

L'une de ces femmes a subi une fracture à un bras, a précisé la lieutenante, selon qui neuf des 10 personnes qui se trouvaient dans la maison au moment de l'explosion sont membres de la même famille.

Le locataire du sous-sol de la maison, un homme, a pu échapper aux flammes.

Des employés de la compagnie B.C. Gas se sont rendus sur les lieux afin de déterminer les causes de l'explosion.

Abbotsford est située à 50 km à l'est de Vancouver.

Pas possible

Un exhibitionniste fait fuir l'auditoire

LOS ANGELES (AP) - Un chanteur de rhythm and blues, nominé pour les Grammy Awards, a fait fuir son auditoire, composé de nombreuses familles avec enfants, qui l'accusent d'avoir exposé une partie de son anatomie pendant un concert samedi. La police enquête sur ces accusations contre l'un des membres du duo K-Ci & Jo Jo, nom des frères Cedric et Joel Hailey, appartenant aussi au groupe Jodeci.

Environ 4000 personnes assistaient au Shrine Auditorium à ce concert, auquel participaient également Christina Aguilera et d'autres groupes. Deux pompiers de service ont vu 150 personnes se précipitant hors de la salle et des parents, certains accompagnés de petits de cinq ans, sont venus se plaindre de cet acte d'exhibitionnisme.

Météo



Aujourd'hui - Pluie intermittente se changeant en faible neige le matin et cessant en après-midi. Dégagement par la suite. Températures à la baisse jusqu'à moins 11. Vents d'ouest de 60 à 100 km/h diminuant de 30 à 50 en mi-journée. Vents causant de la poudrerie.
Mardi - Nuageux avec 60% de probabilité d'averses de neige. Minimum près de moins 19. Maximum près de moins 9.

Sommaire

Arts	18-22
Bandes dessinées	23
Détente	24
Décès	30
Finances	26
Horoscope	24
Petites annonces	27 à 29
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Pierre Bourdon
Chef de pupitre:	Gilles Lalancette
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

La marée

CHICOUTIMI- La marée sera basse à 3h25 (0m8) et haute à 8h35 (3m9). Elle sera à nouveau basse à 15h45 (1m1) et haute à 21h (4m1).
LA BAIE - La marée sera basse à 2h25 (0m9) et haute à 8h30 (4m5). Elle sera à nouveau basse à 14h45 (1m3) et haute à 20h50 (4m6).

Lever: 7 h 30
Coucher: 15 h 52

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Dame Nature change d'humeur

La pluie et les vents causent plusieurs pannes

CHICOUTIMI (JSTP) - La pluie verglaçante combinée à de forts vents, a provoqué plusieurs pannes d'électricité, hier, surtout dans le secteur est du Lac-Saint-Jean et le secteur nord de Chicoutimi. Il n'y avait donc pas que les automobilistes qui maugréaient contre les changements d'humeur de Dame Nature hier...



JOHANNE
ST-PIERRE
jspierre@lequotidien.com

Ce sont surtout les clients desservis par les postes de Delisle et de Chicoutimi secteur Nord qui ont été privés de courant pendant plusieurs heures. Au plus fort de la panne, ce sont quelque 3200 abonnés en tout qui se sont retrouvés sans électricité. Les clients étaient répartis dans les municipalités de Pointe-Taillon, Saint-Ludger-de-Milot et Chicoutimi secteur nord. D'autres pannes isolées ont été rapportées à La Baie, sur la rue Bégin à Chicoutimi, dans l'édifice Théberge (qui abrite la station CFIX-FM) et à L'Ascension.

Dans le secteur Est du Lac-Saint-Jean, une première perte de courant a été signalée à 4 h 45 et les quelque 740 clients touchés n'ont pu retrouver l'électricité que vers 11 h 45. Entre-temps, une panne majeure a affecté quelque 1725 clients pendant quelques heures avant que le service ne soit complètement rétabli vers 13 h 21.

Au Saguenay

À Chicoutimi, c'est surtout le secteur nord qui a écopé des inconvénients causés par le verglas. Environ 1500 abonnés ont été privés d'électricité entre 6 h et 15 h et la panne perdurait toujours en début de soirée, hier, pour une quarantaine de foyers. De plus, quatre poteaux d'électricité ont cassé sous le poids de la glace et la force des vents sur le territoire de Chicoutimi, de sorte qu'Hydro-Québec n'a pas eu d'autres choix que de les remplacer.

«Dans un cas comme dans l'autre, nous ne pouvions rétablir la ligne que par section pour éviter une surcharge», précise Rachel Poirier, porte-parole d'Hydro-Québec. Le nombre d'appels pour signaler les pannes ou s'informer de la durée de celles-ci furent si nombreux qu'Hydro-Québec a fait rentrer du personnel à son service à la clientèle.

Sur les routes, une douzaine d'employés d'Hydro-Québec, dont quelques-uns du poste de Saint-Félicien, étaient à pied d'oeuvre pour rétablir le courant.

D'autre part, Mme Poirier mentionne que la municipalité de Bégin a eu recours à la ligne spéciale mise à la disposition des municipalités pour signaler des situations d'urgence. Dans leur cas, il s'agissait d'un fil tombé sur la chaussée qui s'est avéré être en réalité une ligne de Bell Téléphone.

À Alma, le réseau municipal a lui aussi causé des maux de tête à bien des gens. Au service de police municipal, on rapporte de nombreuses pannes qui ont commencé à être signalées à compter de deux heures hier matin. De plus, les arrêts d'électricité ont causé une panne momentanée à une usine de filtration de l'eau. En plus des électriciens de la ville, le personnel de la voirie et du réseau d'aqueduc ont, eux aussi droit, à un aurore mouvementé en raison des bris de conduite d'eau et du verglas sur les routes.

À Jonquière, le réseau de la municipalité a lui aussi fait quelques soubresauts, causant quelques pannes qui ont été rapportées à la sûreté municipale. Dans ce dernier cas, nous n'avons pas été en mesure d'obtenir plus de précision.



DÉNEIGEMENT

La nuit de samedi à dimanche a laissé quelques centimètres de neige sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Avant que le temps doux n'amène la pluie, il fallait procéder au déneigement.

(Photo Rocket Lavoie)

Un Noël blanc malgré le coup de chaleur que subit Montréal

MONTRÉAL (PC) - En dépit du coup de chaleur ayant frappé la région montréalaise au cours du week-end, il y a de forte chances que l'on puisse célébrer la Noël sous la neige.

«Il est probable que la neige accumulée au sol ne fondra pas complètement, parce qu'il en était tombée une bonne quantité. De plus, les températures recommenceront à descendre dès lundi (aujourd'hui) et l'on prévoit le passage de quelques petites perturbations dans les prochains jours», a expliqué dimanche Marc Gélinas du bureau d'Environnement Canada.

Selon le météorologue, le Québec connaît en moyenne des Noël blancs trois années sur cinq.

Ceci dit, il reste que le temps des derniers jours a été «exceptionnellement doux». Le tout est imputable à un système dépressionnaire en provenance du Sud-Ouest américain qui pousse devant lui l'air chaud du golfe du Mexique.

Un phénomène revenant à quelques reprises durant la saison froide.

«Au moment où l'on se parle, la température est stable à 8 ou 9 degrés Celsius. Le maximum record enregistré le jour, un 17 décembre, est de 10,5 degrés, en 1984», ajoute M. Gélinas.

En tout, avec les précipitations du week-end, il est tombé une trentaine de millimètres de pluie sur le sud du Québec depuis le 1er décembre.

Normalement, entre le 1er et le 16 décembre, il tombe en moyenne 22 millimètres de pluie sur la région.

Quant aux accumulations de neige depuis le début de décembre, elles ont largement dépassé la moyenne: 46 centimètres entre le 1er et le 16 décembre (dont 40 cm du 11 au 15) alors que la moyenne annuelle est de 25 centimètres.



INCENDIE MAJEUR

Un incendie majeur qui a fait rage tôt dimanche matin dans un édifice du centre-ville de Montréal a nécessité une vingtaine d'évacuations. L'immeuble, situé sur Notre-Dame ouest, abritait des logements et un commerce. Plus de 120 pompiers ont combattu les flammes dans le cadre d'une alerte générale. Ils ont du procéder au sauvetage d'un des résidants coincés dans une fenêtre au troisième étage. La personne souffre d'une intoxication à la fumée. La cause du sinistre n'est pas connue.

(Photo PC)

Nez rouge en poste

CHICOUTIMI (JSTP) - Malgré les conditions routières plus difficile, l'Opération Nez rouge a quand même offert son service hier, pour le secteur de Chicoutimi, Jonquière et La Baie.

Les résultats de cette première semaine complète de service font état d'un cumulatif de 1247 raccompagnements, dont 266 vendredi soir et 173 samedi soir.

Du côté des bénévoles, mentionnons qu'ils étaient 164 en poste à Jonquière, Chicoutimi et à La Baie vendredi soir et 97 samedi soir.

Rappelons que le service de raccompagnements est offert tous les soirs jusqu'au 23 décembre inclusivement et qu'il sera également offert pour la période du 29 au 31 décembre inclusivement.

Les numéros de téléphone pour contacter Nez rouge sont le 695-1011 ou 696-1011 (Chicoutimi-Jonquière) et le 544-1011 ou 697-4011 (La Baie).

Bientôt centenaire

Marie-Antoinette Riverin vit sereinement

LA BAIE (JSTP) - De bons gènes, une bonne philosophie de vie et une profession qui lui permettait de veiller sur sa santé, voilà le secret de la longévité de Marie-Antoinette Riverin, de La Baie, qui célébrera son centième anniversaire de naissance le 29 décembre prochain.

Hier, une petite fête était organisée en l'honneur de la future centenaire par les locataires du Manoir de La Baie où elle réside depuis quatre ans en compagnie de sa nièce, Ghislaine Riverin.



JOHANNE
ST-PIERRE
jspierre@lequotidien.com

En entrevue peu avant l'événement, la vénérable dame étonnait par sa vivacité d'esprit et ne faisait pas du tout son âge. Cette infirmière de formation, qui a opté pour le célibat, est en pleine possession de ses moyens, se tient au courant de l'actualité, fait preuve d'une excellente mémoire, possède encore une bonne vue (elle ne porte pas de lunettes même si sa vue est moins bonne de loin, confie-t-elle) et une excellente ouïe. En plus, elle possède un bon sens de l'humour.

À preuve de cette santé exceptionnelle pour son âge, mentionnons qu'au printemps dernier, elle a accompagnée sa nièce à Augusta, aux États-Unis, où cette dernière devait recevoir des traitements pour un cancer. Pendant cinq semaines, elle a veillé sur sa cadette. De même, en septembre dernier, Ghislaine s'est cassée un bras et c'est son aînée qui s'est occupée de préparer les repas.

Du caractère

Marie-Antoinette Riverin a vu le jour dans la paroisse de Saint-Alphonse de Bagotville le 29 décembre 1900. Elle était la sixième d'une famille de sept enfants issus de l'union de Joseph Riverin et Cédulie Tremblay. Rien ne laissait présager qu'elle vivrait centenaire, si ce n'est que dans sa parenté, ses cousins, Albertine et Rosario Riverin, ont eux aussi vécu plus que centenaire.

«J'ai une bonne santé, une bonne philosophie de la vie. Je vis au jour le jour et j'accepte bien les événements de la vie. Je suis une bonne croyante et j'ai de bons gènes. Il y a aussi ma profession parce qu'en tant qu'infirmière, on peut se donner de petits soins», résume-t-elle pour expliquer sa longévité. Espère-t-elle vivre encore longtemps? «C'est la Providence qui me mène. Elle me conduit par la main,» rétorque-t-elle.

L'attrait pour la profession d'infirmière lui vient d'une cousine qui avait exercé ce métier durant la guerre de 14-18. «Elle était venue nous visiter et nous parlait de la vie sur les champs de bataille parce qu'à cette époque, elles allaient sur les champs de bataille. Ça m'avait motivée. J'avais probablement un caractère aventureux parce que c'était assez aventureux de partir, en 1929, dans le temps de la crise, pour aller étudier à l'extérieur,» relate Mme Riverin.

«Graduée» en 1932, elle oeuvre à l'Hôpital Saint-Sacrement de Québec où elle gagne 1$ par jour (pour 12 heures de travail). Elle y fait la connaissance d'une patiente qu'elle suivra à Richmond, pour lui prodiguer des soins privés.Elle sera à son service pendant 17 ans. «On allait la faire soigner à Boston, en Floride, en Arkansas -l'État de M. (Bill) Clinton.

J'ai continué avec la famille jusqu'en 1966 avant de revenir ici pour travailler au Foyer Saint-Joseph jusqu'à l'âge de 74 ans. Il ne s'est pas passé grand chose depuis, mais disons que l'an 2000 a été très fertile en toutes sortes de choses».

Parmi les événements qui sont venus agrémenter cette fin de millénaire, elle mentionne une carte de la Reine Élisabeth II la félicitant pour son centième anniversaire et une bénédiction apostolique du pape Jean-Paul II qu'elle a fait encadrée et qui trône dans son salon.

«Je me trouve choyée, reconnaît-elle. Ce fut un siècle remarquable, à partir des chemins de poussières, du cheval à aller jusqu'à l'aviation et à tous les moyens de communications. Je me trouve chanceuse d'avoir vécu tout cela.»

Photo de la Une

Marie-Antoinette Riverin a bien apprécié le message que lui a fait parvenir la reine Élisabeth II à quelques jours de son 100e anniversaire de naissance. La future centenaire a aussi eu droit à une petite fête en compagnie des autres résidants du Manoir de La Baie.



VIVE

Bien qu'elle célébrera bientôt ses 100 ans, Marie-Antoinette Riverin est encore en pleine possession de ses moyens et en bonne forme. Elle fait des mots croisés, joue aux cartes et s'intéresse toujours à l'actualité d'ici et d'ailleurs.

(Photo Rocket Lavoie)

Sud-ouest de Roberval

Un pilote doit se réfugier dans un chalet

par Johanne St-Pierre

BAGOTVILLE (JSTP) - Les mauvaises conditions de vols ont empêché l'équipe de sauvetage et de recherche de la Base de Bagotville de récupérer le pilote d'un avion de construction artisanale qui a dévié de sa trajectoire pour se retrouver à un trentaine de milles au sud-ouest de Roberval. La mission doit reprendre ce matin.

Le pilote, un homme de 54 ans, avait été porté disparu samedi après-midi. Il avait quitté Saint-Méthode pour voler en direction du lac Caribou et, d'après son plan de vol, il devait revenir à Saint-Méthode samedi. Comme il n'était toujours pas revenu samedi après-midi, on a fait appel au Centre de coordination de recherche et de sauvetage de la base de Trenton qui ont à leur tour dépêché un Hercules CC-130 de Trenton pour repérer le pilote.

L'équipe du Hercules a réussi à retracer, par contact radio, le quinquagénaire qui avait trouvé refuge dans un chalet au sud-ouest de Roberval, mais le plafond nuageux était trop bas et les empêchait de le localiser. Le centre de Trenton a donc fait appel à l'équipe héliportée de l'Escadron 439 pour aller récupérer l'infortuné pilote dont l'appareil était prisonnier de la «slush».

L'équipage à bord du Griffon s'est approché à environ cinq milles du chalet mais n'a pu cueillir l'homme en raison des mauvaises conditions de vol (épaisse brume, visibilité réduite, plafond nuageux bas).

Au cours d'une entretien par radio, les membres de l'équipage ont constaté que le quinquagénaire affichait un bon moral et qu'il disposait d'un poêle au propane. Les deux parties ont donc convenu d'attendre à ce matin pour effectuer une nouvelle tentative.

Balise déclenchée

Avant de se rendre dans le secteur de Roberval, l'équipe héliportée de Bagotville a été dépêchée, par le centre de Trenton, un peu au nord de Saint-Ambroise d'où émanait un signal d'une balise de détresse.

Le Griffon a quitté la base vers 13 h 45 en direction de Saint-Ambroise où les membres de l'équipage ont finalement constaté que la balise s'était déclenchée lors de l'atterrissage de l'appareil sans que son propriétaire ne s'en soit aperçu.

Secteur de Roberval

Des bénévoles s'occupent des démunis

ROBERVAL (ChP) - Pour la vingtième année consécutive, l'activité «Le Noël de tout le monde» a recueilli argent et nourriture afin d'offrir des paniers de provisions à 247 familles de Roberval d'une valeur d'environ 75 $.

«Pour cette année, la cueillette fut assez bonne», déclare Normande St-Pierre, responsable de l'activité. Depuis vendredi soir, les gens défilent à l'école Notre-Dame et ils partagent avec les plus démunis. «Avec les 5000 $ d'argent recueillis, nous avons acheté des aliments de base pour chaque panier: du lait, du pain, des fruits, des oeufs...

En général, les gens nous attendent et ils sont très contents de pouvoir recevoir cette nourriture à la veille de Noël», explique Mme St-Pierre.

Hier, le comité organisateur constitué de 13 personnes a vu son organisation décupler alors que plus de 130 bénévoles se sont joints à l'équipe pour faire la distribution des paniers.

FUTURE SHOP
MD Ltée.

*Vous aimerez ce que votre Future vous réserve*mc

Lenny Kravitz
Greatest Hits

12.79 DC



UN JOUR SEULEMENT
18 décembre, 8 h à 21 h

EPSON MD

Imprimante à double cartouche de grande valeur



- Qualité photo de 720 ppp
- Cartouche couleur et noire incluses
- Vitesse d'impression jusqu'à 4 pages par minute
- Ensemble de logiciels pour la famille inclus

10001758 480SX

ÉPARGNEZ 10$
59.99

emachines

MÉMOIRE VIVE 32 Mo
DISQUE DUR 7,5 Go
CD-ROM 40x
MODEM 56K

Processeur Intel MD Celeron MC de 566MHz

10004192/61709072
EMACHINE 566I2



749.99 APRÈS REMISE
ENSEMBLE COMPLET

*Moniteur diffère de l'illustration.
*Moniteur et imprimante réusinés.

AVANT REMISES 1119.97
RABAIS INSTANTANÉ 210.00
REMISE POSTALE FABR. 110.00
REMISE POSTALE FS 50.00
Remise postale de 75$ US = 110$ CA environ.

SHARP

Mini-chaîne à 3 DC avec haut-parleurs doubles



- 100 watts
- 6 modes d'accentation des graves EG
- Deux lecteurs de cassettes Full logic
- Syntonisateur numérique AM/FM avec 40 préréglages

42875150 CDBA150

ÉPARGNEZ 70$
179.99
10 par magasin

SONY

Caméscope de 8 mm avec viseur couleur



- Zoom numérique de 200x
- Prise de vue nocturne
- Titreur évolué • Système avec pile au lithium

04303517 TR517

ÉPARGNEZ 120$
479.99

hp invent

Graveur de DC interne 9150i



- Vitesse d'écriture de 8x, de ré-écriture 4x et de lecture 32x
- Mémoire-tampon 2Mo
- Garantie d'un an

10001186 9150I

ÉPARGNEZ 50$
199.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE 244.97
REMISE POSTALE 45.00
REMISE: 30$US = 45$CA ENVIRON

Solde
«juste à temps pour Noël»

Du nouveau chez PRIMEUR

Who Wants To Be A Millionaire 2e édition



84506824

ÉPARGNEZ 20$
9.99



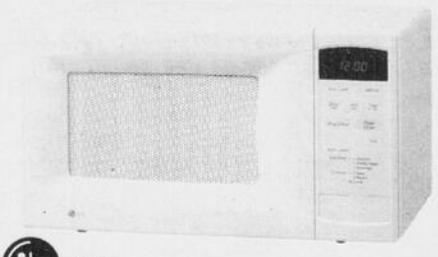
Panasonic MD

Téléphone sans fil à 900 MHz

- Spectre numérique étendu
- Prise pour casque d'écoute et pince pour la ceinture
- Combiné à clavier étroéclairé
- Commande du volume sur le combiné

03319180 KXTC1800

ÉPARGNEZ 30$
119.99



LG

Four micro-ondes compact

- 0,7 pi.cu., puissance de 700 watts
- Cuisson automatique • Décongélation

49118073 MS-73ME

ÉPARGNEZ 40$
79.99

JVC MD

Téléviseur stéréo de 20 po



- Télécommande universelle
- Entrées audio et vidéo
- Réglage automatique de l'horloge XDS
- Tube-écran à grand contraste

01401201 AV-20120

ÉPARGNEZ 50$
329.99

ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS SANS FIL

PRIME
TROUSSE DE DEUX ACCESSOIRES ET CRÉDIT DE 50 $ EN MAGASIN!

Téléphone SCP numérique bimode V2397 de Motorola

2 MOIS D'APPELS LOCAUX ILLIMITÉS!*



- Possibilité de service de messagerie à 2 voies
- Grand affichage à ACL avec répertoire pour 99 noms et numéros • Autonomie jusqu'à 100 minutes de temps de conversation et 110 heures en mode d'attente

10003804 V2397 BOXED

*Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence.
**AT&T Corp. Utilisé sous licence.
*Activation exigée sur programme tarifaire de 2 ans. Renseignez-vous en magasin.

GRATUIT*
APRÈS REMISE POSTALE DE 100$

APEX DIGITAL

Lecteur de DVD, de VCD et de DC

- Sortie DTS et Dolby numérique • Sortie S-Vidéo
- Réglage du zoom 2x et 4x 10000900 AD-500



189.99

DOLBY DIGITAL dts

HITACHI

Magnétoscope stéréo haute fidélité à 4 têtes



- Têtes à 19 microns
- Rehaussement dynamique de l'image
- Super rembobinage
- Programmation rapide

09802655 VTFX6505

ÉPARGNEZ 30$
149.99

SONY

Portatif à lecteur de DC avec radio et lecteur de cassettes



- Système de graves rehaussées
- Haute puissance
- Fonctions de lecture programmée, aléatoire et répétitive
- Prise pour écouteurs

04335017 CFD-V17

ÉPARGNEZ 30$
99.99

Prix et produits en vigueur le 18 décembre 2000 seulement.

FUTURE SHOP
MD Ltée

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI
2480, boul. Talbot 698-6701



00470228

HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES
Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

Lac-Saint-Jean

Des motoneigistes saccagent des bleuetières

par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – Le refus de laisser passer les motoneiges sur les terres agricoles, tel que décrété par la Fédération régionale de l'UPA, a des répercussions sur les bleuetières du Lac-Saint-Jean qui servent de terrain de jeu à plusieurs motoneigistes.

Une dizaine de producteurs de bleuets, dans les trois MRC jeannoises, disent avoir été victimes de motoneigistes, peu scrupuleux, qui ont écrasé, et dans certains cas, littéralement arraché des plants de bleuets avec leur engin.

Le Syndicat des producteurs de bleuets a été saisi de plusieurs plaintes en fin de semaine. Il s'apprête à émettre un communiqué pour inviter les motoneigistes à faire preuve d'un peu plus de civisme et de respect pour la propriété privée. Plusieurs champs de bleuets ne sont pas clôturés.

«En agissant de la sorte, ces gens ne se rendent pas compte à quel point ils font tort, non seulement au producteur, mais à toute l'industrie du bleuet. Les cueilleurs et les familles qui tirent un revenu de la récolte du bleuet en souffrent également. Parce que des plants de bleuets saccagés par une motoneige mettent des années à repousser. Qu'il y ait beaucoup ou peu de neige au sol c'est toujours une mauvaise idée de circuler en motoneige dans une bleuetière. C'est pour cela que nous voulons intervenir avant que la situation ne dégénère, » de conclure Jacques Dallaire, président du Syndicat dans une entrevue accordée au Quotidien.

Dolbeau-Mistassini

La Maison Halte-Secours crie au secours

par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – La Maison Halte Secours de Dolbeau-Mistassini, lance un appel pressant au milieu pour se sortir de ses difficultés financières. La maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence familiale espère ainsi se sortir de ce mauvais pas.

Un comité de financement a été mis sur pied et sollicite principalement les organismes du secteur. La semaine dernière il s'est adressé à la MRC Maria-Chapdelaine pour lui demander une subvention récurrente qui lui a été refusée. Les maires ont plutôt invité les dirigeants de Halte Secours a solliciter chacune des 12 municipalités du secteur.

«Je comprends que ce n'est pas le rôle d'une MRC de subventionner directement des organismes communautaires en lui versant des montants récurrents. Cependant notre sensibilisation a semblé porter fruit, car on sent une ouverture de la part des maires. Leurs municipalités pourront nous verser une contribution financière ou encore nous aider à vendre des billets pour notre activité bénéfice», commente Janine Théberge, directrice générale de la Maison Halte Secours.

Mme Théberge précise qu'une pièce de théâtre sera jouée les 24 et 25 février, à la salle Thérèse Plante de la polyvalente Jean-Dolbeau, au profit de la Maison. C'est la troupe TMHB de Dolbeau-Mistassini qui l'interprétera. Elle avait joué l'an dernier une pièce de Michel Tremblay: « Les rayons gamma ont-ils un effet sur les vieux garçons ? » qui avait attiré à peine une centaine de spectateurs. Cette fois on espère faire salle comble. Quatre cent billets à 12 $ l'unité seront mis en vente. Tous les bénéfices iront à la Maison Halte Secours puisque les comédiens de TMHB ont accepté de jouer bénévolement.

Les dirigeants de la Maison Halte Secours sont assez discrets sur l'objectif de leur levée de fonds. Ils ne cachent pas cependant que l'organisme se dirige tout droit vers un déficit de 12 000 $, sur un budget d'opération de 220 000 $, pour l'exercice budgétaire se terminant le 31 mars prochain.

Des déficits

Le hic, c'est que les résultats financiers négatifs des années précédentes ont fait complètement disparaître le surplus accumulé. Ajouté à cela une aide financière de base du ministère de la Santé qui plafonne depuis 1992 et des prix à la consommation toujours plus élevés, et voilà la Maison Halte Secours qui se trouve dans une impasse.

« Pour l'instant il n'est pas question de fermeture», assure Janine Théberge. « Mais c'est une solution qu'on devra envisager à plus ou moins long terme si nos revenus ne s'améliorent pas. Depuis huit ans nous recevons la même subvention de base de 195 000 $ du ministère et un per diem de 9,37$ par jour d'hébergement. Cela nous a donné 25 000 $ additionnel l'an dernier. Nous avons hébergé près de 150 femmes et enfants. Mais comme tout le monde nous devons payer la nourriture, l'électricité, le téléphone et autres frais fixent toujours plus cher.»

La directrice de Halte Secours fait valoir que l'aide financière de 8 millions, annoncée cet automne, pour les Maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence, n'est pas la panacée. Cela représente seulement une trentaine de milliers de dollars par Maison, par année, sur une période de deux ans.

Pour l'heure, Halte Secours a dû réduire à contre cœur ses services à la clientèle. On a entre autre aboli le suivi individuel donné aux femmes victime de violence.



TORNADE

Noël ou pas, les tornades frappent. Ici, dans un parc de maisons-mobiles de Bear Creek en Alabama aux États-Unis, Tara Davis avec sa tuque de Père Noël ne peut que constater les dégâts ou ce qui reste de sa maison. Au moins 400 demeures ont été ravagées comme celle-ci, tuant douze personnes et en blessant une cinquantaine.

(Photo PC)

En bref

Sortie de route

CHICOUTIMI (JSTP) - Quelques sorties de route se sont produites un peu partout dans la région au cours de la nuit de samedi à dimanche mais rien de fatal malgré les mauvaises conditions routières qui prévalaient.

Parmi celles qui ont été rapportées, mentionnons un camion-remorque, qui a effectué un portefeuille (jack-knife) dans la Réserve faunique des Laurentides, dans le secteur de la «côte 3», près du dépôt de sable de la Voirie. L'incident, qui s'est produit vers 3 h du matin dimanche, a été sans conséquence puisque le camion ne transportait aucun chargement et son conducteur a eu plus de peur que de mal.

Une dame qui circulait dans la municipalité de Saint-Méthode a eu moins de chance, hier après-midi, vers 15 h 40. Elle a perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe, lequel est allé percuter une voiture stationnée dans une entrée privée. La conductrice et ses deux passagers ont été blessés et transporté à l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Ivressomètre

CHICOUTIMI (JSTP) - Un individu bien connu des milieux policiers aurait dû recourir à Nez rouge hier soir au lieu de se risquer sur le boulevard Tadoussac après avoir absorbé quelques consommations.

Les policiers de Chicoutimi ont été appelés sur les lieux d'une sortie de route survenue vers 20 h 10, hier soir, à la hauteur du 1845 boulevard Tadoussac, à Chicoutimi (près du dépanneur Saguenay Pro). Les constables ayant remarqué des symptômes d'ivresse, ont amené le conducteur au poste pour lui faire subir l'ivressomètre.

Le test s'est avéré positif. L'homme a présenté un taux de 240 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, soit trois fois la limite permise....

Non à la tour

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Regroupement des citoyens de Chicoutimi aura légèrement dépassé son objectif en recueillant l'opinion de 1013 Chicoutimiens concernant le projet de tour sur le site de la Pulperie.

Hier, le président de l'organisme, Christian Joncas, a précisé que le vote s'est réparti comme suit: 80 % contre (808 votes) et 20 % pour (205 votes).

Les résultats de ce sondage, qui a été tenu à Place du Royaume vendredi, samedi et dimanche, sera déposé ce soir, dans le cadre de la séance du conseil municipal de Chicoutimi.

Décès sur les routes

Au moins quatre personnes ont perdu la vie au cours du week-end sur les routes du Québec.

Dimanche matin, une collision impliquant trois véhicules a fait un mort, à Saint-Etienne-de-Lauzon, sur la rive-sud de Québec. La victime, un homme dans la vingtaine résidant à Trois-Rivières, qui était au volant de l'un des véhicules impliqués, en aurait perdu le contrôle.

Samedi, vers 17 heures, à Mascouche, un adolescent est décédé lors d'une collision entre une petite voiture et une fourgonnette, sur le Chemin des Anglais.

Samedi midi, à Saint-Calixte, dans la région de Lanaudière, le passager d'une petite voiture est décédé lors d'une collision avec un camion-citerne, sur la route 335.

Samedi matin, la motoneige a fait une victime, à Sullivan, en Abitibi.

Un jeune homme de 19 ans, Sébastien Frenoy, a perdu la vie lorsqu'il a été éjecté de son véhicule qui a heurté une glissière de sécurité puis un poteau.

Anciens combattants canadiens

Une firme américaine achète les pensions

EDMONTON (PC)-Une société américaine tente de convaincre d'anciens combattants canadiens de leur céder leurs droits sur leurs pensions en échange d'une somme forfaitaire.

Et déjà plus de 4000 d'entre eux ont contacté Trans World Funding de Baltimore, au Maryland, qui a entrepris une vaste campagne publicitaire auprès de cette clientèle.

L'offre de Trans World prévoit que chaque pensionné lui cède ses droits pendant une période de huit ans, en vertu de quoi il se voit remettre un montant forfaitaire équivalent à 30 à 40 pour cent des rentes qu'il aurait encaissées au cours de cette même période.

Les deux parties ouvrent un compte-chèque conjoint, indique Marc Lev, propriétaire de l'entreprise.

«Nous les obligeons aussi à souscrire à une police d'assurance-vie dont Trans World est le bénéficiaire», ajoute-t-il.

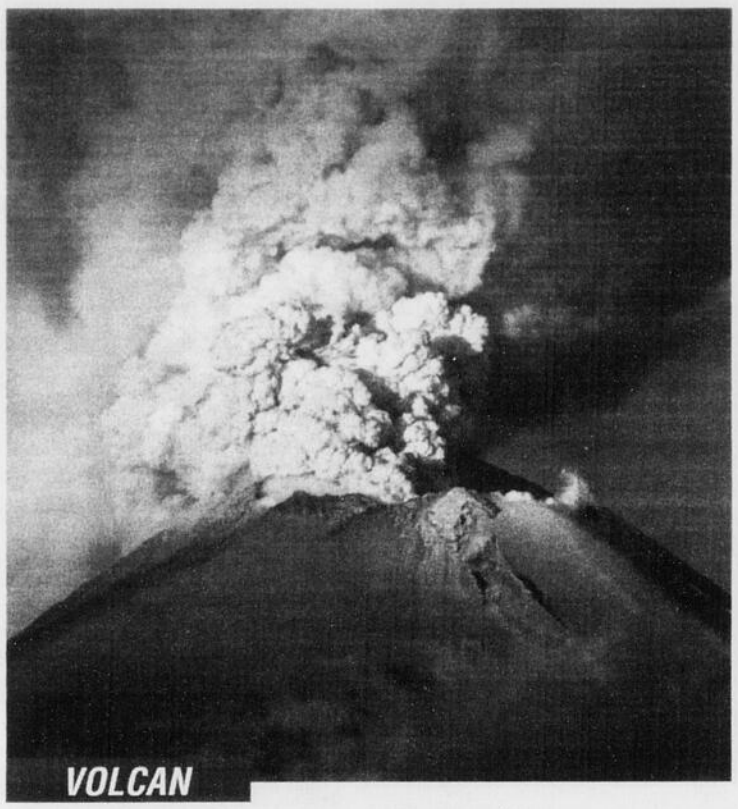
Bien que cette pratique ne soit pas illégale, elle est moralement répréhensible et tire parti des problèmes financiers de certains anciens combattants, commente Janice Summerby, porte-parole du ministère des Anciens combattants.

Les pensions militaires sont non transférables, mais il est impossible de savoir ce qu'il advient de l'argent une fois le chèque déposé dans un compte, dit Kim Gowing, du programme des pensions à la Défense nationale.

«Nous allons entreprendre une enquête et prévenir les anciens combattants», dit Mme Gowing.

L'offre risque particulièrement de susciter l'intérêt des anciens combattants à faible revenu, croit Cliff Chadderton, président de l'Association des anciens combattants de Hong Kong et des Amputés de guerre du Canada.

«J'espère seulement que personne ne se laissera tenter même si la situation est désespérée parce qu'il y a d'autres options, soutient M. Chadderton. Les gens devraient en parler à leur directeur de banque ou au responsable de leur légion.»



VOLCAN

Le Popocatepetl crache de lourdes fumées au Mexique. Les regains d'activités captivent une foule de spécialistes pendant que les gens qui vivent dans les environs doivent être évacués. On ne peut prédire ce qui va se passer pour le moment.

(Photo PC)

Fusions municipales

Le maire Bourque va prolonger sa campagne

MONTREAL (PC)-Refusant d'admettre qu'il n'a pas atteint à temps son objectif de recueillir 100 000 appuis en faveur de la création d'une mégacité sur l'île de Montréal, le maire Pierre Bourque prolonge sa campagne de séduction auprès des Montréalais.

Le maire de Montréal devait déposer ce lundi à Québec sa pétition dûment signée par 100 000 personnes. Mais dimanche après-midi, au moment de comptabiliser les appuis que Pierre Bourque et son équipe ont sollicité aux quatre coins de la ville, il a remis l'exercice à plus tard, histoire de grappiller quelques signatures supplémentaires.

«Compte tenu de la proximité de l'adoption du projet de loi, nous poursuivons la pétition jusqu'à mercredi ou jeudi, a-t-il indiqué. Nous donnerons les résultats finaux lorsque la loi sera votée.»

Signatures

Pierre Bourque soutient n'avoir «aucune idée» du nombre de signatures figurant à ce jour sur la pétition. Jeudi, un premier bilan laissait voir que sa campagne avait du plomb dans l'aile : seules quelque 30 000 personnes avaient officiellement appuyé le projet «une île, une ville». Au cours des trois derniers jours, le maire a multiplié les apparitions publiques afin de tendre directement le crayon aux Montréalais. Les conseillers municipaux d'Équipe Bourque/Vision Montréal, eux, ratissaient les quartiers.

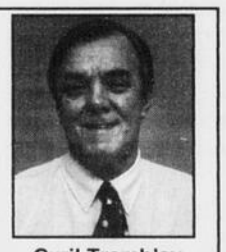
«Je suis très satisfait de ce blitz, a maintenu le maire. On ne lâche pas.»

Bien qu'il interrompe sa tournée des lieux publics, les Montréalais pourront toujours appuyer le projet par téléphone, par Internet, par télécopieur ainsi que dans les bureaux de la Ville, a-t-il indiqué.

Par ailleurs, le maire n'a pas officiellement annoncé son intention de briguer la mairie de la nouvelle ville en novembre 2001. «Je vais continuer à travailler près des gens comme je l'ai toujours fait», a-t-il laconiquement laissé tomber.

Optimiste, il ne craint pas que certains maires des municipalités de banlieue de l'île boycottent les travaux du comité chargé de préparer la transition vers la nouvelle ville.

Spéciaux voyages
voyagegilbert.com
00469041

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis Admiral Whirlpool ROPER WOODS

Cyril Tremblay
Préposé au service
Service de pièces de toutes marques
00467375

Pensez-y!
Nos services...
ENCADREMENT
Cadres décoratifs
Cadres préfabriqués
Cadres sur mesure
Transferts sur toile
Cadres de bureau
Miroirs
Conception personnalisée
Visite à domicile
INFOGRAPHIE
Impression grand format
Impression laser
Mosaïques
Retouche photo
T-shirts
LAMINAGE
Type régulier
Montages spéciaux
PLASTIFICATION
Intérieur et extérieur
Grand format
Qualité kiosque
Publicité de tous genres

Les Maîtres Encadreurs
34, rue Racine Est, Chicoutimi
Dans les locaux de Justin Maltais inc.
• 698-2224
• FAX 549-8905
• justinmaltais@qc.aira.com
00465973


Profitez d'un service V.I.P.
1er inscripteur décembre 1999
1er inscripteur mars 2000
1er inscripteur octobre 2000
1er vendeur avril, mai et septembre 2000
00460982
• Agricole • Commercial • Résidentiel
Pour une vente rapide de votre maison, ferme ou commerce
543-7587 BUREAU
545-2419 RÉSIDENCE
Sutton
Raynald Gagné
Agent immobilier affilié
groupe sutton accès plus, courtier immobilier agréé

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »
Centre de prévention du suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: 545-1919
Lac-St-Jean: 1-800-463-9868
00467537


Marie-Josée Beaulieu
pht

Dany Drouin
trp
Clinique de physiothérapie DE LA BAIE
pht
105, boul. de la Grande-Baie Nord
VILLE DE LA BAIE
544-2803
• Traitements de physiothérapie générale et sportive
• Traitements de massothérapie
Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.
Depuis 10 ans
• Anciens combattants • CSST
• Assurances privées • SAAQ
• Facilité de rendez-vous
00462266

ÉDITEUR: Claude Gagnon cgagnonpres@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Le racisme et la xénophobie menacent le Parti québécois

Un courant d'opinion fortement ancré au sein de l'aile dure du Parti québécois rend toujours les immigrants responsables de l'échec du Oui aux deux référendums sur l'indépendance du Québec.

Cette conviction, d'abord mise en évidence de façon dramatique et brutale en 1995 par Jacques Parizeau en personne, revient hanter les souverainistes avec Yves Michaud. Le futur ex-candidat à l'investiture péquiste de Mercier, en reprenant l'argumentaire xénophobe cher aux ultra souverainistes devant la Commission chargée de faire le point sur l'état du français au Québec, démontre que le Parti québécois dissimule toujours, sous la mince pellicule social-démocrate qui recouvre sa pièce d'identité, un contingent d'idées et de convictions habituellement défendues par l'extrême-droite. Le phénomène, pour être inhabituel, n'en demeure pas moins porteur de danger.



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

La sortie virulente et fortement imprégnée de racisme d'Yves Michaud contre le B'naï Brith lui vaut, avec raison, un blâme unanime de l'Assemblée nationale. Ce discrédit mérité devrait interdire à tout jamais à ce fautif un peu trop sûr de lui de briguer un poste électif, d'autant plus qu'il refusait toujours, en fin de semaine, de retirer ses paroles.

Nullement en panne de modestie et peu enclin de toute évidence aux actes d'humilité, Yves Michaud, pour illustrer ce qu'il décrit comme le procès d'intention que les médias, l'opinion publique et la classe politique lui intentent, va même jusqu'à se comparer à Alfred Dreyfuss — en 1894, l'officier français d'origine israélite et alsacienne fut accusé à tort d'espionnage au profit de l'Allemagne; cette affaire a défrayé la chronique pendant 12 ans; l'opinion publique de l'Hexagone était fortement divisée sur le sort qui devait être réservé au militaire; ce fait divers historique, qui fut notamment l'occasion pour le grand écrivain Émile Zola de livrer son célèbre réquisitoire «J'Accuse...», aura finalement servi de préliminaire tragique à la vague antisémite qui a déferlé sur l'Europe de l'ouest dès la fin de la Première guerre mondiale, en particulier en Allemagne, et qui a connu son apogée avec l'univers concentrationnaire nazi.

Dans le créneau des comparaisons avec des anti-héros célèbres ou imaginaires seyant bien à son comportement, Yves Michaud, alias le Robin des Banques, aurait dû choisir plutôt Don Quichotte de la Mancha. L'improbable personnage imaginé par Cervantès, qui se lançait à l'assaut des moulins à vent monté sur sa Rossinante et avec pour seul compagnon son fidèle écuyer, Sancho Pancha, trouve ici une place de choix...

Les références à l'encontre des immigrants et des communautés ethniques implantées depuis très longtemps chez nous, en particulier les Juifs, reviennent trop souvent dans le discours des souverainistes montréalais pour ne pas être prises très au sérieux. En conséquence, les Québécois doivent faire preuve d'une extrême prudence et se prémunir contre ces appels à l'intransigeance et à l'exclusion.

Alors que le Québec, à court entre autres d'une main-d'oeuvre spécialisée (le ministère de la Santé et des Services sociaux se prépare à «importer» un fort contingent d'infirmières) se tourne vers l'immigration pour combler certains emplois, la compréhension et l'empathie sont à l'ordre du jour. Car ce n'est pas avec les discours racistes sur les moyens à prendre pour éviter l'extinction possible de la race canadienne-française que nous regarnirons nos villes et nos campagnes, mais avec l'immigration.

C'est pourquoi le genre de propos comme celui que vient de prononcer Yves Michaud, et que s'est permis Jacques Parizeau il y a cinq ans alors qu'il était président du Parti québécois et premier ministre du Québec, doivent être bannis à jamais de notre vocabulaire !

Poutine en visite chez nous...



Clin d'œil

Citizen Kane-Angelil!

Quelle est l'exemple qui illustre le mieux la réussite, et la puissance qui en découle, d'un Québécois ?

C'est un ancien Baronnet recyclé dans le showbizz, dont la fortune et l'influence peuvent lui permettre de «tuer la Une» d'une revue à sensation, le tout par un simple claquement de doigts !

C. Néron

Au fil du temps

Les Gens Heureux et...lisez les instructions!

C'est un bien bel exemple de courage et de détermination que nous donnent les membres de la chorale «Les Gens Heureux» de ville de La Baie qui regroupe 17 femmes et hommes handicapés intellectuels.



PIERRE BOURDON
pbourdon@lequotidien.com

En effet, jeudi soir dernier, pas moins de 400 personnes (éducateurs, parents et amis) ont assisté, au Vieux Théâtre de ville de La Baie, à un concert émouvant mettant en vedette l'ensemble vocal du Fjord dirigé par Line Rompré et le troupe des Gens Heureux avec la chef de chorale Suzanne Tremblay.

De l'avis des gens qui assistaient à l'événement l'ambiance était unique et plusieurs larmes coulaient sur des joues devant l'excellent travail réalisé par ces handicapés intellectuels membres de la chorale des Gens Heureux.

En ce petit lundi, il nous fait plaisir de rendre hommage au personnel du Centre de réadaptation de La Baie qui a rendu possible la création de ce groupe de chanteurs handicapés intellectuels.

Educatrices et éducateurs peuvent dire: «Mission accomplie». Mille bravos et continuez votre beau travail dans l'ombre...mais combien indispensable.

Lire les instructions

Une copine de travail, Françoise Tremblay, me remettait récemment des exemples bien drôles d'instructions et avertissements que certaines compagnies mettent sur leurs produits et que son fils Rémi-Julien et ses amis ont retrouvés sur Internet.

Ces instructions démontrent à quel point les vendeurs de produit prennent les gens pour des être pas très brillants!

FER A REPASSER: ne pas repasser le linge sur le corps.

SIROPS POUR ENFANTS: ne pas conduire ou opérer de machinerie après avoir pris ce sirop.

SCIE A CHAINE: ne pas tenter d'arrêter la chaîne avec les mains.

SECHOIR A CHEVEUX: ne pas utiliser sous la douche. Ne jamais utiliser en dormant.

HOUSSE POUR PARE-BRISE D'AUTO: ne jamais conduire lorsque la housse est sur votre pare-brise.

BOITE DE TAMPONS TAMPAX: retirez le tampon utilisé avant d'en insérer un autre.

BOITE DE POP-TARTS DE KELLOGGS: le contenu de la pâtisserie peut être chaud lorsqu'il est chauffé.

BRIQUET AU BUTANE: la flamme peut causer un incendie.

REPAS SURGELES: suggestions pour servir: décongeler.

BONNET DE DOUCHE: bon pour une tête.

LUMIERES DE NOEL FABRIQUEES EN CHINE: pour utilisation intérieure ou extérieure seulement.

BOUTEILLE DE NYTOL (somnifère): attention, peut causer la somnolence.

SAVON DIAL: instructions: utiliser comme un savon ordinaire.

TELEVISEUR: ne versez pas de liquide dans le téléviseur.

DEGUISEMENT D'HALLOWEEN DE BATMAN: aux parents: utilisez avec précaution. Le masque et le plastron n'offrent aucune protection. La cape ne permet pas de voler.

COUTEAU DE CUISINE: attention, garder en dehors des enfants.

ROBOT CULINAIRE: ne pas utiliser pour d'autres usages.

SACHET DE NOIX FOURNI DANS UN AVION: instructions: ouvrir le sachet, manger les noix.

SACHET D'ARACHIDES: attention, contient des noix.

René et le Canadien

Avec ce qui vient de se passer à la Revue 7 Jours où René Angelil, le conjoint et gérant de Céline Dion, a réussi à «tuer la une» à cause d'un titre qu'il n'appréciait pas, imaginez ce qu'il surviendrait si Angelil achetait le club de hockey Canadien comme ça se parlait récemment dans les pages sportives?

Réussirait-il à contrôler les titres sur le Canadien dans tous les journaux?

Le plus drôle, dans toute cette saga «de contrôle de l'information» c'est que des dizaines de milliers de Québécois qui ne lisent jamais la Revue 7 Jours connaissent maintenant le titre que René Angelil a fait enlever à la une de cette revue soit: «Mon fils a déjà un jumeau».

...pas très subtil!

Exploitation pétrolière en Alaska

L'énergie au coeur d'un conflit Ottawa/Washington

OTTAWA (PC) - Le gouvernement canadien entend s'opposer à la volonté du président élu des Etats-Unis, George W. Bush, qui souhaite autoriser l'exploitation pétrolière dans une réserve naturelle de l'Alaska.

Le gouvernement du Yukon ainsi que des groupes autochtones et environnementalistes se préparent également à monter au front dans le but d'empêcher tout forage pétrolier dans l'Arctic National Wildlife Refuge, longeant la frontière entre l'Alaska et le Yukon.

M. Bush, qui sera assermenté le 20 janvier, a promis d'ouvrir la réserve aux compagnies pétrolières, faisant craindre que les zones de reproduction des caribous migrant au Canada ne soient dévastées, et que le délicat environnement arctique ne soit menacé par la pollution.

Le premier ministre fédéral Jean Chrétien s'est à maintes reprises opposé à l'ouverture de cette réserve naturelle.

Vendredi, Marie-Christine Lilkoff, porte-parole du ministère canadien des Affaires étrangères, a indiqué que «devant le Congrès et la nouvelle administration, le Canada continuera à se faire le champion de la protection permanente de ces zones de reproduction critiques».

Pour sa part, Pat Duncan, première ministre du Yukon, a affirmé que son gouvernement s'opposait également au forage pétrolier dans la réserve naturelle. «Nous avons (...) exprimé notre opposition au développement des zones naturelles de l'Alaska», a-t-elle déclaré.

L'Arctic National Wildlife Refuge accueille quelque 129 000 caribous, 300 000 oies des neiges ainsi qu'un nombre indéterminé d'ours polaires.

Bande terrestre d'une superficie de 15 km par 65, entre les montagnes du nord de l'Alaska et la mer de Beaufort, la zone contestée est traversée par les troupeaux de caribous, qui s'y reproduisent.

Les autochtones la considèrent quant à eux comme une terre sacrée.

Hausse de 2,5 pour cent du RPC

OTTAWA (PC) -Les prestations du Régime de pensions du Canada seront augmentées de 2,5 pour cent le 1er janvier prochain, a indiqué le ministère du Développement des ressources humaines.

Le RPC ne couvre pas le Québec, qui s'en est retiré en 1965 pour créer son propre régime des rentes, dont les actifs sont gérés par la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Le taux maximum du RPC pour les personnes âgées de 65 ans et plus sera de 775 $ par mois; la pension d'invalidité atteindra 935,12 $.

La pension de survivant sera de 428,70 $ pour les personnes de moins de 65 ans, et de 465 $ pour celles de 65 ans et plus.

Le Régime de pensions du Canada verse chaque mois des prestations à près de quatre millions de Canadiens hors Québec. Les prestations sont ajustées en fonction de l'indice des prix a la consommaton de Statistique Canada.



PENDANT LES FÊTES, LES GRANDS AUSSI ONT LE DROIT DE S'ÉMERVEILLER.

VROUM VROUM

ACHAT† 0 $ – MENSUALITÉ – INTÉRÊT avant 90 jours

OU

LOCATION†† 0 $ – MENSUALITÉ avant 90 jours – DÉPÔT DE SÉCURITÉ Applicable sur la location de 50 mois d'une Mazda neuve 2000 ou 2001

Offres disponibles sur tous nos modèles Mazda 2000 et 2001 neufs.

Mazda Camionnette de série B



« La camionnette sous-compacte importée la plus vendue au pays depuis 14 ans ».•

Mazda Tribute



« Meilleur nouvel utilitaire sport de sa catégorie ».

Association des Journalistes Automobile du Canada

Mazda Protegé



« De nouveau lauréate du GUIDE DE L'AUTO 2001 de sa catégorie ».

Mazda MPV



« Lauréate du GUIDE DE L'AUTO 2001 de sa catégorie, pour une 2e année consécutive ».

Mazda Miata



Faites-vous plaisir au volant du roadster qui a fait sa marque !

UNE ROUTE, UN RÊVE



Avec tout achat ou location d'un véhicule, votre concessionnaire Mazda du Québec remettra 20 $

Au profit de : La Fondation Canadienne Rêve d'Enfants

PROFITEZ-EN DÈS MAINTENANT !

CES OFFRES PRENNENT FIN LE 29 DÉCEMBRE 2000

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toutes nouvelles Mazda.

www.mazda.ca

mazda

Coup de foudre! Coup de fougue!

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles.

† Offre réservée aux particuliers et portant sur toutes les Mazda 2000 et 2001 neuves en stock chez les concessionnaires. Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. †† Location personnalisée Mazda : offre réservée aux particuliers et portant sur la location pour une période de 50 mois de toutes les Mazda 2000 ou 2001 neuves en stock chez les concessionnaires. Comptant initial ou échange équivalent exigé. Offre soumise à l'approbation de Crédit Mazda inc. Pour tous les modèles en location-bail : limite de 83 336 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. • Basée sur les rapports de l'AIAMC.

Des taux avantageux de financement à l'achat sont disponibles. Voir un concessionnaire pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres valables jusqu'au 29 décembre 2000.

LOCATION Personnalisée MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Animé par Grégory Charles

Le concert pour la charité obtient un vrai succès à Ville de La Baie

par Johanne St-Pierre

LA BAIE (JSTP) - Plaisir et bonne cause étaient au rendez-vous, hier au théâtre du Palais municipal de La Baie, où le pétillant Grégory Charles et la Chorale des Petits chanteurs de Laval donnaient un prestation au profit de divers organismes de charité de La Baie.

Quelque 1200 personnes ont assisté à cette activité-bénéfice organisée par la Communauté Notre-Dame de La Baie et Ville de La Baie, ce qui a permis de recueillir environ 7000 $. Selon l'une des organisatrice de l'événement, Marie-Jeanne Rioux, cet argent sera répartie entre divers organismes de La Baie qui en feront la demande, dont la Saint-Vincent de Paul, la Soupe populaire et la Maison des familles de La Baie.

Quant aux organisateurs de l'événement, ils étaient plus que satisfaits des résultats, d'autant plus que la prestation n'a été confirmée qu'il y a trois semaines. «Ils venaient au Lac-Bouchette ils étaient heureux de faire un détour à La Baie», mentionne Mme Rioux qui ajoute que de nombreux bénévoles ont mis la main à la pâte pour contribuer au succès de l'événement.

D'autant plus que Grégory Charles y a apporté quelques touches d'humour qui ont visiblement plu au public. Par exemple, en blaguant au sujet de ses chanteurs qui ne pouvaient à la fois chanter et frapper des mains, il a invité les spectateurs à battre la mesure en lançant que «S,il y a une région où le talent rythmique brut est le plus concentré, c'est au Saguenay, et plus particulièrement à La Baie!», ou encore en glissant un «good time in La Baie ... in Saguenay» durant une chanson.

«Nous sommes très contents. Ce fut au-delà de nos espérances. Ce fut un véritable rayon de soleil dans une journée grise et pluvieuse au dehors», a résumé Mme Rioux.



Grégory Charles a pimenté la prestation de ses chanteurs de quelques touches d'humour qui ont bien plu au public présent au théâtre du Palais municipal de La Baie, hier après-midi.
(Photo Rocket Lavoie)



Gregory Charles et la cinquantaine de membres de la Chorale des Petits chanteurs de Laval ont ravi les quelque 1200 personnes qui ont assisté à leur spectacle bénéfice au profit de diverses oeuvres de charité de La Baie.
(Photo Rocket Lavoie)

Droits des acteurs

Des délégués tentent de trouver une entente

par Lisa SCHLEIN

GENEVE (PC)-Des délégués de 90 pays tentent de mettre au point un traité international qui protégerait les droits des acteurs partout dans le monde. Ils espèrent parvenir à un accord sur un traité d'ici le 20 décembre.

Le traité serait favorablement accueilli par les acteurs canadiens, qui réclament des appuis juridiques pour les aider à protéger leur travail.

Gary Neil, un conseiller pour l'ACTRA, le syndicat représentant 16 000 artistes du cinéma, de la télévision et de la radio du Canada anglais, s'est dit confiant d'obtenir un traité reconnaissant de substantiels droits aux artistes.

Destiné à protéger les artistes contre l'usage non autorisé de leur travail, le traité est négocié sous l'égide de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), l'organisme des Nations unies qui supervise la protection du droit d'auteur et des marques de commerce.

Les acteurs sont le seul groupe d'artistes à n'être pas actuellement protégés par un traité international.

Au Canada, comme aux Etats-Unis et dans plusieurs autres pays, notamment des pays en voie de développement, il n'existe aucune protection en droit pour les acteurs, a souligné M. Neil.

Depuis plus de 50 ans, les acteurs canadiens sont représentés par des syndicats qui ont réussi à négocier des ententes volontaires comportant des conditions minimales relatives à l'embauche, aux tarifs et aux paiements résiduels pour l'utilisation de leur matériel, à l'intérieur et à l'extérieur du pays.

M. Neil note que ce système de négociation collective fonctionne raisonnablement bien au Canada, et que nul ne veut le bouleverser. Mais il souligne qu'il n'existe aucune base juridique pour ce processus de négociation collective. Un traité international donnerait aux acteurs des moyens de négociation accrus, parce qu'ils détiendraient les droits sur leur travail audiovisuel.

Anne-Marie Des Roches, la directrice des affaires publiques de l'Union des artistes, qui représente 5600 acteurs francophones dans les médias audiovisuels et au théâtre, croit que des ententes basées sur la négociation collective volontaire ne suffisent pas à répondre aux demandes et aux pressions nouvelles qu'exerce la mondialisation.

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-12-16

04 17 27 33 34 45
Numéro complémentaire: 42

	GAGNANTS	LOTS
6/6	4	500 000,00 $
5/6+	9	61 555,10 $
5/6	295	1 502,30 $
4/6	13 624	62,30 $
3/6	250 159	10,00 $

Ventes totales: 13 766 442 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-12-16

17 18 23 25 30 35
Numéro complémentaire: 29

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	18	500,00 $
4/6	1 248	50,00 $
3/6	22 047	5,00 $

Ventes totales: 622 025,00 $

Promotion Double Jeu* — Tirage du 2000-12-16: 02 07 10 30

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

GAGNANTS 153 — LOT 65,36 $

Banco — Tirage du 2000-12-17

01 04 07 08 13
18 19 23 31 32
35 37 41 51 52
57 61 62 63 65

La Quotidienne — Tirage du 2000-12-17

3 4
552 0217

Extra — Tirage du 2000-12-16: 236138 — 100 000 $

Extra — Tirage du 2000-12-17: 047598 — 100 000 $

Le jeu doit rester un jeu.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages

SOLDE de Noël
Ouvert DIMANCHE de 12 h à 17 h
30% sur montres
• Giorgio
• Beverly Hills Polo Club
25% sur montres
• Jacques Lacroix
• En argent sterling .925
• Givenchy • Paris
• Nautica
50% sur un lot de colliers de perles
25% sur TOUS LES CADEAUX (sauf horloges)
«Aussi beau que vous l'imaginez et moins cher que vous le croyez»
Jacques Lacroix
JOAILLIER
327, rue Racine
Chicoutimi
543-9358
www.jlacroixjoaillier.com
0047047G

La vente

Merci

CHRYSLER • DODGE • JEEP



Dodge Dakota 2001 à cabine Quad

Dodge Ram 2001



Jeep$_{MD}$ Grand Cherokee 2001



Dodge Durango 2001

NOUS PAYONS LA TPS POUR VOUS ET VOUS OFFRONS UN RABAIS DE 500$†

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2001-2000

AUCUN COMPTANT INITIAL ET AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS*

L'OFFRE PREND FIN LE 6 JANVIER 2001

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$

5 100
Protection 5 ans ou 100 000 km**
sur le groupe motopropulseur
Assistance routière de 5 ans ou 100 000 km**

† Offre d'une durée limitée applicable sur la plupart des véhicules 2001-2000 (excluant Viper, Prowler et PT Cruiser). Cette offre s'applique au prix avant échange et aux livraisons au détail des véhicules. Pour usage personnel seulement. Votre concessionnaire réduira le prix de vente des modèles 2001-2000 en stock de 500 $, puis réduira encore le prix de 7 %. Les frais de transport, accessoires installés par le concessionnaire, garanties, taxes et coûts d'administration ne sont pas sujets à la réduction de 7 % correspondant au taux de la TPS. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. L'offre s'applique aux achats faits entre le 1er décembre 2000 et le 6 janvier 2001 inclusivement. Chez les concessionnaires participants seulement. * Des intérêts seront chargés à partir du 55e jour selon le taux en vigueur de Services financiers DaimlerChrysler. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. ** Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Certaines conditions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Jeep$_{MD}$ est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants. Voyez-y!

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$ du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep$_{MD}$ | CHRYSLER Dodge Jeep$_{MD}$ | Jeep$_{MD}$

Selon une criminologue de Toronto

L'alcool plus dangereux que la «drogue du viol»

TORONTO (PC) - La professeure de criminologie Mariana Valverde, de l'Université de Toronto, croit que les universités passent trop de temps à mettre les femmes en garde contre le risque de se faire droguer à leur insu lors d'un rendez-vous galant. L'alcool constitue selon elle une menace beaucoup plus importante pour les femmes que de soi-disant «drogues du viol».

Mme Valverde et une étudiante au doctorat, Dawn Moore, disent être parvenues à cette conclusion après avoir interrogé des responsables de la santé et la sécurité sur des campus universitaires, et examiné les sites Internet et les médias électroniques sur les risques associés aux «drogues du viol» tranquillisants et autres.

Les chercheuses ont aussi constaté qu'il n'y a eu aucune condamnation en Ontario pour des agressions sexuelles impliquant des substances comme l'ecstasy, le GHB ou le Rohypnol. Ce dernier est un sédatif qui peut entraîner somnolence, confusion ou amnésie, et selon la police, il est parfois employé pour enlever toute capacité de résistance à une femme.

«Je ne dis pas que ce n'est pas un risque. C'est seulement que cela a pris une ampleur disproportionnée», déclare la professeure Valverde en entrevue. «La vieille technique consistant à faire boire une femme ou à lui administrer des tranquillisants légaux, afin de pouvoir la violer, est probablement beaucoup plus répandue», ajoutait-elle.

Pour le chef de l'escouade de la police de Toronto contre les agressions sexuelles, Roy Pilkington, il demeure important que les femmes soient prévenues du danger.

«Vous ne pouvez pas vous mettre la tête dans le sable et ne pas avertir les victimes potentielles que les drogues du viol existent et peuvent être néfastes», a dit le policier.

Il se dit par ailleurs d'accord avec Mme Valverde sur la nécessité d'une approche globale en matière de sensibilisation aux risques d'agression sexuelle.

Libérations conditionnelles

Des victimes auraient leur mot à dire

TORONTO (PC) - Les Ontariens victimes d'actes criminels pourraient bientôt avoir leur mot à dire sur les libérations conditionnelles, rapporte le Toronto Sun.

En vertu d'un projet de loi qui sera déposé ce lundi, les victimes et leurs proches pourront assister et participer aux audiences.

Actuellement, elles ne peuvent que communiquer leurs inquiétudes par écrit et par téléphone.

«Il faut que l'on rappelle à la commission des libérations conditionnelles les combats que mènent les victimes, même après que les actes criminels ont été commis, a dit une source au Sun.

En offrant aux victimes une plus grande participation, nous nous assurerions que leur voix soit entendue.»

Le projet de loi permettra aussi aux autorités correctionnelles d'établir des codes hygiéniques et vestimentaires pour les détenus régissant la longueur des cheveux, des moustaches, des barbes, ainsi que le port des bijoux.

De même, une fois la loi adoptée, les services correctionnels pourraient avoir le droit de contrôler et d'intercepter certaines communications des détenus.

«Nous avons été mis au courant de cas où des victimes ont été harcelées par leur agresseur depuis la prison, a précisé la source.

C'est un aspect que les victimes nous ont demandé d'examiner et nous sommes très contents de le faire.»

Les détenus auraient cependant toujours droit à des communications confidentielles avec leur avocat ou leurs proches.

«Il est arrivé que des détenus dirigent des activités criminelles depuis le téléphone de la prison, a ajouté la source. C'est donc un moyen de s'assurer que cesse toute activité criminelle.»



Affaire Michaud

Charest affirme avoir agit ouvertement

SHERBROOKE (PC)-Le chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale et député de Sherbrooke, Jean Charest, se défend bien d'avoir joué d'astuce pour piéger le premier ministre Lucien Bouchard, dans ce qu'il est convenu d'appeler l'affaire Michaud.

M. Charest a soutenu jeudi dernier une initiative de son député Lawrence Bergman condamnant sans appel les propos tenus la veille par Yves Michaud envers la communauté juive.

«La résolution a été présentée conjointement par M. Bergman et le député du Parti québécois André Boulerice», a-t-il d'abord fait valoir pour dissiper toute impression de partisannerie. «Tout ce qu'on a fait, nous l'avons fait très ouvertement selon les règles de l'Assemblée nationale. Nous n'avons pas joué de tour à personne. Et M. Bouchard a répondu avec beaucoup de spontanéité», reconnaît-il.

Jean Charest ne compte cependant pas en rester là. Il attend maintenant une prise de position ferme du premier ministre Bouchard afin que la candidature de M. Michaud soit écartée définitivement en vue des élections partielles qui doivent se tenir au printemps dans la circonscription de Mercier.

«J'ai été déçu qu'il ne dise pas sur-le-champ qu'il ne souhaitait pas que M. Michaud se porte candidat. M. Bouchard doit dire si oui ou non il souhaite sa candidature», insiste M. Charest.

A savoir si ce vote de blâme unanime, jugé sévèrement par la plupart des analystes politiques, n'était pas une mesure excessive, compte tenu des propos de M. Michaud et le fait qu'il ne s'exprimait qu'en son nom personnel lors des États généraux sur la langue, le chef libéral estime que «lorsqu'il déclare que le B'Nai Brith est anti-Québécois, c'est inacceptable. Et quand M. Michaud dit que les gens qui sont opposés à la souveraineté sont contre les Québécois, je considère que cela a un impact très important.

«D'autre part, ajoute-t-il, M. Michaud n'est pas un simple citoyen, comme plusieurs le laissent entendre. Il a été député à l'Assemblée nationale, il a été délégué du Québec à Paris et il veut se porter candidat pour le Parti québécois.»

Yves Michaud avait profité de la tribune offerte mercredi dernier par les États généraux sur le français pour pointer du doigt les «votes ethniques contre la souveraineté du peuple québécois» lors du référendum de 1995. En entrevue par la suite, il avait ajouté que l'organisation juive B'Nai Brith regroupait «des extrémistes anti-québécois et anti-souverainistes».

M. Michaud doit annoncer aujourd'hui ou demain s'il briguera l'investiture qui doit se tenir le 4 mars dans Mercier. Deux autres candidats ont déjà déposé leur bulletin.

Marie Malavoy

Pour la vice-présidente du Parti québécois, Marie Malavoy, les propos d'Yves Michaud n'ont rien d'anodin et ne doivent en aucun cas être considérés comme étant ceux d'un simple citoyen. En conséquence, ils méritaient une réplique vigoureuse de la part de son parti.

De là à nécessiter une condamnation unanime de l'Assemblée nationale? «Le vote, je l'ai vu comme tout le monde après que ça se soit passé. Ce que je comprends, c'est que c'est une motion préparée par les libéraux. Ça s'est décidé dans les dernières minutes avant d'aller en Chambre. Dans ces circonstances, si on n'appuie pas la motion, c'est qu'on endosse ce qui a été dit», souligne-t-elle en laissant entendre que le procédé des libéraux n'était pas exempt de stratégie.

De son côté, le député de Johnson, Claude Boucher, croit que son parti a été manipulé par les libéraux. «On a été coincés par M. Charest. Dans les circonstances, le premier ministre n'avait pas le choix de réagir comme il l'a fait. C'est tellement fragile la question des minorités chez nous. On est toujours sur la défensive.»

Certains groupes ont tenu à exprimer leur appui à M. Michaud. Le Mouvement estrien pour le français a fait part de son appui, tout comme le président du Forum jeunesse du Bloc québécois, Guillaume Ducharme, qui affirme que les propos de M. Michaud n'avaient rien de haineux, mais relevaient plutôt d'une analyse selon laquelle la communauté juive n'est pas favorable à la souveraineté.



Jean Charest se défend d'avoir joué d'astuce pour piéger le premier ministre Lucien Bouchard dans ce qu'il est convenu d'appeler l'affaire Michaud.



Le Café des Affaires

vous offre un service de traiteur



Denise Trdina Godin
Propriétaire

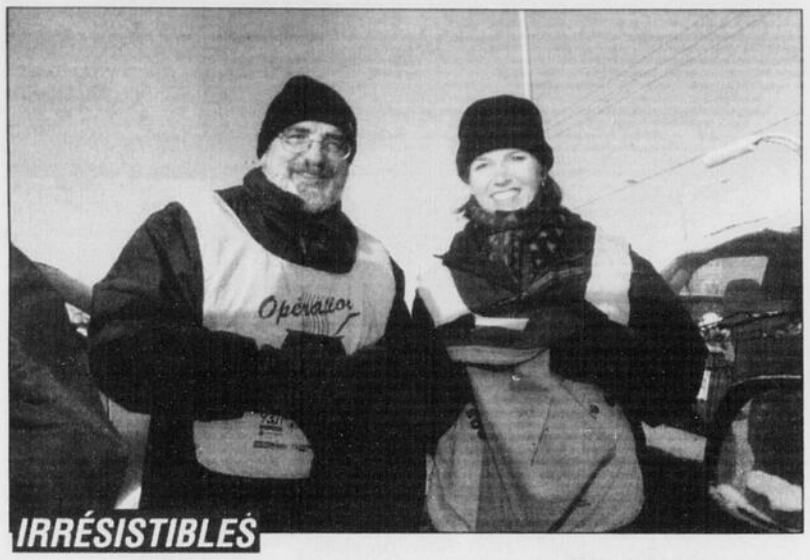
- Buffet froid ou chaud
- Réunions d'affaires
- 5 à 7
- Fêtes
- Partys de Noël, Jour de l'an ou simplement pour vous faire plaisir

Renseignez-vous au 696-0300

901, boul. Talbot, Chicoutimi
Place du Fjord (sous-sol)

00468097

Fourre-tout



IRRÉSISTIBLES

Personne ne pouvait résister à ces sourires des journalistes du Progrès du Saguenay Roger Tremblay et Isabelle Labrie au coin des boulevards de l'Université et Talbot, vendredi dernier lors de la collecte de fonds au profit des soupes populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les scribes faisaient partie de l'équipe de bénévoles en devoir en ce froid matin. Les moins chanceux ont également récolté la grippe, en plus.

(Photo Jeannot Lévesque)

En bavardant

Corde de bois

En ce qui concerne le bois de chauffage, Jean-Noël Valley de Dolbeau-Mistassini nous informe que la mesure de la longueur, de la hauteur et de la largeur d'une corde de bois est mesurée au volume apparent. La dimension de la pile de bois va donner des pieds apparents et non pas des pieds cubes. Pour avoir une véritable mesure en pieds cubes il faudrait mesurer chaque bille de bois pour en additionner les mesures. Voilà pour la précision.

Sears

Pour une seconde année consécutive, le magasin Sears d'Alma s'implique auprès des personnes âgées du pavillon Le Normandie et des enfants hospitalisés à la pédiatrie du pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Cette année, la mascotte Kringle sera présente le 19 décembre pour faire la joie des malades. Le magasin Sears d'Alma versera 0,50 $ à la Fondation Hôtel-Dieu pour chaque ourson Kringle vendu en magasin.

Billets

Le nouveau spectacle du père de la Fabuleuse histoire d'un royaume, Ghislain Bouchard s'ajoute à la programmation du Carnaval-Souvenir. La pièce « La famille de Bonneau » sera présentée les 7, 8, 9, 10, 11 (après-midi et soir) et le 12 février à l'hôtel Le Montagnais. La pièce raconte l'histoire de deux jeunes qui s'aiment d'un amour tendre. Elle, une illettrée du quartier du Bassin de Chicoutimi et lui, un séminariste fils de médecin. La distribution compte 30 comédiens et l'action se déroule de 1842 à 1942. Une paire de billets ferait un beau cadeau de Noël. On s'informe au 543-4438 ou au 543-1521.

Mot d'enfant

Une dame Boulianne de Chicoutimi me fait parvenir un mot d'enfant sorti de la bouche de son petit garçon Charles, 6 ans. «En se laissant habiller pour sa partie de hockey, il fait remarquer à sa mère qu'elle lui avait dit que la maman de Jésus était morte, il y a très longtemps. Sa mère lui demande donc pourquoi il lui pose cette question? Le petit de répondre: C'est parce que je l'ai vue dans le journal la semaine dernière (dans la rubrique avis de décès et faveurs obtenues). Ils ont bien ri.

Comfort Inn

Le Motel Comfort Inn de Chicoutimi fournira des chambres gratuitement aux familles extérieures dans le besoin ayant des êtres chers hospitalisés dans la région durant la période des Fêtes, du 23 décembre au 6 janvier. Les réservations devront être faites par l'entremise des administrateurs des départements hospitaliers. On s'informe au 693-8686.

Noël pour femmes

Les enfants jouissent encore à la vue des cadeaux au pied du sapin de Noël. Quand j'étais jeune il fallait fouiller sur un moyen temps pour trouver les cadeaux. De nos jours, plusieurs familles les placent au bas de



ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

l'arbre au fur et à mesure qu'ils sont emballés.

Les jeunes doivent donc profiter du court laps de temps que les cadeaux passent du sac de magasinage à l'emballage cadeaux afin de pouvoir fouiller. Une fois au bas du sapin, la tentation est plus forte un peu. Les jeunes voient les cadeaux, lisent les noms sur les cartes et savent lesquels leur appartiennent. Ils peuvent les brasser un peu, mais les parents savent, depuis longtemps, qu'il faut les emballer dans une autre boîte et même ajouter du poids afin que les jeunes ne se doutent de rien. Les cadeaux qu'on aperçoit à son nom s'apparentent au supplice de la goutte d'eau.

Avant, nous allions à la messe de minuit et c'est pendant ce temps que le Père Noël apportait les cadeaux. Dans notre temps ce n'étaient pas nos parents qui s'occupaient de cette tâche mais bien l'homme à la barbe blanche.

Statistiques

Collectivement nous enverrons, environ 100 millions de cartes de Noël et nous emballerons, chacun, environ 20 cadeaux...

...Si la tendance se maintient, 75 % d'entre nous seront encore en train de magasiner durant les dix jours précédents Noël. Seulement 20 % d'entre nous, termineront leur magasinage la veille.

...L'an dernier, les hommes ont dépensé une moyenne de 973 $ en cadeaux, tandis que les femmes ont dépensé 709 $. Je suis certain que les femmes, avec un budget plus petit, ont fait plus d'emplettes que les hommes.

... Il semble que les messieurs n'aiment pas envelopper les cadeaux car plus de 95 % des cadeaux familiaux sont emballés par les femmes. C'est aussi les femmes, dans une proportion de 89 % qui achètent et rédigent les cartes de Noël.



CADEAUX

La station CFIX Rock-Détente de Chicoutimi a posé un geste d'une grande générosité, récemment, alors que l'équipe de la station radiophonique a remis aux policiers-pompiers de Chicoutimi la somme d'environ 3000 $ en jouets de toutes sortes. Les cadeaux ont été récoltés dans le cadre d'une promotion commerciale auprès de la clientèle d'affaires de la station. Pour chaque achat d'une campagne publicitaire, 50 $ étaient versés dans une cagnotte spéciale pour l'achat de cadeaux flambants neufs. Sur la photo nous reconnaissons, à l'arrière, Bernard Murray, Mario Gagnon et René A. Tremblay alors qu'à l'avant il s'agit de Gilles Desgagné et Guylaine Bergeron qui posent entouré de tous ces beaux cadeaux pour les enfants démunies qui passeront un beau Noël.



JUGES...

Il y avait foule récemment lors de l'assermentation de la juge Johanne Roy, qui était avocate pour la firme Gauthier Bédard de Jonquière. Parmi les personnalités, nous reconnaissons, à l'avant le maire de Jonquière, Daniel Giguère, les retraités juges Pierre Bergeron, Lucien Tremblay et Jean Simard ainsi que le nouveau juge Pierre Lortie qui a été assermenté le lendemain de cette cérémonie, à Roberval.

(Photo Jeannot Levesque)



SUPERBOWL

C'est un autre botté d'envoi pour la neuvième édition du Superbowl d'Alma. Cette activité sert à amasser des fonds pour le football amateur dans le secteur du Lac-Saint-Jean Est. L'événement se déroulera encore cette année, avec la collaboration du commanditaire principal Marc Robitaille de Café Marc Robitaille qui attend les amateurs de football le 28 janvier 2001 pour un match électrisant. Sur la photo, Marc Robitaille pose en compagnie du président de l'activité, le photographe du Progrès du Saguenay au Lac-Saint-Jean, Steeve Tremblay.



Médicaments peu efficaces

Les compagnies suscitent la crainte populaire

VANCOUVER (PC) - Le détournement des résultats de la recherche médicale par l'industrie pharmaceutique est tel que certaines personnes pourraient développer une dépendance à des médicaments peu efficaces, révèle une étude récente.

L'enquête du Centre de recherche sur les politiques et les services de santé, affilié à l'Université de Colombie-Britannique, soutient que les sociétés pharmaceutiques créent une demande pour des médicaments sur ordonnance en suscitant la crainte populaire d'une maladie donnée.

«En prétendant vouloir mieux informer les consommateurs, les compagnies incitent les patients à demander à leur médecin: Comment se fait-il que vous ne m'avez pas prescrit ce médicament?», soutient Kim McGrail, qui a participé à l'étude.

Ainsi, la promotion des tests d'évaluation de la cholestérolémie ou de la densité osseuse finit souvent par convaincre le médecin à prescrire à ses patients des médicaments n'ayant fait l'objet d'aucune étude scientifique.

Selon Mme McGrail, 80 pour cent des nouveaux médicaments ne sont en fait qu'une version revampée de l'originale, mais qui en a les mêmes effets.

«Il ne s'agit pas d'innovations, mais ça fait monter les prix et la valeur des titres des compagnies.»

Le rapport soutient que l'industrie pharmaceutique a la main haute sur les études cliniques au Canada, d'abord désireuse d'améliorer ses profits plutôt que la santé de la population.

On accuse aussi le ministère fédéral de la Santé d'avoir négligé de protéger les Canadiens contre les abus des sociétés pharmaceutiques.

Depuis 1991, la proportion de recherches pharmaceutiques indépendantes menées dans les universités est passé de 80 à 40 pour cent. Près de 60 pour cent des chercheurs travaillent maintenant pour des compagnies pharmaceutiques.

Le rapport inclut un article du Dr Michele Brill-Edwards, qui a quitté son emploi au ministère de la Santé pour révéler les lacunes en matière d'approbation de médicaments.

Le Dr Brill-Edwards, selon qui un million de Canadiens consomment un médicament contre l'angine et la haute pression potentiellement risqué, affirme qu'Ottawa évalue de plus en plus les risques d'un médicament selon la perspective du fabricant.

Le rapport réclame la création d'un organisme de surveillance pour superviser les activités d'homologation des médicaments.

Une porte-parole fédérale, Roslyn Tremblay, a soutenu que le gouvernement n'approuvait pas de médicament tant qu'il n'était pas «100 pour cent convaincu de son innocuité, de son efficacité, de sa qualité, et que cela est non négociable».

Gaspésie

Individu soupçonné de délit de fuite

PERCE (PC) - Un individu qui est détenu à New Carlisle, en Gaspésie, comparait lundi à Percé sous des accusations de délit de fuite et de conduite avec facultés affaiblies ayant causé la mort. L'adolescente de 13 ans décédée à la suite d'un délit de fuite samedi en Gaspésie a été victime d'un conducteur ivre.

Andréanne Cyr, qui marchait avec une amie en bordure de la route à Saint-François-de-Pabos, a été happée mortellement par un automobiliste qui a immédiatement pris la fuite.

L'homme a été appréhendé par les policiers peu après, et des tests d'alcoolémie ont démontré qu'il dépassait la limite permise.



DU 9 DÉCEMBRE 2000
AU 2 JANVIER 2001
C'EST NOËL
TOUS LES JOURS!

AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT PENDANT 90 JOURS À L'ACHAT†

ON PAIE VOS 2 PREMIERS PAIEMENTS À LA LOCATION†



L'ALTIMA GXE **2001**

LOUEZ UNE **ALTIMA GXE** POUR AUSSI PEU QUE 299$/MOIS* POUR 48 MOIS AVEC SEULEMENT 2995$ D'ACOMPTE.

FINANCEMENT OFFERT À UN TOUT PETIT TAUX DE 4,8%**



LA MAXIMA GXE **2001**

LOUEZ UNE **MAXIMA GXE** AVEC ENSEMBLE AGRÉMENT POUR AUSSI PEU QUE 399$/MOIS* POUR 48 MOIS AVEC SEULEMENT 4295$ D'ACOMPTE.

FINANCEMENT OFFERT À UN TOUT PETIT TAUX DE 4,8%**



LE PATHFINDER XE **2001**

LOUEZ UN **PATHFINDER XE** POUR AUSSI PEU QUE 399$/MOIS* POUR 48 MOIS AVEC SEULEMENT 4995$ D'ACOMPTE.

FINANCEMENT OFFERT À UN TOUT PETIT TAUX DE 4,8%**

NISSAN

TOUJOURS PLUS LOIN.

†À la location, les deux premiers paiements, taxes incluses, seront payés par Nissan Canada Inc. Cette offre n'est valable que pour les véhicules neufs ou de démonstration des modèles Altima, Maxima et Pathfinder 2001 et lorsque le financement s'effectue par NCFI entre le 9 décembre 2000 et le 2 janvier 2001. *Location 48 mois pour l'Altima GXE 2001 (T4RG71 AE00), la Maxima GXE 2001 (U4RG71 CK00) et le Pathfinder XE 2001 (5CLG51 AA00). Limite de 24 000 km par année avec 0,08$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit par NCFI. **Taux de financement de 4,8% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement.

www.nissancanada.com 1 800 387-0122

00470018

Chrétien en première ligne

Difficile d'arracher des excuses à un politicien

SANS INDICATIF
Par la Presse Canadienne

Hormis quelques rares exceptions, il est difficile d'extirper des excuses sincères de la bouche d'un politicien, et les derniers mois ne le démentent pas.

Le premier ministre Jean Chrétien est sans doute l'un de ceux qui a le plus de difficultés à faire acte de contrition.

Ainsi, lors de la dernière campagne électorale, invité à s'excuser auprès des gens de l'Ouest qu'il jugeait «différents» de ceux de l'Est, qu'il préférait, M. Chrétien a tout simplement répondu: «Non».

Il a finalement laissé tomber que «si mes paroles ont été mal interprétées, alors je suis désolé».

Aux pêcheurs et autres travailleurs forestiers de l'Atlantique, durement touchés par les compressions à l'assurance-emploi, le premier ministre n'a pu qu'exprimer ce repentir mitigé: «Nous avions à le faire à une époque difficile. Nous avons réalisé qu'en un sens, ce n'était pas une bonne décision (...) Nous avions de graves problèmes et chacun devait en payer le prix pour nous aider».

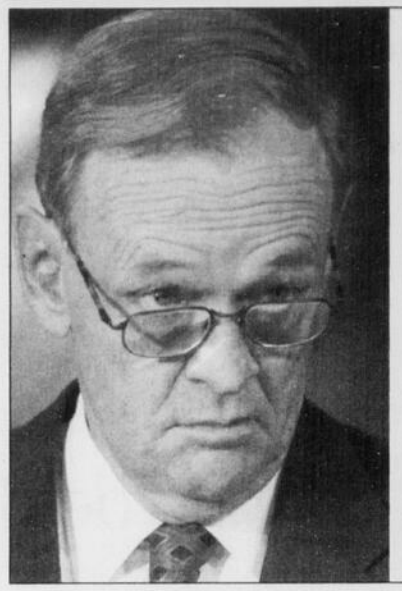
L'an dernier, il a cependant passé à deux doigts d'admettre ouvertement qu'il avait préféré aller skier que d'aller aux funérailles du roi Hussein de Jordanie. Mais, encore une fois, ses excuses étaient conditionnelles. «Je suis terriblement désolé de n'avoir pu y aller, a-t-il dit aux Communes. S'il y a des reproches, je suis prêt à les accepter.»

Mais c'est quand même le vice-premier ministre Herb Gray qui a dû présenter des excuses à une journaliste montréalaise quand Jean Chrétien l'avait encouragée à faire un enfant pour bénéficier d'indemnisations de grossesse bonifiées.

«La position du premier ministre est que si ses remarques légères ont offensé qui que ce soit, alors il en est désolé et, par le fait même, il présente ses excuses», avait dit M. Gray.

D'autres politiciens ont également démontré leur aptitude à taire leurs remords.

Le chef alliancist Stockwell Day a refusé de se rétracter après avoir laissé entendre que Jean Chrétien avait commis un acte criminel en aidant un ami de Grand-Mère à obtenir un prêt d'une société de la couronne. M. Day n'a manifesté aucun regret, même après que le premier ministre eut été blanchi par son propre conseiller à l'éthique.



Jean Chrétien



Stockwell Day

La ministre du Développement des ressources humaines, Jane Stewart, n'a jamais présenté d'excuses après qu'il eut été établi que près de 1 milliard $ de subventions avait été attribué sans aucun suivi administratif.

Le premier ministre ontarien Mike Harris n'est pas en reste, qui, en visite à Walkerton, a imputé le scandale de l'eau contaminée au précédent gouvernement néo-démocrate, pour ensuite porter ses accusations contre la municipalité, puis à ses propres conseillers.

«En fait, mon cabinet m'avait mal renseigné sur les infrastructures fédérales-provinciales. Je m'excuse auprès de vous, de toute la population de l'Ontario et, bien sûr, de Walkerton pour toute la confusion entourant cette affaire.»

Honnêteté

Pourquoi donc les politiciens ne peuvent-ils pas tout simplement assumer leurs bourdes? La population admire l'honnêteté et ne s'attend pas à ce qu'un personnage public soit parfait, explique Paul Nesbitt-Larking, politologue à l'université Western Ontario.

Du coup, s'ils commettent à l'occasion une erreur, «il suffit souvent d'exprimer publiquement sa culpabilité pour éteindre l'incendie».

D'autre part, en admettant sa culpabilité, un politicien peut soudainement avoir l'air corrompu, ou pire, idiot, ajoute le politologue. «La première réaction défensive est alors de dire: «voici la procédure normale, j'ignore ce dont vous parler». Il faut nier, projeter, transposer.»

Tout sauf ces trois petits mots: «je suis désolé».

Walkerton

Koebel témoigne à l'enquête sur l'épidémie E. coli

WALKERTON, Ont. (PC) - C'est avec un vif intérêt que les résidants de Walkerton devraient écouter ce que Stan Koebel a à dire, lundi, au sujet du système d'aqueduc défectueux dont il avait la responsabilité, et dont la contamination par la bactérie E. coli a fait sept victimes, le printemps dernier.

Deux mois de témoignages devant la commission d'enquête sur l'une des pires catastrophes environnementales dans l'histoire canadienne ont déjà permis d'apprendre que des rapports sur la qualité de l'eau de la ville avaient été falsifiés, et que les personnes chargées de maintenir la qualité de l'eau potable dont le frère de Stan Koebel, Frank souffraient d'une mauvaise compréhension des risques de contamination.

A titre de directeur de la commission de l'eau potable, Stan Koebel est probablement celui qui en sait le plus sur les causes de la tragédie.

Depuis le début, c'est lui qu'on a pointé du doigt, l'accusant d'avoir tenu cachés des résultats de tests de laboratoire qui auraient pu éviter le drame. Outre les sept personnes qui ont péri, plus de 2000 résidants de la ville sont tombés malades.

On a dit que Stan Koebel, qui a travaillé à la commission pendant 16 ans avant d'en être nommé directeur en 1988, aurait songé au suicide. Il a été en congé de maladie pendant la majeure partie des six derniers mois et aurait subi une dépression nerveuse avant de quitter son emploi, en novembre, avec une substantielle et controversée indemnité de départ de 98 000 $.

C'est que la semaine dernière, quand il a été déclaré mentalement apte à témoigner, qu'on a eu l'assurance que la commission d'enquête entendrait la version de l'homme qui se trouve au coeur du scandale.

Son avocat, Bill Trudell, soutient que M. Koebel est impatient de prendre la parole.

Des moments difficiles l'attendent. Il aura notamment à commenter l'information, entendue à l'enquête, selon laquelle il a reçu un message par télécopieur, provenant d'un laboratoire, au moment où plusieurs personnes tombaient malades, et plusieurs jours avant l'émission d'un avis enjoignant les citoyens de faire bouillir leur eau.

Les témoignages entendus à ce jour semblent par ailleurs indiquer que les frères Koebel n'étaient pas les seuls à posséder des informations laissant présager le désastre, et que d'autres ont également fermé les yeux sur des données capitales.



Achetez des cartes
de Noël de l'UNICEF
et aidez des enfants
partout dans le monde.
Composez le
1 866 ENFANTS
ou visitez notre site Web à
www.unicef.ca

unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Les succursales PJC Jean Coutu

Archambault - 1130 boul. Talbot, Chicoutimi

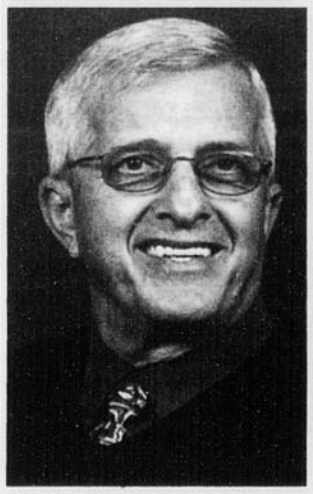
00470123

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

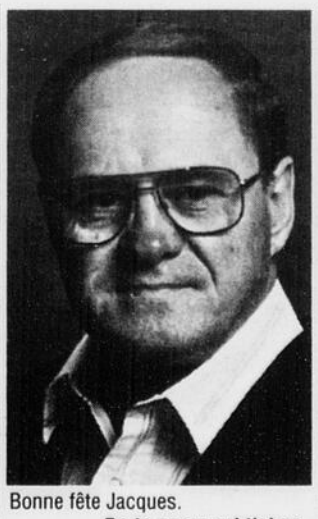
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS (35¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Est-ce une pseudo ou une vraie retraite? Félicitations pour cette jeunesse! Bonne santé et beaucoup d'amour.

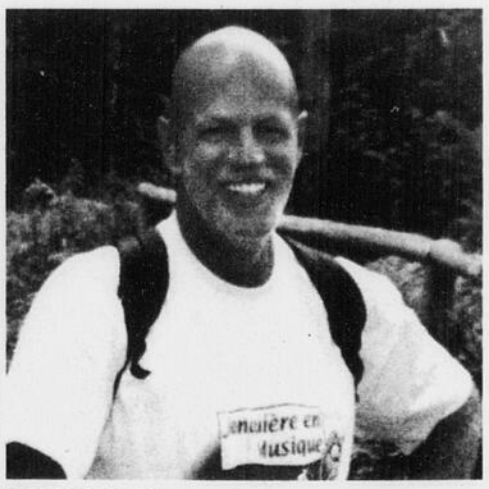
XXX



Bonne fête Jacques.

De ta soeur qui t'aime,
Lorette XXX

Sauf avis contraire
les photos ne sont pas retournées.



Bonne fête René
Je sais, je sais... tu ne voulais pas, mais vois-tu, je ne pouvais passer sous silence le jour de ton anniversaire. Passe une belle journée et n'oublie pas que c'est la tienne aujourd'hui...
Gros bisous...

Johanne xxx Kévin xxx

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

00467516

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Ford modifie les membres de la famille Explorer

Raynald Côté/CAA-Québec/Collaboration spéciale

QUÉBEC - La famille Explorer comprend trois membres : l'Explorer Sport Trac qui est un Explorer quatre portes après lesquelles on trouve une courte boîte de pick-up, l'Explorer tout court qui est un véhicule quatre portes dont la prochaine génération devrait arriver au printemps prochain et l'Explorer Sport qui est un modèle deux portes. Pour 2001 ce dernier a été redessiné autant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

L'Explorer étant un véhicule assez haut, l'accès à l'avant, comme la sortie d'ailleurs, peut poser des problèmes aux personnes de taille moyenne et moins d'autant plus qu'il n'y a pas de poignée pour faciliter la manœuvre. Les marchepieds peuvent aider mais dans bien des cas ils causeront plus de difficulté qu'autre chose sans parler du fait qu'ils risquent de vous envoyer souvent chez le nettoyeur. Les sièges avant procurent un très bon confort et les supports latéraux maintiennent bien en place à condition de ne pas être trop corpulent. Il ne faut pas être trop grand non plus puisqu'avec le toit ouvrant l'espace pour la tête est limité, ce qui relève presque du tour de force dans un sport utilitaire. La position de conduite est très bonne mais les conducteurs qui voudront s'étirer la jambe gauche risquent de trouve la pédale du frein d'urgence sur le chemin de leur tibia.

A l'arrière l'accès nécessite un fort mélange de souplesse et de synchronisme. Le siège du côté droit s'avance automatiquement lorsqu'on incline le dossier ce que celui de gauche ne fait pas.

Par ailleurs les dossiers ne reviennent pas à leur position initiale après avoir été incliné vers l'avant pour faciliter le passage à l'arrière. Le confort de la banquette est moyen en raison d'un coussin bas et d'un dossier pas assez haut. Chacune des deux parties de la banquette peut être rabattue pour augmenter la capacité de chargement.

Le coffre ou, si vous aimez mieux, l'espace de chargement est assez spacieux mais le seuil élevé, 4X4 oblige, peut en compliquer le chargement. Malheureusement on ne peut le doter d'un filet vertical pour protéger les occupants des objets pouvant se transformer en missiles lors d'une collision ou d'un freinage brusque.



Au chapitre de la sécurité l'Explorer peut compter sur deux coussins gonflables, de très bons phares, de larges miroirs extérieurs et des freins ABS.

Commodités et sécurité

La qualité de la finition de l'habitacle est très bonne tandis que l'insonorisation se veut efficace sauf pour les bruits de vent et pour ceux provenant du contact des pneus avec une chaussée rugueuse. Grâce, entre autres, à une caverneuse console centrale la capacité de rangement est excellente.

L'instrumentation est complète et bien disposée. On peut toutefois suggérer à Ford de doter ses essuie-glace d'une véritable position MIST qui ne nous oblige pas à nous concentrer pour exercer la juste pression sur le bout du levier pour avoir droit à cette fonction. Pas assez de pression il ne se passe rien et un petit peu trop et voilà les gicleurs qui crachent.

Le système de chauffage est rapide mais les quatre vitesses du ventilateur sont mal étagées. En effet la deuxième est trop puissante par rapport à la première.

Au chapitre de la sécurité l'Explorer peut compter sur deux coussins gonflables, de très bons phares, de larges miroirs extérieurs et des freins ABS. Par contre au niveau des appuis-tête, Ford ne l'a pas surtout pour une compagnie qui ne cessent de proclamer ses accomplissements en matière de sécurité.

Tout d'abord les sièges avant qui sont du type avec appuitête intégré sont beaucoup trop bas pour offrir une protection digne de nom à toute personne de taille moyenne et plus. De plus même les personnes pouvant être protégées ne le seront pas entièrement parce que l'appui-tête est loin de leur tête. Enfin à l'arrière ils sont réglables mais pas verrouillables et pas assez haut pour les personnes de grande taille. La visibilité est bonne mais le miroir intérieur étant bas il crée un angle mort important vers la droite.

V6 de 4,0 litres

Les accélérations et les reprises s'effectuent avec vivacité

QUÉBEC - Le V6 de 4,0 litres développe une bonne puissance et un couple intéressant qui conviennent bien à ce véhicule. En effet les accélérations et les reprises s'effectuent avec une belle vivacité et il est facile de maintenir un bon rythme dans pratiquement toutes les circonstances. Bien sûr tirer de lourdes charges. En pleine accélération on ressent une vibration jusqu'à ce que le régime atteigne 3 000 tr/mn.

La transmission automatique à cinq vitesses fonctionne généralement avec beaucoup de douceur. Tout au plus peut-on lui reprocher un peu de lenteur à rétrograder à l'occasion. Le boîtier de transfert, quant à lui, effectue son travail sans bavure.

Comportement routier

La suspension est ferme mais en général le confort est au rendez-vous. Par contre plusieurs inégalités nous aident à nous rappeler, par quelques ruades, que le nom d'origine de ce véhicule était Bronco. En d'autres occasions il y a un tangage assez prononcé. Sur belle surface la tenue de route surprend agréablement pour un tel véhicule et dont l'empattement est assez court. Sur surface bosselée il vaut mieux lever le pied pour ne pas avoir à composer avec les incartades du train arrière surtout en virage.

Lourde à basse vitesse la servodirection devient mieux calibrée par la suite. Elle est stable, assez précise et assez rapide. De plus elle procure de bonnes sensations et possède un court rayon de braquage. Les freins sont puissants mais à partir d'un troisième freinage d'urgence à haute vitesse ils font louvoyer le véhicule.

Au Centre de vérification technique de CAA-Québec nous avons pu constater que le compartiment moteur est bien fait sauf pour les réservoirs de lave-vitre et d'antigel qui sont côte à côte ce qui peut engendrer de la confusion. Par ailleurs le véhicule est robuste et bien construit à l'exception du tuyau de remplissage d'essence laissé sans protection et des trous dans la fausse aile avant gauche.

Conclusion

L'Explorer Sport est un véhicule un peu paradoxal. En effet il s'agit d'un sport utilitaire mais dont les dimensions et le nombre de portes sont inférieurs aux véhicules de la même catégorie ce qui peut diminuer ses attributs pour le qualifier d'utilitaire. Cependant si ces caractéristiques conviennent, alors l'Explorer Sport devrait satisfaire les amateurs de véhicules à quatre roues motrices traditionnels dont l'encombrement peut permettre une plus grande maniabilité dans certaines circonstances.

POUR

Confort à l'avant
Braquage court
Trans. automatique douce
Moteur bien adapté
Rangement généreux
Visibilité

CONTRE

Direction lourde à basse vitesse
Appuis-tête à revoir
Dossiers sans mémoire
Siège arrière peu confortable
Accès à l'arrière
Consommation élevée

Vous retrouverez ce texte aux adresses suivantes : www.caa-quebec.com et www.lesoleil.com/auto

FICHE TECHNIQUE

FORD EXPLORER SPORT 2001

- **Moteur:** V6, 4.0 litres, 12 soupapes
- **Puissance:** 205 ch. à 5 000 tr/mn
- **Couple:** 238 lb-pi à 3 000 tr/mn
- **Transmission:** manuelle 5 vitesses; automatique 5 vitesses
- **Suspension:** indépendante/essieu rigide
- **Freins:** disques/disques
- **Longueur:** 457,9 cm
- **Largeur:** 178,2 cm
- **Hauteur:**172,1 cm
- **Empattement:** 258,4 cm
- **Poids:** 1 797 kg
- **Pneus:** P235/75R15; P255/70R16
- **Capacité de remorquage:** 2 212 kg
- **Coussins gonflables:** standards plus deux latéraux en option.
- **Consommation de carburant avec la boîte automatique**
  - Selon Transports Canada:
  ville: 15,7 L/100 km (18 mi/gal);
  route : 11,2 L/100 km (25 mi/gal)
  - Pendant l'essai: 15 L/100 km (19 mi/gal)
- **Capacité du réservoir:** 66 litres
- **Accélération**
  0-100 km/h: 9,2 secondes
  60-100 km/h: 6,6 secondes
- **Concurrents :** Chevrolet Blazer, GMC Jimmy, Jeep Cherokee
- **Coût de l'entretien** (le montant peut varier d'un concessionnaire à l'autre)
  Fréquence: 3 mois/5 000 km
  Total jusqu'à 100 000 km: 1 490 $
- **Garanties**
  - Véhicule complet: 3 ans/60 000 km
  - Groupe propulseur: 3 ans/60 000 km
  - Rouille de surface: 3 ans/60 000 km
  - Perforation: 5 ans/km illimité
  - Antipollution:3 ans/60 000 km sur tout.
  8 ans/130 000 km sur le convertisseur catalytique, le module de commande électronique, le dispositif de diagnostic de bord.
- **Prix de pièces d'origine**
  Pare-chocs arrière: 341 $
  Disque de freins avant: 142 $
  Plaquettes de freins: 107 $
  Silencieux: 243 $
  Aile avant: 326 $
- **Coût moyen de la prime d'assurance, à Québec, avec valeur à neuf pour une femme ou un homme de 30 à 40 ans ayant un excellent dossier:**
  788 $ à 1 335 $
- **Prix des différentes versions**
  32 695 $
- **Principales options:**
  Toit ouvrant: 1 070 $
  Groupe Sport: 900 $
  Groupe Commodité: 650 $
  Groupe Confort Cuir : 1 900 $
  Chaîne audiophile : 793 $
  Sacs gonflables latéraux : 506 $
- **Prix du véhicule essayé:** 38 844 $
- **Frais de transport/préparation**: 835 $
- **Nombre de concessionnaires:**
  Québec: 127
  Canada: 600

Expositions

Au Lac-Saint-Jean

Alma

À la Bibliothèque régionale, CRSBP (100 rue Price ouest, Alma), exposition «Entre Terre et Ciel» de karine Morin. 2000 aquarelles réalisées de la Genèse à l'Apocalypse Heures d'ouverture: de 10 h à 17 h du vendredi au dimanche. jusqu'au 31 décembre.

À la Bibliothèque municipale d'Alma, (500, rue collard ouest) exposition des oeuvres Pâquerette Girard et Chantale Guy de Saint-Prime Pour informations: 418-669-5140. Jusqu'au 10 janvier.

À l'Atelier Estampe Sagamie (711, de la rue Gauthier ouest, Alma), exposition des oeuvres d,Agnès Riverin: «Rouge comme dans poème». Heures d'ouverture: de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. Pour information: 418-662-7280. Jusqu'au 19 janvier.

Au musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, 54 Saint-Joseph, Alma, exposition temporaire sur la petite histoire du vélo au Saguenay-Lac-Saint-Jean; exposition permanente: «Passages» et expositions thématiques: «Au gré du flottage du bois au Saguenay-Lac-Saint-Jean» et «Alexis le trotteur, athlète ou centaure». Admission 3 $ et 2 $. Moins de six ans: gratuit. Pour informations Danielle Larouche (418) 668-2606.

L'Ascension

À la bibliothèque publique de l'Ascension, exposition de «La Promise du Lac» oeuvres de Yvonne Tremblay-Gagnon illustrant le livre du même titre. publié aux éditions JCL en 1992. Pour information: Diane Tremblay au 347-3725. Jusqu'au 30 janvier

Chambord

La Bibliothèque publique de Chambord présente l'exposition «Chants de bataille . Heures d'ouverture: 13 h 30 à 15 h et 19 h à 20 h 30 le mercredi, 19 h à 20 h 30 le vendredi. Pour informations: Denise Ouellet au 418-342-6506. Jusqu'au 30 janvier.

Delisle

À l'atelier du 225, avenue Grande Décharge de Delisle, exposition des oeuvres artisanales d'Estelle Fortin. Pour information: 662-7918. Jusqu'au 1er janvier.

Desbiens

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Dolbeau-Mistassini

À la Bibliothèque municipale de Dolbeau, exposition «Léonard de Vinci génie et artiste». Pour informations 418-276-5169 (Pauline Lapointe). Jusqu'au 30 janvier.

Lac-à-La-Croix

Au Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité (281, rue Saint-Louis), exposition permanente: «Gens de la terre» et exposition temporaire: «Petite école d'autrefois». Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9 h à 17 h; samedi et dimanche de 10 h à 17 h. Pour information: 418-349-3633 ou 1-877-611-3633.

Mashteuiatsh

Au Musée amérindien de Mashteuiatsh, exposition temporaire: «Design et culture matérielle» et exposition permanente «Pekuakamiulnuatsh: mémoires vives». Pour informations 418-275-4842 ou 1-888-875-4842. Jusqu'au 5 janvier.

Métabetchouan

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence l'exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Normandin

À la Bibliothèque municipale de Normandin (1156, rue Valois), exposition des autos miniatures réalisées par Laurien Larouche, ébéniste . Heure d'ouverture: de 13 h à 16 h 30 le mardi. De 9 h 30 à 11 h 30, de 13 h à 16 h 30 et de 18 h à 20 h les mercredi et jeudi. Pour informations Diane Bernier, au 418-274-2241. Jusqu'au 21 décembre.

Péribonka

Au Musée Louis-Hémon de Péribonka: exposition «Le langage des fleurs» réunissant 17 artistes. Marrainé par Corno et exposition permanente sur l'oeuvre de Louis Hémon. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi 9 h à 16 h. Admission 5,50 $ adultes, 4,50 $ 65 ans et plus, 3,50 $ enfants-étudiants, 15 $ famille. Pour informations 418 - 374-2177. Jusqu'au 31 janvier.

Roberval

Au Château Roberval, 1225 boul. Saint-Dominique, exposition de «À propos de Val-Jalbert» de Gaétane Bouchard. Pour informations: 418-275-8079. Jusqu'au 31 décembre.

À la Bibliothèque Georges-Henri-Lévesque de Roberval (829, boul. Saint-Joseph), exposition des oeuvres sur toile et sur pierre de Sylvie Boudreault et créations en granit de Robin Boudreault. Heures d'ouverture: de 12 h à 16 h et de 18 h à 20 h du lundi au jeudi, de 12 h à 16 h, le vendredi. Pour informations: (418) 275-2333. Jusqu'au 31 janvier.

Saint-François-de-Sales

À la Bibliothèque publique de Saint-François-de-Sales, exposition «La nature et moi» de Chantale Guy. Pour information: Sylvie Roberge au 348-6353. Jusqu'au 30 janvier.

Saint-Gédéon

À l'auberge des Iles, (niveau de la salle-à-manger) exposition permanente des aquarelles, oeuvres récentes de Nicole Doyon. Pour informations: 345-8286.

Saint-Prime

À la Bibliothèque municipale de Saint-Prime, exposition des sculptures sur bois de Léon Bouchard. Pour information: Gisèle Poulin au 251-5036. Jusqu'au 30 janvier.

Saint-Stanislas

À la Bibliothèque publique de Saint-Stanislas, exposition SAFARIR l'humour illustré . Pour information: Line Laprise au 276-8871. Jusqu'au 30 janvier.

SAGUENAY

Chicoutimi

À galerie d'art Séquence, 132, rue Racine est, Chicoutimi, exposition de Claudine Cotton: «Borderline». Heures d'ouverture: de 10 h à 16 h 30 mardi et mercredi; de 10 h à 20 h jeudi et vendredi; de 13 h 30 à 16 h 30 dimanche. Aussi sur rendez-vous. Pour informations: 418-543-2744. Jusqu'au 22 décembre.

À la Maison d'accueil de Chicoutimi, 26, rue racine Ouest (face à l'édifice Vidéotron), exposition petits formats, soixante oeuvres récentes des membres de La Maestria. Heures d'ouverture: de 13 h à 16 h les samedi et dimanche ou sur rendez-vous. Pour informations: 418-548-0597.

À l'atelier Jones Robert (421, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi), exposition des oeuvres du luthier Yvon Robert et d' Ann Jones (-papier matière, marionnettes et gargouilles). Heures d'ouverture: 8 à 17 du lundi au mercredi; de 8 h à 21 h, jeudi et vendredi. Pour information: 690-5272.

A l'atelier Multi-Art, 162 rue Bossé, expositions permanente des oeuvres de Caroline Thériault (verre), Daniel T. Tremblay (peinture). Heures d'ouverture: 13 h à 17 h du mercredi au dimanche. Pour information: 549-5360.

À la galerie d'art La Corniche (341 rue Racine est à Chicoutimi), exposition permanente de la galerie. Heures d'ouverture: de 10 h à 17 h, du lundi au mercredi; de 10 h à 21 h du jeudi au vendredi; de 10 h à 16 h le samedi. Pour informations: 418 543-6017.

Nature Sauvage, exposition permanente des pièces des collections Coverdale et des Archives nationales du Québec, du Musée de la Civilisation. Heures d'ouverture: de 10 h à 17 h du lundi au mercredi; de 10 h à 21 h, jeudi et vendredi; de 10 ha à 16 h le samedi. Pour information: 690-3827.

Jonquière

À la galerie de l'Holiday Inn Saguenay de Jonquière, exposition de Jean Boulet. Pour information 548-3124 ou 548-1757. Jusqu'au 30 décembre.

Au Café-théâtre Côté-Cour, Medium Marge présente l' exposition «Les petits mondes» de Nancy Gagnon-Clément. Pour informations 542-1376. Jusqu'au 31 décembre.

Au Holiday Inn Saguenay de Jonquière, exposition «L'Hymne aux Carillons» de Lucy Blanchette . Pour information 548-4004 . Jusqu'au 31 décembre.

Au Faubourg Sagamie de Jonquière, l'Association des Artistes peintres du Saguenay-Lac-Saint-Jean tient sa Foire artistique. Plus de 300 tableaux exposés. Pour information: 548-1260 ou 542-8202. Jusqu'au 31 décembre.

Au Centre national d'exposition de Jonquière (4160, du Vieux-Pont, Mont Jacob), exposition: «L'objet que j'aime». Pour informations 546-2177. Jusqu'au 7 janvier.

Au Centre national d'exposition de Jonquière (4160, du Vieux-Pont, Mont Jacob), exposition: «Les 20 ans de presse papier». Pour informations 546-2177. Jusqu'au 14 janvier.

Au Centre national d'exposition de Jonquière (4160, du Vieux-Pont, Mont Jacob), exposition: «Traversée du siècle» oeuvres choisies de la Collection Desjardins». Pour informations 546-2177. Jusqu'au 21 janvier.

La Baie

À la galerie La Grange aux hiboux (521, rue Mars, La Baie), exposition «Jardins fleuris» oeuvres de Rosy Cyr et lithographies de Marcel Desbiens. Pour informations (418) 697-6671. Jusqu'au 31 décembre.

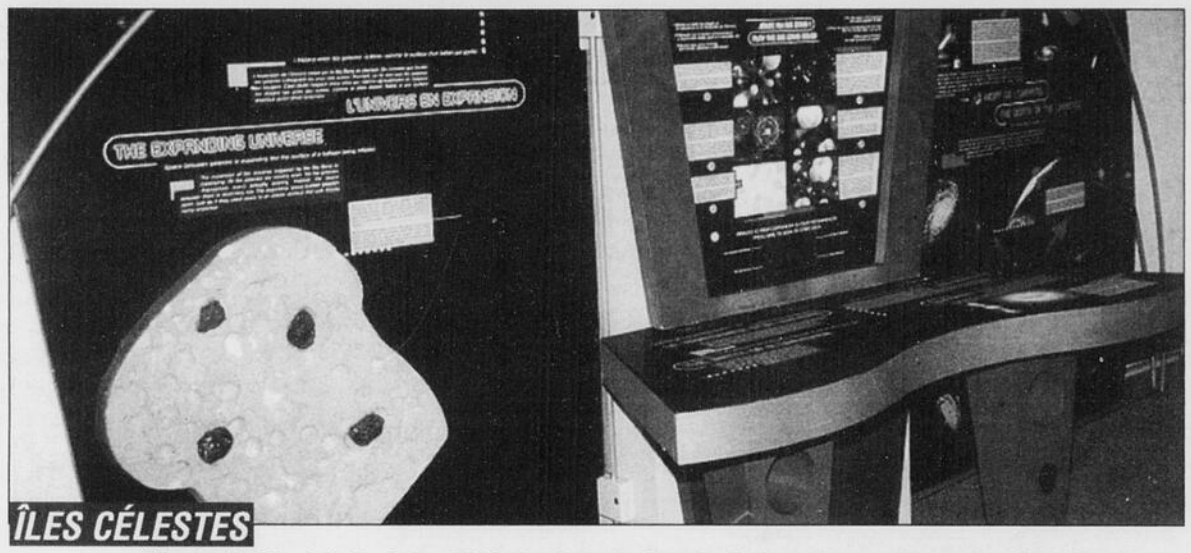
Au Musée du Fjord de La Baie, 3346, boul. de la Grande-Baie sud, exposition «Une île céleste» en provenance du Planétarium de Montréal et du Musée du Séminaire de Sherbrooke. Heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h, 13 h 30 à 17 h du lundi au vendredi, et de 13 h à 17 h les samedi, dimanche et jours fériés. Pour informations: 697-5077. Jusqu'au 3 janvier.

Laterrière

À la Bibliothèque municipale de Laterrière (6166, rue Notre-Dame), exposition «La Cinquième saison» textes de Louise Fleury, illustrations en peinture de Magella Bouchard. Pour informations: Denise F. Duplain au 678-9915. Jusqu'au 30 janvier.

Saint-Ambroise

Au Complexe socioculturel Saint-Ambroise, exposition des peintres «Les audacieuses», élèves de Sophie Leboeuf. Pour information: 672-2588. Jusqu'au 20 décembre.



Musée du Fjord de La Baie, 3346, boul. de la Grande-Baie sud, exposition «Une île céleste» en provenance du Planétarium de Montréal et du Musée du Séminaire de Sherbrooke.

(Photo Sylvain Dufour)



Avertissement

Une publicité dans Le Quotidien avec votre photo peut provoquer la croissance de votre popularité

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

00465374

GHISLAIN LANGEVIN représentant Appelez-moi: 690-8834 100 000 lecteurs par jour.

HONDA

RÉSOLUTION N° 1 :
S'ACHETER UNE MEILLEURE CONDUITE

LA TOUTE NOUVELLE CIVIC BERLINE DX 2001

228 $*

PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Option 0 $ comptant également disponible

15 800 $ à l'achat**



MODÈLE ILLUSTRÉ : CIVIC BERLINE LX

INCLUANT : ▸ Coussins gonflables (SRS) ▸ Colonne de direction réglable ▸ Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs ▸ Essuie-glaces à balayage intermittent ▸ Conduits de chauffage à l'arrière ▸ Antivol immobilisateur ▸ Banquette arrière rabattable 60/40 ▸ Et bien plus...

CR-V 4x4 LX 2001

338 $*

PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Option 0 $ comptant également disponible

26 300 $ à l'achat**



MODÈLE ILLUSTRÉ : CR-V EX

INCLUANT : ▸ Système *RealTime* à 4 roues motrices ▸ Air climatisé sans CFC ▸ Freins antiblocage (ABS) ▸ Glaces, rétroviseurs et serrures électriques ▸ Radio cassette ▸ Régulateur de vitesse ▸ Moteur de 2 litres, 146 chevaux ▸ Pneu de rechange pleine grandeur ▸ Et bien plus...

RÉVOLUTIONS DU NOUVEL AN

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) ou le CR-V LX 2001 (modèle RD1741E) neufs. Échange ou comptant de 1 933 $ (Civic) ou 3 250 $ (CR-V), la première mensualité et un dépôt de sécurité de 275 $ (Civic) ou 400 $ (CR-V) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. **P.D.S.F. de la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) ou du CR-V LX 2001 (modèle RD1741E). Transport et préparation (850 $), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

www.honda.ca

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

Téléphones portables

Les fabricants révèlent le taux de radiations

COLUMBIA, Maryland (AP) - Une première aux Etats-Unis: en pleine période d'achats de Noël, les fabricants de téléphones portables révèlent le taux de radiations de presque chaque appareil en vente. Une initiative volontaire, qui intervient alors que le doute persiste sur les risques éventuels liés à l'utilisation des mobiles.

Cette mesure de transparence pourrait bien laisser les consommateurs américains perplexes. «Les gens vont voir cette information et se dire quoi?», souligne l'analyste financier Dave Berndt

Selon les autorités sanitaires américaines, il n'y a pas de preuve réelle que le portable cause des tumeurs au cerveau ou d'autres risques, hormis les accidents dus à son utilisation au volant. Mais en même temps, aucun gouvernement ni organisation sanitaire n'a encore définitivement «blanchi» le mobile.

En fait, la Food and Drug Administration (FDA), l'agence de contrôle pharmaceutique et alimentaire américaine, vient d'ordonner de nouvelles études suite à des recherches en laboratoire financées par les fabricants. Ces travaux font craindre que le portable puisse causer des dommages génétiques dans les cellules sanguines humaines, qui pourraient alors favoriser l'apparition de tumeurs.

Les autorités sanitaires britanniques ont de leur côté commencé à distribuer des notices la semaine dernière recommandant que les enfants limitent leur utilisation du portable aux cas d'urgence, car leur crâne et leur cerveau, qui sont en développement, pourraient être plus vulnérables s'il devait s'avérer que le mobile est nocif.

Des études soulèvent des questions sur les risques liés au portable, dont une, contestée, qui a conclu que les tumeurs étaient plus fréquentes près de l'oreille à laquelle les patients portaient leur mobile.

Le doute persistant a conduit une firme américaine de revente de services en ligne à recommander aux parents de choisir des «pagers» pour leurs enfants plutôt que des mobiles. Metrocall conseille également d'utiliser des écouteurs pour éviter de porter l'appareil à la tête.

De nombreux fabricants craignent que la mention du taux de radiations n'incite à l'achat des appareils aux émissions les plus basses, bien que tous les téléphones répondent aux normes de sécurité fixées par les autorités.

Les constructeurs ont prévu la parade afin d'éviter les comparaisons en magasin: ne pas mentionner le chiffre sur l'emballage extérieur, mais à l'intérieur de la boîte dans une brochure. Pour connaître le taux avant achat, le consommateur doit se renseigner sur Internet.

«A moins que ces chiffres ne soient expliqués et remis dans leur contexte, ils seront considérés comme des indications de sécurité, ce qu'ils ne sont pas», soutient Norm Sandler de la société Motorola.

Au milieu de la confusion, une nouvelle industrie commercialise des produits censés limiter l'absorption de radiations. Cela va du morceau de mousse collé sur l'écouteur à un gadget fixé à l'antenne qui ressemble à une coccinelle en céramique. Les experts sont sceptiques.

La FDA souligne qu'une protection n'est peut-être pas nécessaire. «Nous n'encourageons pas les recherches parce que nous avons connaissance d'un problème mais parce qu'il est important de continuer à s'assurer qu'il n'y a pas de problème», souligne le Dr David Feigal de la FDA.

Les nouveaux modèles de portables vendus aux Etats-Unis, où l'on compte 97 millions d'utilisateurs, émettent déjà moins de radiations que leurs prédécesseurs. Selon un expert en fréquences radio, choisir un mobile dont les émissions sont plus faibles est une démarche sensée.

«Je pense que les gens doivent prendre des décisions (...) en prenant en compte l'incertitude actuelle sur la sécurité du portable», souligne le Dr Patrick Breysse de l'école de santé publique John Hopkins.

PARTICIPEZ AU CONCOURS

et débutez l'année en

New Beetle



Fondation

Investir dans la créativité, le savoir et l'excellence

LE TIRAGE AURA LIEU

le 11 janvier 2001 à 12 h

à Place du Royaume

Pour information:

549-9520

ou venez nous rencontrer aux endroits suivants:

- **Cégep de Chicoutimi**
- **Place du Royaume**
- **Tabagie du Royaume** Place du Royaume
- **Tabagie 500** Rue Racine, Chicoutimi
- **Ultra Dépanneur** 2625, boul. de la Grande-Baie Ville de La Baie

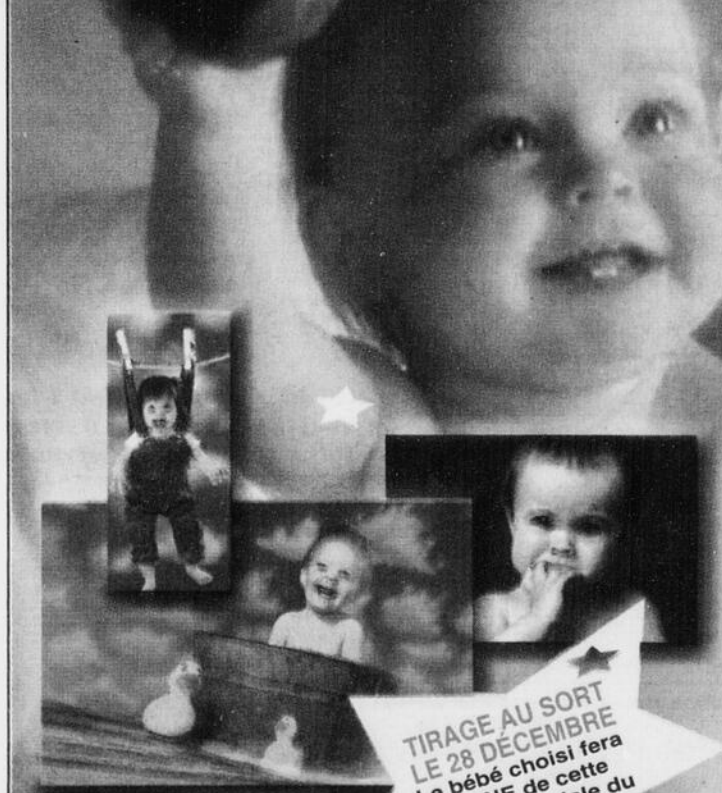
Appuyez les efforts de la Fondation du Cégep de Chicoutimi en vue de préserver et d'améliorer la formation offerte aux étudiants, et vous pourriez gagner, à l'achat d'un billet de 10 $, une New Beetle d'une valeur de plus de 26 450 $, taxes incluses.

00469519

Parents, grands-parents, oncles, tantes, parrains, marraines, amis(es)...

Faites connaître votre joli poupon ...à toute la population!

LES PLUS BEAUX BÉBÉS DE L'AN 2000



INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

LE QUOTIDIEN PUBLIERA SA PHOTO EN NOIR ET BLANC DANS SON ÉDITION SPÉCIALE LE 8 JANVIER 2001

À GAGNER: 500$ EN BONS D'ACHAT chez les marchands participants de PLACE du Saguenay

TIRAGE AU SORT LE 28 DÉCEMBRE Le bébé choisi fera la UNE de cette édition spéciale du 8 janvier 2001

N.B. La photo ne sera pas retournée (grandeur maximum 5" x 7" couleur)

Coût: 20$

Centre Japonais de la photo — 1 heure photo — Clairefont — consomAT — SEARS — Rolain

Faites parvenir sa photo, le paiement avec le coupon d'inscription ci-joint dûment rempli avant le 21 décembre 2000 et postez à:

LE QUOTIDIEN

Les plus beaux bébés de l'an 2000
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

Nom du bébé: _____ Prénom du bébé: _____

Nom et prénom des parents

Mère: _____ Père: _____

Adresse: _____

Ville: _____

C. Postal: _____ Tél.: _____

Fille: ● Garçon: ●

Date de naissance: _____ 2000

☐ Ci-joint chèque à l'ordre de Le Quotidien 20 $, taxes incluses.

☐ VISA ☐ MASTER CARD

DE CARTE _____ ☐ EXP. _____

SIGNATURE

00469394

C'est l'bon taux des Fêtes GM

C'est l'bon temps d'en profiter.



0,9% de financement à l'achat*

ou

Rien à payer avant 1 an‡

GM paie les intérêts

À la location

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Option 0$ comptant aussi disponible

CAVALIER VL 2001



233$/mois*

0$ COMPTANT

Location 48 mois

Transport et préparation inclus

14 198$ à l'achat**

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sur tous les modèles Cavalier 2001

- Moteur 2,2 L L4 de 115 HP
- Système antiblocage des freins aux 4 roues
- Dispositif antivol
- Banquette arrière rabattable

ALERO GX 2001

4 portes



268$/mois*

Transport et préparation inclus

21 338$ à l'achat**

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0$	372$
1 490$	328$
3 532$	268$

- Puissant moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur
- Lecteur de disques compacts • Portes et ouvre-coffre à commandes électriques

BLAZER LS 4x4 2001

2 portes



318$/mois*

Transport et préparation inclus

31 448$ à l'achat**

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0$	422$
2 219$	358$
3 620$	318$

- Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur • Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commandes électriques
- Lecteur de disques compacts et système Bose
- Pont arrière autobloquant

MALIBU 2001



288$/mois*

Transport et préparation inclus

21 898$ à l'achat**

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0$	380$
1 422$	338$
3 124$	288$

- Puissant moteur V6 3,1 L de 170 HP
- Boîte automatique 4 vitesses • Climatiseur
- Banquette arrière divisée 60/40 • Lecteur de disques compacts

TRACKER 4x4 2001

4 portes



298$/mois*

Transport et préparation inclus

22 728$ à l'achat**

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0$	359$
1 071$	328$
2 106$	298$

- Moteur DACT 2,0 L de 127 HP
- Boîte de transfert permettant de passer de 2 à 4 roues motrices à la volée
- Climatiseur • Lecteur de disques compacts
- Porte-bagages sur le toit





La nouvelle **VENTURE 2001** Value Van

258$/mois*

Transport et préparation inclus

24 228$ à l'achat**

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0$	390$
1 791$	338$
4 552$	258$

- Fourgonnette qui offre la meilleure économie d'essence de sa catégorie
- Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Climatiseur
- Deux portes latérales coulissantes
- Volant inclinable et système de verrouillage central électrique
- Lecteur de disques compacts

gmcanada.com

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 et 2000 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Taux de financement à l'achat de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Pas de versement initial, pas d'intérêt, pas de paiement avant 90 jours. Exclut Corvette et Express 2001 et 2000 ainsi que les modèles 2001 suivants : Cadillac, camionnettes de série CK 1500/2500/3500, châssis-cabine, Tahoe et Suburban. †L'offre est disponible avec un taux de financement à l'achat de 9,9 % jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Pas de versement initial, pas d'intérêt, pas de paiement avant 1 an. Exclut Corvette et Express 2001 et 2000 ainsi que les modèles 2001 suivants : camionnettes de série CK 2500/3500, châssis-cabine, Tahoe et Suburban. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualité). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (80 000 km pour la Cavalier VL). **À l'achat, préparation incluse, transport (Cavalier VL : 730 $, Blazer LS : 810 $, Malibu : 770 $, Alero GX : 770 $, Tracker : 810 $, Venture : 940 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 000 $ à 0,9 % : 48 versements de 424,05 $, coût en intérêts de 354,40 $, coût total de 20 354,40 $. Exemple de financement de 20 000 $ à 9,9 % : 48 versements de 502,15 $, coût en intérêts de 4 103,20 $, coût total de 24 103,20 $. ‡Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ™®Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. **Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

CHEVROLET Oldsmobile GM



JOLI TRIO

Les jumelles du duo Eleven Thirty (11:30) et Jacynthe (au centre), ont signé quelques autographes à Place du Royaume avant de se produire sur la scène de La Saguenéenne, hier après-midi, à Chicoutimi. Les admirateurs de ces trois jolies dames ont toutefois dû patienter un peu avant de voir leur idoles, ces dernières étant retardées par les mauvaises conditions routières.

(Photo Rocket Lavoie)

Cinéaste et comédien

Gérard Blain meurt à 70 ans

par Samantha Bordes

PARIS (AP)-L'acteur et réalisateur français Gérard Blain s'est éteint dimanche à l'âge de 70 ans, quelques mois après la sortie de son dernier film, «Ainsi soit-il».

Comédien emblématique de la Nouvelle Vague, avec «Le Beau Serge» de Claude Chabrol, il était alors comparé à James Dean. Mais c'est de Robert Bresson que son oeuvre de cinéaste exigeant, auteur de huit longs métrages, était souvent rapprochée.

Né le 23 octobre 1930, Gérard Blain manifeste tôt une nature indépendante et révoltée et très vite interrompt ses études pour se tourner vers la comédie. Son père l'a abandonné quand il avait 12 ans. Un événement qui le précipite, disait-il, «dans le monde des adultes» et restera comme «une blessure inguérissable, une frustration» compensée dans ses films qui, du «Pélican» (1974) à «Ainsi soit-il», sont marqués par le thème de la paternité.

C'est comme acteur que Gérard Blain entre dans le monde du théâtre et du cinéma. A 13 ans, il est figurant dans «Les Enfants du Paradis» de Marcel Carné et monte sur les planches pour la première fois en 1944 dans «Topaze» au Théâtre Pigalle à Paris.

Il a une vingtaine d'années quand il est réellement révélé au grand public, d'abord dans «Voici le temps des assassins» de Julien Duvivier en 1955. Puis ce seront «Les Mistons» de François Truffaut en 1957, dont il partage la vedette avec Bernadette Lafont, sa deuxième épouse après la comédienne Micheline Estellat.

Il deviendra vraiment le symbole de la Nouvelle Vague après les deux premiers films de Claude Chabrol, «Le Beau Serge» en 1958 et «Les Cousins» en 1959, puis «Charlotte et son jules» de Jean-Luc Godard en 1960.

Sa carrière prend un essor international au début des années 1960 lorsqu'il tourne aux côtés de John Wayne dans «Hatari» de Howard Hawks. Mais il préfère renoncer à Hollywood pour rentrer en Europe et c'est en Italie essentiellement qu'il poursuivra son travail de comédien avec notamment «Le Bossu de Rome» de Carlo Lizzani (1961). Il tournera également avec Wim Wenders en 1977 dans «L'Ami américain».

A la fin des années 60, il passe derrière la caméra pour signer son premier film en tant que réalisateur: «Les Amis» (1970), sur l'amitié d'un jeune homme pauvre et d'un homme plus âgé et riche. Le film remporte un Léopard d'or au Festival de Locarno, qui lui octroiera à nouveau cette récompense en 1999 pour l'ensemble de sa carrière. Suivront «Un enfant dans la foule» (1977) et «Un second souffle» (1978), «Le Rebelle» (1980), «Pierre et Djemila» (1987), difficile histoire d'amour d'une jeune Arabe et d'un Français, qui suscitera une polémique dans la presse, qui le taxe de racisme.

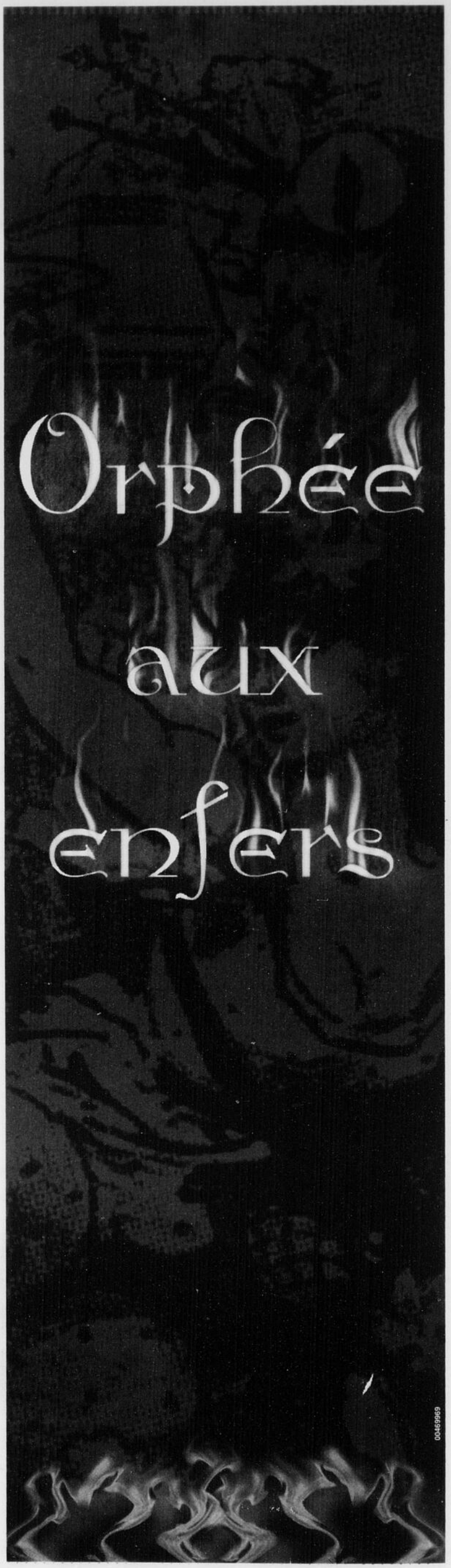


POPULAIRE

Le clown Chantois a eu l'occasion de se faire de nouveaux admirateurs, hier, lors d'une courte prestation à Place du Royaume pour faire la promotion de sa vidéocassette «Chantois en voyage». Chantois est également de passage dans la région pour se produire en spectacle dans les garderies où il fait, paraît-il, un malheur. Les tout-petits succombent à son charme et à ses chansons comme la petite Alissa Bonnel, 4 ans, qui était venue voir Chantois en personne.

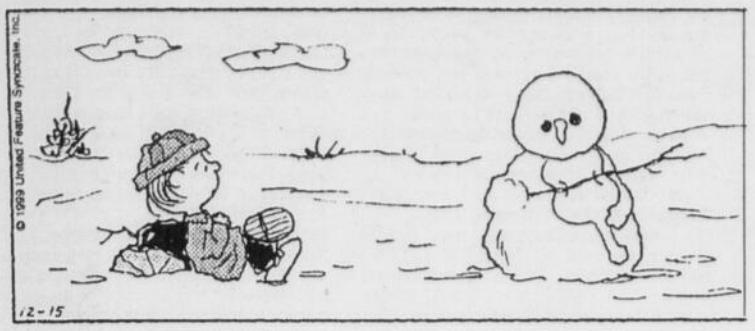
(Photo Rocket Lavoie)

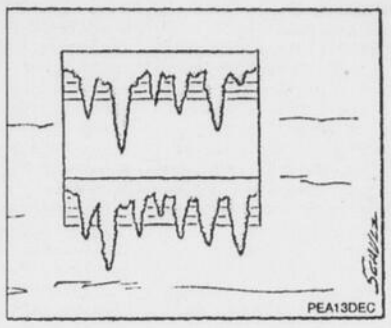
LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
MARDI et MERCREDI 5,50$ SAUF LES JOURS FERIÉS
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
MARDI et MERCREDI 4,50$ SAUF LES JOURS FERIÉS
Certificats-Cadeaux en vente aux 2 cinémas. 00470193



00469969

Peanut





Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Karine Vanasse		C'est simple comme bonjour / Robert Brouillette			Tam Tam	Le Midi	Liza		Les Nouvelles Aventures de Superman		Entrée des artistes	Iris... / Étoile (15h10)	Lunch / Rouli (15h45)	Anima-niacs	Super Mécanix	Tam Tam	Les Dé-tecteurs...
TQS	Cardio, Tae Boxe	Scully	Les Fils à papa / Patrick Norman		Directement Louise		Vision mondiale	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / ARTISTES ET MODÈLES (4) avec Dean Martin, Jerry Lewis				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Michel Tremblay		Les Saisons de Clodine		Maman Dion	La Vie au...	Le TVA Midi (11h45)	Michel Jasmin / Robert Marien		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Aimer	Quoi de neuf Bugs?		Top Modèles	Jet 7
TQc	Kipper	Monde du Père Noël	Marché aux images	Le Présent du passé / En pays neufs (1934-37)		Le Présent du passé / Dimanche d'Amérique		Vidéoac-tivité	Le National d'impro Juste pour rire		Les Choix de Sophie	Cent Titres	Québec School Television		Chasseurs d'idées / Pietro Boglioni, historien		Hartley, coeurs à vif		Monde du Père Noël	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

LUNDI 18 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir	Objectif Emploi	Virginie	La Fureur en France / Patrick Bruel, Yannick, Garou			Tag / Fin		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Jamais sans mon livre (23h18)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash	Faut le voir pour le croire	Cinéma / COBB (5) avec Tommy Lee Jones, Robert Wuhl					Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Piment fort / André Ducharme	La vie est un sport dangereux / Stéphane Rousseau	Cinéma / LA MAÎTRESSE DE MAISON (4) avec Steve Martin, Goldie Hawn					Le TVA réseau	Ces enfants d'ailleurs		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h59)
TQc	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	1045, rue des Parlementaires	Cinéma / CASABLANCA (2) avec Humphrey Bogart, Ingrid Bergman				L'Écran animé	L'Effet Dussault	Les 400 Coûts	Les Choix de Sophie	Le Présent du passé
TV5	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Des racines et des ailes / Les thalassothérapies; les hôtels de l'extrême				Au nom de la loi / Vol et trafic d'oeuvres d'art		Bibliotheca	Journal belge	Soir 3	TV5 le Journal
CANAL D	Contact Animal: National Geographic Specials		Mystère des océans / De dangereux récifs		Phénomènes inexpliqués / Le Mythe du vampire		Scandales d'hier et d'aujourd'hui / Unis par le sang		L'Homme de six millions		Cinéma / LA CARAVANE DE FEU (4) avec John Wayne, Kirk Douglas		
RDI	RDI Junior / Euronews	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	La Mare au Canard (1/2)		Le Téléjournal et Le Point		Le Canada aujourd'hui		Le Journal du soir	Maisonneuve à l'écoute	Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag	Hockey / Blue Jackets - Canadiens							Sports 30 Mag		Combats d'arts martiaux mixtes	
S.E.	Molokai - L'Histoire du Père Damien (17h25)			Piège en profondeur			L'Ultime Jour			Guerrier des ténèbres (22h35)			Train de vie (0h15)
VIE	Salut beauté!	Les Copines d'abord	Quelques secondes...	Une nouvelle vie	Jeux de société / Le Monde du bénévolat		L'art d'être parent / Alimentation		Salut beauté!	Les Copines d'abord	Éros et Compagnie		Coup de coeur
SERIES+	Salle des nouvelles		Medicopter		L'Enquêteur		Brigade spéciale		Une femme d'honneur				Le Ranch de l'espoir
Z	Le Grand Test	Technofolie	L'Odyssée de l'espace		Babylone 5		Au-delà du réel		Rencontres avec l'au-delà	Mystères de l'au-delà	Star Trek: la nouvelle génération		Cinéma / LE PÉRIL (6) avec M. Pare
HISTORIA	Dynasties rouges		L'Histoire à la une		Tournants de l'Histoire		Les 30 journées qui ont fait le Québec		Fort Saganne		L'Histoire à la une		Cinéma / À LA POURSUITE... (4)
ÉVASION	Prêt à partir		D'îles en îles		Aqua Planet	Travel Travel	Croisières à la découverte du monde		Carte postale de Floride		Prêt à partir		Vidéo Guide
CBJET	CBC News: Canada Now		The Last Polar Bears	Silent Night	Cinéma / MIRACLE ON 34th STREET (4) avec Richard Attenborough, Elizabeth Perkins				The National / CBC News		The National Update	The Best of French Canada	
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Everybody Loves Raymond	The King of Queens	Yes, Dear	Ally McBeal		Third Watch		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Judging Amy
WVNY	News	ABC News	Spin City	Frasier	20/20 Downtown		NFL Football / Rams - Buccaneers						News
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	King of Queens	Yes, Dear	Everybody Loves Raymond	Becker	Family Law		News	Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Titans		Dateline NBC		Third Watch			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC News	Business Report	Newshour		Antiques Roadshow / Hartford, Connecticut (1/2)		Live from Lincoln Center / Armstrong				BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Sabrina	Drew Carey	Sabrina	Grosse Pointe	Boston Public		Ally McBeal		Popular		Change of Heart	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	2000 American Muscle	2000 Ms. Olympia		WWF Raw is War				Sportsdesk		WWF Raw is War
SPNET	Sportscentral	Last Word with Jim Rome	NHL Cool Shots	The Hockey News	Soccer / English Premier League: Tottenham - Arsenal				Sportscentral		The Hockey News	Sports Geniuses	Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter / Crocodile Hunter goes West		@discovery.ca		Wild Discovery / Lobster Tales		Champions of the Wild	Great Canadian Parks	Frontiers of Construction / Skymakers		@discovery.ca		Crocodile Hunter
GLOBAL	Global News (17h30)	First National	The New Addams Family	Entertainment Tonight	Boston Public		That '70s Show	Big Sound	Family Law		Prime Business	Sportsline	Arrest & Trial (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 940

PSYCHOLOGIE

La différence qui existe entre les experts et les grands maîtres n'est pas au niveau technique, mais bien psychologique. On dit de la paire italienne Belladonna-Garrozzo, qui a longtemps dominé le monde du bridge, qu'à la table elle en imposait tellement aux adversaires, que ceux-ci en arrivaient à faire des erreurs de débutants. Mais pour en arriver à dominer les adversaires de cette façon, il faut bien sûr connaître parfaitement la technique du jeu. Voici un problème où le déclarant a gagné un contrat inpossible, sans que la défense n'ait fait une erreur évidente.

Tous vulnérables.
Est donneur.

NORD
♠ V 10
♥ A R 10 4
♦ R V 3
♣ 6 5 3 2

SUD
♠ A D 7
♥ 9
♦ 10 9 8 5 4
♣ A R 8 4

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	Passe	1 ♦
Passe	1 ♥	Passe	2 ♣
Passe	3 ♦	Passe	3 S-A
Tous passent.			

Ouest entame du quatre de pique. Le Dix du mort garde la levée, Est jouant le deux. Quel est votre plan de jeu ?

Avec six levées certaines, il faudra absolument établir les carreaux pour arriver aux neuf plis nécessaires à la réussite du contrat. Il est tentant de jouer trèfle pour la main cachée et de prendre l'impasse à la Dame de carreau. Le problème, c'est que si Est détient la Dame de carreau, il pourra rejouer pique à travers votre main, et l'As de carreau sera toujours à l'extérieur. On n'a besoin que de trois levées de carreau pour réussir le contrat, il faut tout faire pour les établir, sans qu'Est ne prenne la main à la Dame. Voici commnet le déclarant a joué : Dès la levée numéro deux, il a joué petit carreau du mort ! Lorsque son huit perdit à l'As d'Ouest, il avait gagné.

	♠ V 10 ♥ A R 10 4 ♦ R V 3 ♣ 6 5 3 2	
♠ R 8 6 4 3 ♥ 8 7 6 ♦ A 7 2 ♣ V 7	N O E S	♠ 9 5 2 ♥ D V 5 3 2 ♦ D 6 ♣ D 10 9
	♠ A D 7 ♥ 9 ♦ 10 9 8 5 4 ♣ A R 8 4	

Ouest ne pouvant rejouer pique attaque les cœurs, mais le déclarant, en contrôle de la situation, monte de l'As, encaisse le Roi de carreau et lorsque la Dame apparaît, débloque le Valet et joue trèfle à son huit, pour à la fin faire onze levées. Ne me dites surtout pas que vous auriez plongé de la Dame de carreau à la levée numéro deux !

Téléromans

Lundi 18 DÉCEMBRE

19h00

CKTV — VIRGINIE **50321** Avec Jean L'Italien, Chantal Fontaine et Nathalie Gascon. - Bernard et Virginie sont soufflés par les derniers événements. Andrée et Karine arrivent à l'improviste chez Garry pour voir la petite. Céline continue ses jeux dangereux, essayant maintenant d'entraîner Jim. Évelyne et Pénélope essaient d'établir leur nouvelle stratégie. Joanne continue à poursuivre Julien de ses attentions.

21h00

CKTV — TAG **73857** Avec Luis Oliva, Laurent Allaire et Gabriel Arcand. - Dans son témoignage, Tag a menti pour ne pas incriminer son ami Sammy. Son cas est devenu une affaire politique. L'avocat de Tag n'aura pas la tâche facile quand il devra convaincre le juge que son client délinquant est réhabilitable. Tandis que Mélanie soigne ses blessures, son fils Kevin vit au centre d'accueil, où il revoit Tag. (1h) FIN

22h30

CJPM -CFER — CES ENFANTS D'AILLEURS **36789** Avec Michèle-Barbara Pelletier et Danny Gilmore. - Maintenant orphelins et désoeuvrés, Jan et Élisabeth tentent de gagner un pays libéré en fuyant la Pologne. Malgré la fin de la guerre, la mort les attend encore. (1h)

Ciné-télé

LUNDI 18 DÉCEMBRE

10h00

CANAL D — LA CARAVANE DE FEU **65343296** (2h) Voir 23h00.

13h00

CANAL VIE — OMISSION **72400857** (2h) Voir mardi, 19h00.

14h00

TQS — ARTISTES ET MODELES **40614** (4) (Artists and Models), É.-U. 1955. Comédie de F. Tashlin avec Dean Martin, Jerry Lewis et Shirley MacLaine. - Deux amis d'enfance, un peintre et un écrivain, tentent de faire fortune à New York. (2h)

19h30

TQS — COBB **282037** (5) É.-U. 1994. Drame biographique de R. Shelton avec Tommy Lee Jones, Robert Wuhl et Lolita Davidovich. - En cotoyant une ancienne vedette du baseball dont il rédige la biographie, un chroniqueur découvre en lui un homme égocentrique et violent. (2h30)

20h00

CBJET — MIRACLE ON 34TH STREET **62147** (4) É.-U. 1994. Conte de L. Mayfield avec Richard Attenborough, Elizabeth Perkins et Mara Wilson. - Un sympathique vieillard engagé pour personnifier le Père Noël dans un grand magasin new-yorkais prétend être le seul et unique Santa Claus. (2h)

CJPM -CFER — LA MAITRESSE DE MAISON **91673** (4) (Housesitter), É.-U. 1992. Comédie de F. Oz avec Steve Martin, Goldie Hawn et Dana Delany. - Une jeune serveuse emménage dans la maison de campagne d'un architecte célibataire et se fait passer pour sa femme auprès des villageois. (2h)

TQc -CIVV — CASABLANCA **44321** (2) É.-U. 1941. Drame de M. Curtiz avec Humphrey Bogart, Ingrid Bergman et Claude Rains. - Par amour pour une femme, un Américain propriétaire d'un club de nuit au Maroc aide un résistant tchèque à passer à l'étranger. (2h)

23h00

CANAL D — LA CARAVANE DE FEU **7515079** (4) (The War Wagon), É.-U. 1967. Western de B. Kennedy avec John Wayne, Kirk Douglas et Robert Walker. - Un ancien rancher organise l'attaque d'un wagon blindé chargé d'or. (2h)

00h15

TV5 — LE CLANDESTIN **59052695** (1h35) Voir dimanche, 12h15.

Mots croisés

NO 1096

HORIZONTALEMENT

1 - Bol - Incidence.
2 - Équation - Grand bassin ayant libre issue vers la mer.
3 - Râpeux - Parvenir à.
4 - Adj. poss. - Folle (fam.).
5 - Point de rotation de deux pièces ajustées - Six.
6 - La douve en est un - Terrain où l'on bat le grain - Un cheval.
7 - Groupe de huit éléments binaires (inform.) - Prénom masc.
8 - Se releva (se) - Accumule.
9 - Unité de mesure d'intensité de courant électrique - Bernaches.
10 - Dévêtue - Métal blanc - Sert de liaison.
11 - Nombre - Bardeau.
12 - Embouchure d'un fleuve - Plante malodorante.

VERTICALEMENT

1 - Obstination.
2 - Un reptile - Impressionnées.
3 - Garçon d'écurie - Roulent.
4 - Docteur de la loi musulmane - Compagnie - Pron. familier.
5 - Lithium - Tuer un animal.
6 - Installée dans un lieu - Cordage destiné à maintenir en place un mât.
7 - Abrégea - Mélodie.
8 - Traitement en psychanalyse - Berceau.
9 - Qui manque de solidité - Gressins.
10 - Qui manque de saveur - Compartiment d'un meuble - Erbium.
11 - V. des Pays-Bas (Gueldre) - Claveau.
12 - Tragique - Estourbit.

SOLUTION DU PROBLÈME 1095

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	I	C	O	D	E	M	E	■	B	O	A
2	A	S	A	N	A	■	O	R	V	E	T	S
3	G	A	P	E	R	O	N	■	A	N	E	T
4	P	R	■	R	A	N	D	O	N	N	E	E
5	U	■	S	E	I	D	E	■	T	E	■	R
6	R	E	C	U	S	E	■	M	E	■	C	I
7	■	F	■	S	E	■	P	E	R	C	H	E
8	■	F	E	E	■	V	A	N	■	R	A	■
9	V	I	T	■	A	I	G	U	I	E	R	E
10	A	G	R	E	S	S	E	■	V	O	M	I
11	L	I	E	S	S	E	■	C	E	L	E	R
12	S	E	S	T	E	R	C	E	■	E	R	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1							■					
2								■				
3					■							
4			■								■	
5										■		
6				■					■			
7		■						■				
8						■						
9							■					■
10				■						■		
11					■							
12									■			

Horoscope

Lundi, le 18 décembre 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Un regain d'enthousiasme vous habite aujourd'hui. Vous serez persuadé et souvent à juste titre, de pouvoir imposer votre manière de voir les choses. Cela pourrait provoquer quelques étincelles avec votre entourage, mais vous vous sentirez au-dessus de ces vétilles. Au plan sentimental, vous ne reviendrez pas sur vos engagements initiaux même s'il devait parfois vous en coûter.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Un travail effectué dans le seul but de rendre service vous attirera moult remerciements. De vieux amis vous donneront leurs avis sur certains sujets; c'est à prendre en considération quoique trop de conseils peuvent nuire quelquefois. Il vous faudra ramener tranquillement l'être aimé vers la réalité, ses projets sont utopiques.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Une surcharge de responsabilités vous incombera au travail. N'hésitez pas à foncer; faites et dites ce que vous croyez, vos supérieurs vous écouteront. Tout ce qui touche la santé entre dans une phase assez bénéfique; vous percevrez une amélioration soudaine. En soirée, vous vous ferez des amis facilement. Votre sourire et votre sens de l'humour feront des conquêtes.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Au travail, un problème inattendu amènera des solutions tout autant inédites. Vous devrez agir sans idées préconçues pour découvrir la clef du problème. Au plan sentimental, toutes les audaces vous seront permises. Certains auront l'audace des grands timides, ce qui les entraînera plus loin qu'ils ne l'auraient espéré.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Un collègue de travail vous colporte des dires vous concernant personnellement. N'y accordez pas trop d'importance et menez votre barque comme bon vous semble. Le travail terminé, laissez les problèmes derrière vous et soyez présent à ce qui vous arrive. La personne aimée pourra sembler maussade au cours de la soirée; ne brusquez rien.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Au travail, vous ferez face à quelques obstacles à cause de retards dans les communications. Vous devrez prendre votre mal en patience, car vous ne pourrez rien y changer. Votre santé risque de se retrouver momentanément à la baisse. Tout est question de moral en ce qui vous concerne. Une nouvelle un peu fâcheuse est à craindre en soirée. Cela concernera un membre de votre famille.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre On pourrait bien vous adresser des reproches non mérités au travail. Conservez votre calme et pesez bien vos paroles sinon vos dires risqueraient d'aller plus loin que votre pensée. Au plan financier, il vous faudra perdre vos illusions et regarder votre situation de façon bien réelle. Côté sentimental, vous trouverez des moyens originaux pour vous faire remarquer, pour manifester votre affection.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Les initiatives que vous oserez prendre dans votre milieu de travail se révéleront très bonnes et on vous en complimentera. Une soirée calme à votre domicile saura vous détendre en éliminant le stress vécu durant la journée. Vous en profiterez pour élaborer des projets de voyage avec l'être aimé.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre Cette journée amènera une perturbation dans l'ordre habituel de vos préoccupations. Vous penserez beaucoup plus à long terme qu'à court terme. Il se peut que certaines opportunités vous échappent, mais vous aurez une vision plus juste et claire de ce que vous désirez obtenir. L'instabilité persiste dans votre vie sentimentale, mais les orages sont choses du passé.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier La journée s'annonce plutôt mal et vous devrez faire preuve de courage pour surmonter les obstacles. D'autant plus, qu'il sera décevant de vous rendre compte qu'un soi-disant ami ne vous donnera plus l'aide prévue. Votre attitude sera plus négative que positive envers l'être aimé et cela pourrait nuire à votre vie amoureuse.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Avec un peu de bonne volonté, vous parviendrez à régler bien des différends dans votre milieu de travail. Vous terminerez une tâche au cours de la journée qui vous rapportera financièrement. Un petit présent qui vous parvient subrepticement vous plongera dans une surprise totale. La soirée se dessine harmonieuse et réconfortante.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous pressentirez que vous avez l'information et les moyens nécessaires pour exercer une influence réelle sur les événements. Mais, étant placé devant un cas de conscience, vous demeurerez dans l'expectative. Dans le secteur du crédit à la consommation, vous aurez beaucoup de mal à vous départir d'une certaine sensation d'être exploité.

Mot mystère

NO 3676

7 LETTRES — PRINTEMPS

abat	crachin	fier	jeu	printemps
avance	crue	fin	joie	
averse		fondre		saison
avril	date	frasil	long	saute
	dégât			semailles
banne	dégel	gadoue	marée	sève
beau	degré	gelée	mars	
bleu	digue	germinal		trempe
boue	doux	grain	orage	tulipe
		grésil		
Celsius	embâcle		panne	vernal
ciel	équinoxe	hâtif	Pâques	vif
climat	érable		pluie	
coulé		jardin	pluvine	

Solution du problème précédent: discorde

D	L	A	V	A	N	C	E	L	S	I	U	S	N	D
E	P	I	V	O	L	R	E	U	T	H	A	T	I	F
G	N	R	S	E	I	U	L	P	O	U	E	B	A	O
E	I	I	I	A	R	E	E	S	T	D	L	B	R	N
L	A	C	V	N	R	S	G	E	O	E	A	I	G	D
S	E	L	L	U	T	F	E	U	U	T	G	G	P	R
E	E	X	A	A	L	E	X	Q	G	G	A	A	T	E
L	L	E	O	N	N	P	M	A	R	E	I	G	R	J
L	B	T	I	N	I	R	E	P	E	U	J	D	E	O
I	A	F	A	E	I	M	E	N	S	O	F	U	M	D
A	R	P	V	M	B	U	R	V	I	B	D	I	P	E
M	E	E	A	A	I	B	Q	E	L	D	A	A	E	G
E	S	R	C	O	U	L	E	E	G	F	R	N	T	R
S	S	L	A	N	I	H	C	A	R	C	I	A	N	E
C	E	E	R	A	M	L	G	N	O	L	E	V	J	E

Fonds monétaires

FONDS AUTONOMES	
B>-ADA Investments Inc	
ynDiversifié AIC	17.20
dist-gar-75%(Transam)	
oAvantage Univer	5.21
oCible Amer	5.87
oDist ActRevAmér	5.87
oDist Av II	5.23
oDist Can Divers	5.57
oDist Valeur	4.91
oDist ac Mondial	5.84
oDist act revenu	5.52
oDist av amér	6.62
oDist av mondial	6.60
oDist mar Mon	5.41
oDivers Univers	4.64
AIC dist-gar100%(Transam)	
oAvantage Univer	5.20
oCible Amer	5.95
oDist Act Mond	5.82
oDist Act Rev Am	5.84
oDist Act Revenu	5.49
oDist Av mondial	6.60
oDist Avant II	5.27
oDist Can Divers	5.55
oDist av Amér	6.64
oDist mar Mon	5.40
oDist valeur	4.90
oDivers Univers	4.63
AIM (Trimark) Seg (AIG)	
oActions REER	5.74
oAmériques C$	6.07
oCan Croiss Sél	5.99
oCanadien	5.59
oCroiss Rev	5.93
oCroiss Sél	6.34
oDécouverte	8.81
oEntreprises	5.33
oEuroplus	5.50
oIndo-Pacifique	7.28
oIntl sociétés	4.92
oMd obl rend élé	5.35
oMond equilibré	5.73
oObl Avantage	5.36
oObl canadiennes	5.57
oPet Entreprises	4.33
oPet Soc Can	6.09
oRess Can	5.90
oRevenu gouv	5.51
oSociétés amér	5.91
oTrimark	5.68
oEquilibré Sél	5.73
Altamira (Closed End)	
zPlus-Value	13.44
-APEX Funds North West Lfe	
oActions Amer	8.14
oActions Cdn	6.80
oActions mondial	7.31
oApex Hypothèque	5.17
oAsie Pacifique	3.65
oCrois Can (AGF)	8.64
oCroissance & Re	6.33
oMarché	1.05
oRevenu Fixe	5.27
oVal Can (Dyn)	7.17
oEquilibré (AGF)	6.52
oEquilibré (Dyn)	5.99
-Batirente	
nActions can	31.57
nActions intl	21.35
nFMM	20.00
nIntrépide	23.03
nObligations	30.46
nPrévoyant	30.97
nTrésorerie	19.66
-C.U. Fonds Distinct	
gCanIndTSE35 RG	13.93
gInd act amér	13.25
gInd intern 7G	13.31
gInd oblig can	10.80
gRépart actif	11.56
-Canada-Vie	
ygAct amér & int	87.74
ygActions can	222.29
ygActions euro	22.52
ygAsie pacifique	10.88
ygGestion placem	51.11
ygHaut Rev Div	12.51
ygMM	72.42
ygOblig intern	13.74
ygRevenu Fixe	106.89
-Canada Vie Generations	
ygAct Amér (S)	9.75
ygAct Can (AGF)	13.81
ygAct Can (AIC)	11.61
ygAct Can (B)	12.28
ygAct Can (L)	13.22
ygAct Can (S)	11.41
ygAct Can (T)	13.49
ygAct Can (TE)	11.70
ygAct Euro (L)	10.92
ygAct Md (AIC)	12.53
ygAct Mond (L)	10.56
ygAct Mond (S)	11.72
ygAct Mond (T)	12.67
ygAct Mond (TE)	11.32
ygAct Mond RER(T)	11.13
ygCan Harbour(Cl)	13.06
ygCon Conserv NE	10.26
ygCon Cr Dyn NE	10.50
ygCon Cro Max NE	10.91
ygCon Croiss NE	10.75
ygCon Modéré NE	10.51
ygCroiss Am (F)	10.80
ygDividendes(AGF)	11.96
ygFront Nord (F)	15.77
ygGest Place (L)	11.85
ygGrowth (E)	10.41
ygHarbour C&R(Cl)	11.35
ygHaut Rev Div(L)	12.19
ygIncome (E)	10.70
ygInd Ac Am(TDCQ)	10.57
ygInd Ac Md(TDCQ)	10.54
ygInd AcCan(TDCQ)	14.00
ygInd ObCan(TDCQ)	10.61
ygInd Equil(TDCQ)	11.64
ygIntl Pt RSP (F)	9.57
ygMM (L)	10.80
ygMM SC (L)	10.84
ygMod Conserv Can	10.73
ygMod Cr Dyn Con	10.81
ygMod Cr Max Con	11.67
ygMod Crois Con	10.85
ygMod Modéré Con	11.30
ygNA Equity (E)	9.52
ygOb Can CT (S)	10.64
ygOblig Can (AGF)	10.24
ygOblig Int (L)	8.87
ygPaneuro (S)	11.89
ygPet Cap (B)	11.44
ygPort Intl (F)	11.33
ygRER Act Md (Cl)	13.52
ygRevenu Fixe (B)	10.32
ygRevenu Fixe (L)	10.66
ygRép Act Can (F)	12.35
ygVal Amér (AIC)	10.85
ygVl amér (AIC)	10.04
ygWor Eq RSP(AIC)	13.26
ygEco Démo (Cl)	16.39
ygEquilibré (B)	11.03
ygEquilibré (E)	10.91
ygEquilibré (T)	12.13
-Cdn General (Closed End)	
nInvest Gén Can	13.83
-Cdn World (Closed End)	
nCan Fonds Mond	5.90
Cl Fonds Dist (Tor Mut)	
yoAméricain	13.78
yoFMM	11.14
yoHarbour	12.91
yoLdmk américain	13.78
yoMondial	16.30
yoRev&Cr Harbour	11.18
yoValeur Mondial	11.27
Cl GIF (Transam)	
yoAméricain	10.53
yoBPI Act Amér	9.11
yoBPI Act Intl	8.75
yoBPI Act Mondial	9.00
yoBPI Act RER Md	8.94
yoBPI Am Act RSP	9.00
yoFPG Harbour	12.99
yoFPG MM	10.72
yoFPG RER act mnd	12.62
yoFPG RER équ int	11.72
yoFPG RREcoDemMn	14.61
yoFPG can Sign	14.86
yoFPG mondial	13.18
yoFPG oblig can	10.58
yoFPG rev&cr Hbr	11.63
yoFPG revenu can	11.84
yoFPG éconDémoMnd	14.68
yoFPG équCan Sign	13.29
yoFPG équil int	12.07
yoGlobal ValueGIF	12.70
yoLdmk RER amér	10.16
yoLdmk américain	10.53
yoRER amér G	10.16
yoSig FPG Div	11.88
yoSig Rev Eleve	11.76
-Cl Héritage (Transam) I	
yoDist Act Am I	19.94
yoDist Act Int I	15.08
yoDist Act Mnd I	15.98
yoMoney Market	11.33
yoOblig Can	11.08
yoSig Cdn Bal	12.59
yoSig Dist Rev	11.16
yoSig Div Equ I	15.72
yoSig Explorer	10.29
yoSig Rev Div	12.64
yoSig Sel can I	15.72
yoSig dis rev élB	10.07
yoSig dist Can	11.62
-Cl Héritage (TA) II	
yoDist Act Am II	19.85
yoDist Act Int II	15.03
yoDist Act Mnd II	15.92
yoMoney Market	11.31
yoOblig Can	11.06
yoSig Can Seg II	11.54
yoSig Cdn Bal	12.53
yoSig DisRevElBII	10.11
yoSig Div Equ II	15.72
yoSig Explorer	10.25
yoSig Rev Div	12.59
yoSig Rev Eleve	11.12
yoSig sel can II	15.72
-CLARICA PDG	
ygA non RER Pa-A	19.18
ygAct RER Pac-Asi	19.78
ygAct mond	16.57
ygActions	26.30
ygActions amé	34.55
ygCroissance	35.21
ygDividendes AGF	12.23
ygEquilibré	27.74
ygFMM	1.08
ygFid Euro Crois	12.92
ygFid Pet Cap US	14.86
ygObliga	24.83
CLARICA PORTFOLIO	
ynAct Amér Cr	9.56
ygAct Amér Cr A	9.57
ynAct Can Cro	12.62
ygAct Can Cro A	12.64
ygAct Can Tri A	13.26
ynAct Euro	10.95
ygAct Euro A	10.97
ygAct Mond Tri A	12.88
ynAct can Sommet	12.92
ygAct can SommetA	12.93
ygAct cr Alpin A	10.78
ynAct crois Alpin	10.77
ygAct étr Somm A	13.21
ynAct étrang somm	13.22
ynActi mond Tri	12.90
ynActions can Tri	13.23
ynAmer Pet Cap	9.02
ygAmer Pet Cap A	9.03
ynAsia Alpin	13.91
ygAsia Alpin A	13.94
ygCr et Div Sum A	12.32
ynCr et div sum	12.25
ynCrois Amé Fid	10.29
ygCrois Amé Fid A	10.23
ynCrois rev som	12.35
ygCrois rev som A	12.37
ygDécouv Tri A	13.60
ynDécouverte Tri	13.89
ygEqui Plus Pér A	11.22
ynEqui Plus Périg	11.22
ygFront Nor Fid A	14.16
ynFront Nord Fid	14.24
ynObl Crt Terme	10.36
ygObl Crt Terme A	10.37
ynObli Avan Tri	10.31
ygObli Avan Tri A	10.35
ynOblig Mond	9.75
ygOblig Mond A	9.76
ygRes can Alpin A	7.59
ynRess can Alpin	7.53
ynRevenu	10.62
ygRevenu A	10.63
ygRép Act Fid A	11.84
ynRép actifs Fide	11.88
ynSup Américain	11.82
ygSup Américain A	11.76
ygSup March Em A	9.17
ynSup march émerg	9.21
ynSupér séc A	11.74
ynSupér sécurité	11.76
ygSupérieur Cr A	9.87
ynSupérieur Int A	12.52
ynSupérieur crois	9.90
ygSupérieur div A	11.26
ynSupérieur diver	11.26
ygSupérieur hyp A	11.20
ynSupérieur hypo	11.19
ynSupérieur inter	12.48
ynSupérieur obl A	11.01
ynSupérieur oblig	10.95
ynEquilibré Tri	12.31
ygEquilibré Tri A	12.37
-Concordia Vie	
ygActions	26.27
ygCrois spéc	25.53
ygEquil strat	17.99
ynFMM	14.27
ygObligations	17.49
-Co-operators Life	
ynAct E.U. VAII	68.04
ynAct can VAII	146.28
ynActions E.U.	173.19
ynActions can	291.06
ynDiver E.U. VAII	85.79
ynDivers E.U.	85.10
ynEquil VAII	110.19
ynEquilibré	231.73
ynFMM	111.17
ynFMM VAII	105.64
ynRev fixe VAII	108.34
ynRevenu fixe	201.04
ynUS Growth	85.66
ynUS Growth VAII	85.69
ynEquil Conv	109.92
ynEquil Conv VAII	109.60
ynEquil Dyn	111.10
ynEquil Dyn VAII	111.24
CUMIS Life Member Funds	
gAct crois can	14.09
gEquilibré	11.01
gEquilibré mond	9.32
gOblig can	10.68
Gtd Infinity	
zGar Inf Can	8.40
zGar Inf Intl	7.80
zGarInf Ges Patr	11.58
zGarInf Rv&Crois	7.54
-Group Financier Empire	
zAct Crois	49.55
gAct Elite	184.11
zAct Premières	168.98
gAct Pte Cap	10.80
gCrois Intl	34.04
gFonds de div	12.72
gInd Act Am	12.20
nMM	18.92
gObl Can DevEtr	12.36
gOblig	29.40
gRep Actif	17.24
gEquilibré	27.36
L'Equitable	
ygAct Européenne	10.18
ygAct Pac Asiatq	8.39
yzAct ordin	27.92
ygActions amér	9.16
ygCrois amér	11.66
ygCrois mond	10.37
ygInterntl	16.78
ygOblig can	13.40
yzRev Accum	18.86
ygRv fixe int	10.46
ygRépart act	17.55
ygTitres can	19.65
ygVal act can	14.60
-FGF Plus	
gActions Can	13.51
gIndic EurAsie	9.11
gIndic Mondial	9.34
gIndiciel Amér	9.55
gIndiciel Can	11.73
gMM Can	10.57
gOblig Can	10.69
gEquil Can	11.76
-First Horizon Capital	
oAggressif DPP	2.74
oAggressif II	10.31
oEuropéen DPP	2.79
oEuropéen II	9.47
oMondiale Arb	11.41
oMulti-Actif	11.55
oStratégique DPP	2.69
oStratégique II	10.90
-Fonds de l'ADC	
ynAct EU (KBSH)	23.20
ynAct crois (A)	14.72
ynAct ordin (A)	47.57
ynAct spéc (K)	27.65
ynActions can (T)	12.74
ynBassin Pacif(K)	22.32
ynEffets finan(C)	9.08
ynInd S&P 500 (S)	19.11
ynInd TSE 60(Sun)	14.56
ynIntern (K)	23.22
ynMarchés émer(K)	8.77
ynMixte (KBSH)	8.94
ynMixte NE (K)	14.99
ynMixte éthique	11.12
ynMond act (TE)	12.45
ynMondial (T)	15.83
ynObl & Hypo (C)	17.84
ynRev fixe (MB)	11.16
ynTitres Euro (K)	28.34
-Great-West Assurance DSC	
ygAct Amér (G)	427.79
ygAct Crois (A)	280.83
ygAct Intl (P)	403.23
ygAct Nord-am (B)	294.95
ynAct croiss (MX)	
ygActions (M)	319.45
ygActions (S)	307.51
ygActions Can (G)	324.66
ygActions Eur (S)	258.71
ygCan Moy Cap (G)	395.42
ynCan Sc Tech (G)	
ygCro & Rev (A)	249.45
ygCro & Rev (M)	311.37
ygCrois Amér (A)	346.99
ygCrois Asie (A)	241.32
ygCrois/Div (M)	233.87
ygDivers (G)	296.73
ygDividendes (G)	252.94
ynDividendes/MX	
ygGr Entre (M)	263.13
ygHypothécair (G)	237.26
ygImm Cn Est 1(G)	121.48
ygIndice-Act (G)	264.91
ygMM (G)	185.27
ynMar Nouv (SC)	
ynMondial (SC)	
ygOblig Can (G)	239.52
ygOblig Gouv (G)	259.67
ygOblig Intl (P)	222.84
ygObligAction (G)	325.71
ygObligations (B)	238.00
ygObligations (S)	241.92
ygOccas Intl (P)	384.15
ynP. act can (G)	
ynP. act mond (G)	
ynPacifique (SC)	
ygPersp Can (M)	325.68
ygPet Entre (M)	226.45
ygPort Accél (G)	287.92
ygPort Mod (G)	259.79
ygPort Prudent(G)	243.40
ygPort Energ (G)	304.06
ygPort Equil (G)	283.35
ynPrt.Rev Fixe G	
ygRes Can (A)	142.00
ygRev Mondial (A)	201.59
ygRevenu (G)	308.17
ygRevenu (M)	253.73
ynU.S Moy Cap (G)	
ygEquilibré (B)	259.84
ygEquilibré (M)	272.31
ynEquilibré (MX)	
ygEquilibré (S)	276.79
ynEthique (G)	
-Great-West Assurance - NL	
ynAct Amér (G)	421.78
ynAct Crois (A)	277.33
ynAct Euro (S)	256.70
ynAct Intl (P)	397.56
ynAct Nord-am (B)	291.28
ynAct croiss (MX)	
ynActions (M)	315.47
ynActions (S)	303.68
ynActions Can (G)	319.78
ynCan Moy Cap (G)	392.36
ynCan Sc Tech (G)	
ynCro & Rev (A)	246.34
ynCro & Rev (M)	307.49
ynCrois Amér (A)	344.29
ynCrois Asie (A)	239.45
ynCrois/Div (M)	232.05
ynDivers (G)	292.25
ynDividendes (G)	250.97
ynDividendes/MX	
ynGr Entrepr (M)	259.85
ynHypothécair (G)	233.72
ynImmob Can 1(G)	119.91
ynIndice-Act (G)	260.92
ynMM (G)	182.48
ynMar Nouv (SC)	
ynMondial (SC)	
ynOblig Can (G)	235.91
ynOblig Gouv (G)	256.01
ynOblig Intl (P)	219.70
ynObligAction (G)	320.82
ynObligations (B)	235.03
ynObligations (S)	238.91
ynOccas Intl (P)	381.17
ynP. act can (G)	
ynP. act mond (G)	
ynPacifique (SC)	
ynPersp Can (M)	323.15
ynPet Entre (M)	223.63
ynPort Accél (G)	284.83
ynPort Modéré (G)	257.00
ynPort Prudent(G)	240.78
ynPort Energ (G)	300.79
ynPort Equil (G)	280.30
ynPrt.Rev Fixe G	
ynRes Can (A)	140.23
ynRev Mondial (A)	199.08
ynRevenu (G)	303.83
ynRevenu (M)	250.57
ynU.S Moy Cap (G)	
ynEquilibré (B)	256.61
ynEquilibré (M)	268.92
ynEquilibré (MX)	
ynEquilibré (S)	273.34
ynEthique (G)	
Hartford Vie	
gAction Can	15.34
gCan Haute Tech	12.70
gCrois Dynamique	8.43
gMM	10.00
gRevenu Can	10.33
gRevenu Immob	8.55
gRép D'Actifs	10.68
gSel Econ Mond	8.86
L'Impériale Vie Serv Fin	
y Act Can 1 (S)	12.01
y Act Can 2 (S)	11.84
y Act Mond (T) 1	15.76
y Act Mond (T) 2	14.62
y Actions (T) 1	12.99
y Actions (T) 2	12.05
y Actions 1	430.28
y Actions 2	19.32
y Am Indice Pl 1	18.97
y Am Indice Pl 2	17.64
y Crois Can 1	16.25
y Crois Can 2	16.07
y Crois Mondial 1	18.41
y Crois Mondial 2	17.30
y Croissance 1	12.81
ynCroissance 2	12.40
y Divers Cons 1	170.85
y Divers Cons 2	20.39
y FMM 1	45.74
y FMM 2	12.63
y Horizons Intl 1	14.29
y Horizons Intl 2	13.10
y Hypoth Plus 1	200.88
y Hypoth Plus 2	14.25
y Oblig Can 1	13.06
y Oblig Can 2	12.17
y Pet Ent N.A. 1	11.76
ynPet Ent N.A. 2	11.43
y Petite Cap 1	11.71
ynPetite Cap 2	11.36
y Strat Oblig 1	293.20
y Strat Oblig 2	15.95
y Equil Crois 1	26.18
y Equil Crois 2	15.07
y Equil Mondial 1	10.30
ynEquil Mondial 2	10.04
y Equilibré (T) 1	12.85
y Equilibré (T) 2	11.67
-Impériale: Croissance	
Act N.A.	24.43
Actions Can	30.85
Diversifié	26.57
FMM	18.28
-Impériale: Millénia	
gAct Amér 1	8.29
nAct Amér 2	8.20
gAct Amér 3	8.36
gAct Amér 4	8.28
gAct Can 1	7.72
nAct Can 2	7.65
gAct Can 3	7.79
nAct Can 4	7.74
gAct Euro Ser 3	5.70
nAct Euro Ser 4	5.69
gAct Intl 1	6.67
nAct Intl 2	6.61
gAct Intl 3	6.69
nAct Intl 4	6.64
gB Act can 3	5.31
nB Act can 4	5.30
nB Oblig 4	5.22
gB Rev Div 3	5.64
nB Rev Div 4	5.64
gB Soc Pet Cap 3	5.27
nB Soc Pet Cap 4	5.27
gDiv Can 1	5.76
nDiv Can 2	5.73
gDiv Can 3	5.81
nDiv Can 4	5.80
gEquil Can 1	7.22
nEquil Can 2	7.15
gEquil Can 3	7.28
nEquil Can 4	7.21
gMB Act Am Cr 3	4.97
nMB Act Am Cr 4	4.97
gMB Act Can Cr 3	5.08
nMB Act Can Cr 4	5.08
gMB Act Can VI 3	5.47
nMB Act Can VI 4	5.47
gMB Act Int Cr 3	4.62
nMB Act Int Cr 4	4.62
gMB Rev Fixe 3	5.22
nMB Rev Fixe 4	5.22
gMB Equil Cr 3	5.04
nMB Equil Cr 4	5.03
gMM 1	5.87
nMM 2	5.81
gMM 3	5.88
nMM 4	5.85
gMill B Oblig 3	5.22
gPet Ent NA 1	5.69
nPet Ent NA 2	5.66
gPet Ent NA 3	5.73
nPet Ent NA 4	5.72
gRevenu 1	6.40
nRevenu 2	6.34
gRevenu 3	6.43
nRevenu 4	6.37
gTal Gl ob RER 3	5.13
nTal Gl ob RER 4	5.13
gTal Port Cons 3	5.00
nTal Port Cons 4	5.00
gTal Port croi 3	4.82
nTal Port croi 4	4.82
gTal Port équi 3	4.91
nTal Port équi 4	4.91
gTal R glrépact3	4.95
nTal R glrépact4	4.95
gTal glo d'act 3	4.72
nTal glo d'act 4	4.72
gEquil Mond 3	5.00
nEquil Mond 4	4.98
Industrielle-Alliance	
nABS Ac Cdn Bis	12.19
ynAFI Act FrNord	14.59
nANL Actions	8.30
ynAct Can Cr MB	10.50
nActions	161.35
nActions KBSH	8.39
ynActions Perigee	8.29
ynActions RT	9.94
nActions S-2	11.81
nAméricain	21.06
nAvantage Cdn N	11.25
nAvantg US U	13.57
nBBSObligBissett	10.34
nBNL Oblig	10.97
nDNL Divers	9.56
ynDO Diver Opp	13.10
ynDS Divers Sec	11.66
ynDiversifié	32.66
nDiversifié KBSH	9.26
ynDiversifié MB	9.63
ynDiversifié Per	9.33
ynDiversifié RT	9.51
nDiversifié S-2	11.19
nDividende V	13.14
nFMM	14.15
nHypothèques	67.78
gISS Avant Int	9.51
nInternational	16.58
ynKFI Europe Fid	10.01
gLFS Act Mond	7.38
nMarches Emer	7.74
ynMondail MB	9.68
nMondial AA	9.06
ynNFI Cr Can Fid	14.02
nOblig KBSH	10.22
ynOblig MB	10.29
nOblig Mondiales	8.72
ynOblig Perigee	10.22
ynOblig RT	10.24
nObligations	76.64
gPFS Asie Pac	3.69
nRevenu R	11.13
gUSS Av Am DAQ	9.75
-Industrielle-All Ecoflex	
gEcflx A Act	22.51
gEcflx ANL Act	8.12
gEcflx B Obl	16.06
nEcflx BBS Oblig	10.34
gEcflx BNL Oblig	10.88
ygEcflx D Diver	20.62
gEcflx DNL Diver	9.36
ynEcflx DO Div Op	12.90
ynEcflx DS DivSec	11.48
gEcflx E Emer	7.54
gEcflx G Ob Gl	8.70
gEcflx H Hypot	14.79
gEcflx I Act Itl	16.07
gEcflx M FMM	14.35
gEcflx R Revenu	11.06
gEcflx S Act US	20.52
gEcflx T Sel Cdn	14.50
gEcflx U US Avnt	13.28
gEcflx V Div	13.06
nEcflxABS Cdn Eq	12.04
gEco ISS Av Int	9.44
gEco LFS Ac Md	7.31
gEco USS/DAQ	9.67
ynEcoFlexKFI Euro	9.88
gEcofl PFS AP	3.65
ynEcoflex AFI Act	14.41
ynEcoflexNFIExpCa	13.84
Industrielle All Pacific	
gEcflx A Act	22.51
gEcflx ANL Act	8.12
gEcflx B Obl	16.06
nEcflx BBS Oblig	10.34
gEcflx BNL Oblig	10.88
ygEcflx D Diver	20.62
gEcflx DNL Div	9.36
ygEcflx DO Div Op	12.90
ygEcflx DS DivSec	11.48
gEcflx E Emer	7.54
gEcflx G Ob Gl	8.70
gEcflx H Hypot	14.79
gEcflx I Act Itl	16.07
gEcflx M FMM	14.35
gEcflx N Cdn Adv	11.01
ygEcflx NFI CdnGr	13.84
gEcflx R Revenu	11.06
gEcflx S Act US	20.52
gEcflx T Sel Cdn	14.50
gEcflx U US Adv	13.28
gEcflx V Div	13.06
nEcflxABS Ac Cdn	12.04
nEco LFS Ac Md	7.31
nEco USS/DAQ	9.67
nEcofl ISS	9.44
nEcofl PFS AP	3.65
ynEcoflex AFI Act	14.41
ynEcoflex KFI Eur	9.88
Groupe Inv (Great-West)	
ygIG/GWL Act Can	12.56
ygIG/GWL Cr Amér	12.12
ygIG/GWL Div	11.86
ygIG/GWL Ent Can	11.67
ygIG/GWL Global	11.58
ygIG/GWL MM	10.72
ygIG/GWL Obl Gouv	10.64
ygIG/GWL Sép Equ	11.46
-IOF Foresters (VA)	
gActions	63.16
gEquilibré	33.76
gMM	18.35
gObligations	25.96
-London Life Freedom Funds	
ygAdvanced Pr	11.56
ygAggressive Pr	11.93
ygAmer Equ (MX)	19.02
ygAmer Gr (AGF)	11.56
ygAsian Gr (AGF)	15.08
ygBal Growth (L)	11.09
ygBalanced (BG)	10.95
ygBalanced (S)	10.97
ygBalanced Pr	11.66
ygBond (L)	203.41
ygCdn Bal (MX)	12.68
ygCdn Eq Gro (MX)	10.46
ygCdn Equity (G)	13.34
ygCdn Equity (L)	415.39
ygCdn Opp (MF)	15.31
ygConserv Pr	10.97
ygDiversified (L)	194.97
ygDividend (L)	13.77
ygDividend (MX)	13.17
ygEquity (MF)	11.68
ygEquity (S)	11.36
ygEquity/Bond (G)	12.26
ygEuro Equ (S)	10.20
ygGlobal Equ (L)	11.36
ygGlobal Equ (MX)	13.66
ygGov Bond (G)	10.81
ygGro & Inc (AGF)	11.76
ygGro & Inc (MF)	11.47
ygGro Equ (AGF)	10.69
ygGro Equ (L)	12.34
ygIncome (L)	11.65
ygIncome (MF)	11.45
ygIncome (MX)	10.46
ygIntl Equity(JF)	15.56
ygLarger Co (MF)	10.98
ygMMF (L)	20.76
ygMid Cap Cda (G)	14.85
ygModerate Pr	11.43
ygMortgage (L)	149.01
ygNA Bal (L)	11.09
ygNA Equity (BG)	11.50
ygNat Res (MX)	11.10
ygPrec Metal (MX)	8.43
ygReal Estate (G)	11.47
ygUS Equity (L)	36.89
-Lutheran Life - FORTRESS	
ygActions Can	222.09
ygActions Intl	88.10
ygAsie Pacifique	10.40
ygEuropéenne	24.41
ygFMM	70.20
ygOblig Can	107.64
ygOblig Intl	13.94
ygEquil Can	51.32
Mackenzie Cund Dist (G-W)	
oCdl Sép Val	6.07
oCdn Sép Titres	5.53
oCdn Sép Eqil	5.62
Mackenzie Dist Ind (G-W)	
oInd Dist Horiz	5.47
oInd Dist cr Div	6.04
oInd Dist crois	4.04
oInd Dist retr	5.59
oInd Sép Oblig	5.28
oInd Sép Equil	5.58
oInd dist rev	5.64
Dist Ivy Mackenzie (GW)	
oDist Entr Ivy	5.55
oIvy Sép Act Etr	5.57
oIvy Sép Cr&Rev	5.82
oIvy Sép Hyp	5.32
oSéparé Can Ivy	5.96
Mackenzie STAR Dist (G-W)	
oDis.Enr.CLTs	5.03
oDis.Enr.CMAS	4.96
oDis.Enr.EC&Rs	5.24
oDis.enr.r&Cps	4.97
oDisEnr.CMLTS	5.20
oDisN-en CMx LTS	5.73
oDisN-en Cr LTS	5.36
oDisN-enR&CPS	5.40
oDisN-enéqC&RS	5.14
Mackenzie Dist Univ (G-W)	
oDis eur occ in	4.96
oDist Md str obl	4.83
oDist amériques	4.96
oDist avenir	5.86
oDist can crois	6.03
oDist can équil	5.72
oDist gest sél	4.68
oDist md cr REER	4.70
oDist md revREER	5.12
oDist md éq REER	4.89
oDist mond val	4.47
oUniv US Bl Chip	4.51
FPG Financiere Manuvie	
yoFPG Cr Eu Fd Mv	10.65
oFPG Ind RER Mnv	10.62
oFPG mndl Cl Mnv	12.37
oFPG val rll Mnv	11.41
yoFPGp AA Ind Mv	10.38
oFPGp AC AGF Mv	14.85
yoFPGp AC Ind Mv	13.13
oFPGp AC Sce Mv	11.83
oFPGp AQ E&P Mv	12.00
oFPGp AUS Tal Mv	10.31
oFPGp Ass DnmqMv	10.98
oFPGp CA E&P Mv	10.36
oFPGp CA FdltMv	9.89
oFPGp CC Fdlt Mv	15.01
oFPGp CCA AGF Mv	10.20
oFPGp CCC AIM Mv	12.92
oFPGp CCGC AtlMv	11.77
oFPGp CCS Tri Mv	12.68
oFPGp CD Dnmq Mv	11.92
oFPGp CE Sce Mv	10.82
oFPGp CM Mrl Mv	11.05
oFPGp CRA Tal Mv	10.93
oFPGp CSI Tri Mv	12.31
oFPGp Can O'D Mv	12.88
yoFPGp EC Atl Mv	11.49
yoFPGp FN Fdlt Mv	14.18
oFPGp Har Cl Mv	12.35
oFPGp MM E&P Mv	10.68
nFPGp MMn E&P Mv	10.70
oFPGp MOG AGF Mv	9.32
oFPGp OC AGF Mv	10.32
oFPGp OC Fdlt Mv	10.50
oFPGp ObM Dyn Mv	8.59
yoFPGp PI Fdlt Mv	10.74
oFPGp RA Aud Mv	11.75
oFPGp

Importantes rencontres à Washington

George W. Bush poursuit sa série de nominations

AUSTIN (AP) - A la veille de son élection formelle par les grands électeurs, George W. Bush a poursuivi dimanche son train de nominations après avoir chargé le très populaire Colin Powell de conduire la diplomatie. Il prévoyait ensuite de se rendre à Washington pour la première fois depuis le dénouement de son contentieux avec Al Gore.

Prévue dès dimanche soir, cette visite dans la capitale fédérale intervient au moment où le président-élu tente de se poser en rassembleur et de rallier à lui quelques démocrates, si possible influents. Il s'agit pour lui de «panser les plaies» de cinq semaines d'un imbroglio politico-juridique qui risque de laisser des traces.

A Washington, M. Bush prévoit de rencontrer trois jours durant des parlementaires républicains et démocrates, mais aussi le président de la Réserve fédérale Alan Greenspan. Il poursuivra parallèlement ses auditions de collaborateurs potentiels et rendra des visites de courtoisie à deux illustres démocrates, son prédécesseur Bill Clinton et à son rival malheureux Al Gore.

Avant de quitter son Etat du Texas, le président-élu a annoncé les noms de plusieurs membres de son personnel à la Maison Blanche, à commencer par Condoleezza Rice, 46 ans, diplômée de l'Université de Stanford et spécialiste des relations avec la Russie, nommée au poste de conseiller pour la sécurité nationale.

Il a par ailleurs fait de Alberto Gonzales, 45 ans, ancien avocat du gouverneur du Texas et juge de la Cour suprême de l'Etat, le nouveau conseil juridique de la Maison Blanche. La porte-parole de M. Bush, Karen Hughes, a quant à elle été élevée au rang de conseillère présidentielle.



Alberto Gonzales, 45 ans, ancien avocat du gouverneur du Texas et juge de la Cour suprême de l'Etat est le nouveau conseil juridique de la Maison Blanche.

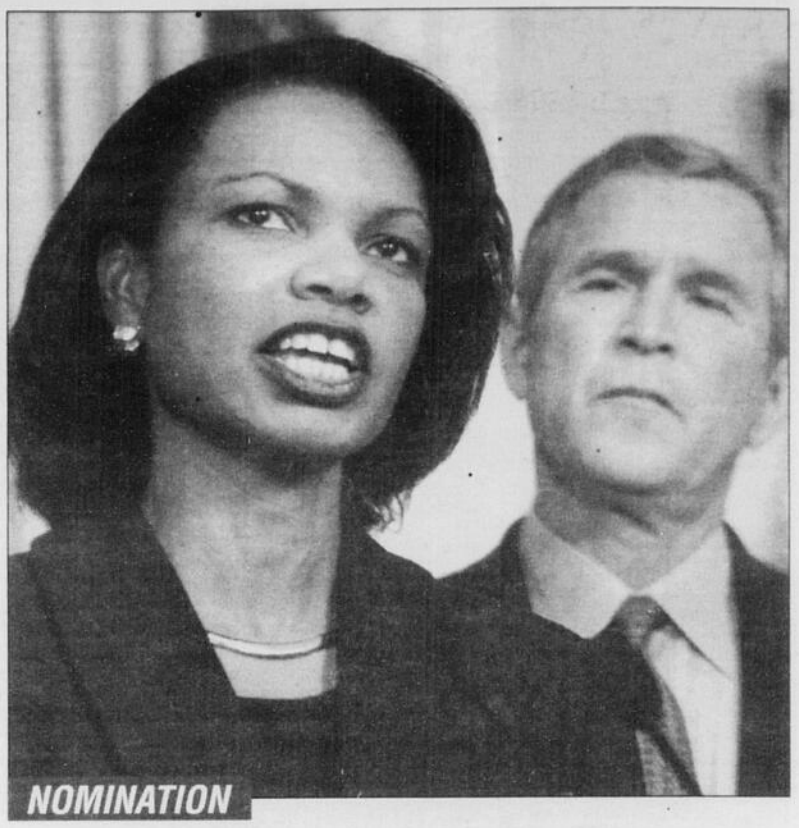
(Photo PC)

La veille, George Bush Jr avait fait son premier choix politique en confiant au général à la retraite Colin Powell les rênes de la diplomatie américaine. Présenté par le président-élu comme «un héros américain et un exemple pour l'Amérique», l'ancien chef d'état-major interarmes, âgé de 63 ans, s'est immédiatement engagé à «défendre les intérêts» des Etats-Unis en entretenant leur «position de force» et à faire preuve de fermeté à l'égard des nations soutenant le terrorisme.

Sa désignation a été saluée par plusieurs responsables, dont le républicain Jesse Helms, président de la commission des Relations extérieures du Sénat, qui a estimé que Colin Powell sera confirmé à son poste par une large majorité de sénateurs et fera un secrétaire d'Etat «exceptionnel».

Premier chef d'état-major noir de l'histoire des Etats-Unis, le général cinq étoiles devrait aussi devenir le premier Noir à exercer les fonctions de secrétaire d'Etat, tout comme Madeleine Albright avait été la première femme à ce poste prestigieux.

George W. Bush avait promis de la diversité dans la composition de son administration et cela s'est vérifié avec la désignation de Mme Rice, membre éminente comme Colin Powell de la communauté «afro-américaine», et de l'hispanique Alberto Gonzales. Tout en soignant la composition de son administration, M. Bush s'est employé à tenter de rassurer ses concitoyens sur son absence totale d'expérience en matière de politique étrangère. Son personnel a ainsi diffusé une liste d'une dizaine de pays visités -parfois très rapidement- par le futur 43e président des Etats-Unis.



Le président George W. Bush a nommé Condoleezza Rice, 46 ans, diplômée de l'Université de Stanford et spécialiste des relations avec la Russie, nommée au poste de conseiller pour la sécurité nationale.

(Photo PC)

Colin Powell, le «combattant réticent»

WASHINGTON (AP) - L'opération portait la marque de Colin Powell: réfléchir longuement, puis agir avec force et détermination, pour boucler l'affaire rapidement. Il s'agissait d'abattre l'arbre qui, devant sa résidence, l'empêchait de voir les monuments de Washington. Ce fut fait en une heure.

Cette recette apporta aussi la victoire dans la Guerre du Golfe au chef d'état-major interarmes. Choisi samedi par George W. Bush comme secrétaire d'Etat, le général à la retraite va devoir l'adapter à la diplomatie, en devenant le premier Noir à occuper d'aussi hautes fonctions au sein de l'administration américaine.

Agé de 63 ans, Colin Luther Powell est l'un des hommes les plus populaires d'Amérique, le plus aimé des généraux depuis Eisenhower, capable de faire de l'ombre à George W. Bush: charismatique, intègre, charmant, modeste, plutôt libéral pour un républicain, le héros de «Tempête du Désert» est une véritable star consensuelle, que beaucoup, démocrates compris, avaient rêvé de voir concourir pour la Maison Blanche.

Retraité de l'armée en 1993, grand-père de deux petits-fils, passionné par le rafistolage de vieilles Volvo, Colin Powell s'est occupé, à la tête d'America's Promise, d'aider les jeunes défavorisés du pays. Auxquels il est fier de servir de modèle. Acceptant sa nomination samedi, il a noté que les journalistes annonceraient: «Colin Powell, premier afro-américain à devenir secrétaire d'Etat. Et je suis heureux qu'ils le disent, et je veux qu'ils le répètent».

Né à Harlem à New York le 5 avril 1937 de parents venus de Jamaique, Colin Luther Powell grandit dans le South Bronx, a étudié la géologie au City College de New York, avant d'entamer une carrière militaire qui durera 35 ans.

En 1972, grâce à une bourse, il entre dans la sphère de Washington. Dans les années qui suivent, il servira au Pentagone puis au Conseil de sécurité nationale, dont il prend la direction en 1988 sous le mandat de Ronald Reagan. Il sera nommé à la tête de l'état-major interarmes par George Bush sénior un an plus tard, en 1989.

Jeune lieutenant au Vietnam, Colin Powell a été marqué à tout jamais par ce bourbier, qui donnera naissance à la désormais célèbre «doctrine Powell»: avoir un objectif «politique clair et s'y tenir». Employer «toute la force nécessaire» et «ne pas s'excuser d'y aller à fond si c'est ce qu'il faut» pour remporter rapidement une victoire écrasante.

La politique étrangère, dit-il, «ne peut pas être paralysée par la perspective de perdre des hommes». Mais pour risquer des vies humaines, il faut pouvoir clairement expliquer «à un parent, un conjoint, un enfant pourquoi un membre de cette famille devait mourir. Un «symbole» ou une «présence», ce n'est pas assez».

La guerre, souligne le général à la retraite, «est un jeu mortel» et Colin Powell ne veut pas «gâcher des vies américaines à la légère». Car «au bout du compte, ce sont les forces armées qui ramènent les cadavres et doivent expliquer pourquoi aux parents».

«La guerre devrait être la politique du dernier recours», écrit-il dans son autobiographie, «My American Voyage» (Mon voyage américain, 1995).

On le surnomme donc le «combattant réticent», hésitant ou opposé aussi sur les interventions en Bosnie, Somalie, au Kosovo... Il eut des mots avec Dick Cheney pendant la guerre du Golfe et sa principale erreur, de l'avis de certains, aura été d'arrêter le conflit trop tôt, sans avoir été jusqu'à Bagdad.

Mais certains s'inquiètent: «si la doctrine Powell veut dire que vous n'interviendrez qu'avec une force écrasante, c'est la recette du désastre», estime le sénateur démocrate Joseph Biden, membre de la Commission des Affaires étrangères. «Cela veut dire que vous n'agirez nulle part», dans cette ère de conflits plus ambigus.

1re édition

BONSPIEL DE CURLING

Jeune Chambre de commerce de Chicoutimi

En collaboration avec
Chambre de commerce de Chicoutimi

Les 19 et 20 janvier 2001

Club de curling de Chicoutimi

Inscriptions

Un quatuor:
200 $ (taxes incluses)
Souper du samedi inclus

Un joueur:
50 $ (taxes incluses)
Souper du samedi inclus

Notes:
Chaque participant jouera au minimum 3 parties.

Un balai et un glisseur sera fourni à chaque joueur.

Horaire:
Le vendredi 19 janvier 2001

12 h Début des compétitions
18 h Ouverture officielle
Buffet
Animation virtuelle
12 h Fin de la compétition pour la journée

Le samedi 20 janvier 2001

8 h Début des compétitions
15 h Finale du bonspiel
19 h Souper de clôture
Animation surprise et
Soirée dansante

Président d'honneur: M. André Gauthier

Pour information ou pour s'inscrire
543-5941

00470434

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 7,90 $
2 jours..... 9,50 $
3 jours..... 11,10 $
4 jours..... 12,70 $
5 jours..... 14,30 $
6 jours..... 15,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,15 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: deux 35x70x12', une 100'X40', une 32'X75' avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

105 Commerces à louer

RESTAURANT À LOUER
À l'intérieur d'un dépanneur. Boul. Tadoussac. Pour information: 698-2340.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, centre-ville, rez-de-chaussée local de 1,425 pieds.carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI-NORD, grand jumelé 7.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, $575/mois. Tél.:545-2211, 543-3878.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, 380 rue Racine est, laveuse sécheuse inclus, 415$/mois. disponible janvier 2001. Tél:690-1225.

LA BAIE, pour bureaux ou commerces jusqu'à 5000 pi.ca., situé au 2105 Bagot, face aux Galeries de La Baie, libre 1er juin 2001. Informations: 544-7833, 544-1851.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAL pour petite entreprise, 900 pieds.carrés, avec gicleurs automatiques. Tél:549-3065.

PLACE ROUSSEL CHICOUTIMI-NORD
Maintenant disponible 13,100 pieds.carrés pour commerce majeur, magasin à rayon, grande surface de vêtement, homme femme enfant, etc.
AUSSI: 4,600 pieds.carrés pour restauration, commerce de chaussures, bureaux, clinique diverse.
549-9200 poste 115, Martial Ouellet.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

A VENDRE ou à louer avec option d'achat. Directement du propriétaire. Tél:347-4419.

ST-ANDRE: secteur rivière Métabetchouan, tout équipé, génératrice et propane, 17,000$ négociable. Tél:346-5414, 346-5254 soir, Sylvain

ST-GEDEON, plage St-Joseph, chalet 16x18. $32,000. Tél.:345-3235.

204 Chalet à louer

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, 2 chambres, libre immédiatement. Tél.:662-5339.

204 Chalet à louer

ST-HENRI-DE-TAILLON: plage Wilson, 2 chambres, tout inclus, bord du lac, chauffé, éclairé, 600$/mois. Tél.:668-2538.

205 Chambres à louer

2 chambres, libres 1er janvier, Chicoutimi, près Cégep et Hôpital, quasi appartement, propre, entrée indépendante. Tout inclus. Idéal étudiant(e). $45/semaine. Tél.:549-0500.

ALMA: 725 rue St-Bernard, câble, laveuse, sécheuse, cuisinette. 200$/mois. tél:668-9195.

ATTENTION: chambre de qualité, Chicoutimi, stationnement, câble, cuisine, laveuse sécheuse, entrée indépendante. Tél.:698-0732.

AU CENTRE-VILLE de Jonquière, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI entrée indépendante, neuf, laveuse, sécheuse, cuisine, très propre, tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(euse). Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, près cégep, réfrigérateur, cuisinière, 175$/mois. Tél.:591-0348, 690-8080.

CHICOUTIMI, studio, près école 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI-NORD: paisible, vue sur la ville, entrée indépendante, 60$/semaine. Tél:543-3939.

CHICOUTIMI: 401 Louis-Fréchette, libre immédiatement, quartier tranquille, 225$/mois, chauffé, éclairé. Tél:591-3287

CHICOUTIMI: avec plusieurs avantages, au mois ou à la semaine, personne sérieuse seulement. Tél:549-8261 (répondeur).

CHICOUTIMI: quasi appartement, entrée indépendante, tout fourni, non fumeur(euse), 60$/semaine. Tél:690-3400.

DESBIENS: au centre du village, 5 chambres, possibilité avec pension, TV, câble, salle de bain, service de restaurant et de bar, Tél:346-1228.

JONQUIERE propre, bien située, tout inclus, entrée indépendante, 225$/mois. Tél.:547-3740

JONQUIERE: laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur inclus, près de tous les services, libre 15 décembre. Tél:547-4448.

JONQUIERE: tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées, stationnement déneigé, Tél:699-7777.

JONQUIÈRE, attention étudiant(e)s, coin Montfort et St-Pierre, 5 minutes du cegep et polyvalente, grande chambre avec entrée indépendante, lavage, câble, cuisine, salon et salle bain en commun, très propre. Tél.:542-0991.

JONQUIÈRE, près Cégep, entrée indépendante, câble et télépone inclus. Tél.:547-6069.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2,CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ALMA, 2.1/2, 5 minutes de la ville. Stationnement déneigé. Tél.:662-7693.

208 Logements à louer

1285 PÈRE-HONORAT, Chicoutimi, 4.1/2, plancher bois, demi sous-sol, stationnement, remise. Libre immédiatement. Tél.:543-6781.

3.1/2 4.1/2 5.1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PROPRETÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE
CHICOUTIMI, 336, Jacques-Cartier, BEAU **4.1/2** moderne, porte patio, très propre, 485$/mois, libre**IMMÉDIATEMENT. CHICOUTIMI-NORD:** PLACE POLYVALENTE **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER BEAU **3.1/2,** service laveuse sécheuse, très propre, entièrement rénové, 325$/mois, **LIBRE IMMÉDIATEMENT.** DERNIER beau **4.1/2,** 425$/mois, **LIBRE IMMÉDIATEMENT**, DERNIER BEAU **5.1/2,** super propre, **LIBRE IMMÉDIATEMENT**, $465/mois. **Informations:543-5330. CHICOUTIMI-NORD,** 1693 Boul. Tadoussac, BEAU **4.1/2** (bloc 4 logements), porte patio, **entrée indépendante,** très propre, $410, **LIBRE 15 DÉCEMBRE. TÉL.:549-9343.**

3.1/2, Chicoutimi, 198 des Champs-Elysées, meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf, 395$/mois. Tél:690-6308.

4.1/2, 5.1/2, Chicoutimi, d'Angoulème, eau chaude et prise de stationnement fournis, libre immédiatement. Tél.:543-9520.

51/2 BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 5.1/2, 515$/mois **Grandes chambres, grands garde-robes**, entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** entrée contrôlée, libre immédiatement. Idéal retraité(e). **Cel.:591-0396, Paget: 696-6381**

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

ALMA, 3.1/2, 4.1/2, près des services, centre-ville, non chauffés, non éclairés. Tél.:690-7419, 693-7052 (Dany).

ARVIDA endroit paisible, coin Powell et Neilson, 3.1/2, tout fourni, grand 4. 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.:548-0124, 549-3847, 698-1201.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres 1er novembre. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 3.1/2 (355$), 4.1/2 ($420), chauffés, éclairés, déneigés, près des services. Tél.:591-3560, 548-6417, 591-5204.

ARVIDA, 4.1/2, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, libre. 1 mois gratuit.Tél.:693-4644.

ARVIDA, 5.1/2, 2ième étage, très propre, immeuble 4 logements, près des services, $515 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-4676 Annie, lundi au vendredi, heures d'affaires.

ARVIDA, spécial de Noël! 2.1/2, (320$ au lieu de 340$/mois), 4.1/2 (420$ au lieu de 455$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés, déneigés, très grands. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA: 5.1/2, semi-meublés ou non, balcon, porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA: 2348 Mathias app.5, face Marché Métro, 4.1/2, idéal personne âgée, l'âge moyenne des locataires est de 60 ans. Libre immédiatement. Tél:548-6872.

ARVIDA: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

208 Logements à louer

ARVIDA: semi-détachée, 7.1/2, 1811 Neilson, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:548-3924.

ATTENTION 4.1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume, Université. Tél.:696-1175.

ATTENTION CHICOUTIMI, tranquillité, beau 3.1/2, rénové, chauffé, 2 minutes hôpital, $460/mois. Tél.:545-3700 (souper).

ATTENTION «CHICOUTIMI», près services, 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, éclairés. Tél.:545-3332.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4.1/2, 1er étage, repeint à neuf, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-1735.

CHICOUTIMI 5.1/2, chauffé, éclairé, 525$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI (centre-ville), 470 Lafontaine, 3.1/2 neuf, meublé, chauffé, éclairé, $385/mois. Janvier 2001. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI (Nord), Sainte-Claire, 4 1/2, nouvelle fenestration pour l'immeuble, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-4272, 541-9132.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Près cégep, université, hôpital, 335$. Libre. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 1450 rue du Perche, 3.1/2, semi meublé, chauffé, éclairé, très propre, 375$/mois. Libre janvier. Tél.:693-8634, paget: 696-6324, 544-4595.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 4.1/2, Côte Réserve, face à l'église. Tél.:678-9296 répondeur.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près centres d'achats, $370 à $465. Tél:543-4037.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, près Cégep Université Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI, 3.1/2, face université, meublé, chauffé, éclairé, 420$/mois, libre immédiatement. 1.1/2, rue Racine, chauffé, éclairé, 310$/mois, libre immédiatement. Tél.:591-3202.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Yvan, 693-6568.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 350$/mois, très propre, libre immédiatement. Tél.:696-1464, 590-4750 (cellulaire).

CHICOUTIMI, 4.1/2, 400$/mois, près Manège Militaire, la campagne en ville, libre. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, 4.1/2, de luxe, moderne, plancher bois, salle d'eau, remise, 2 balcons, stationnement, 470 Lafontaine, 500$ non chauffé, non éclairé, Libre. Tél:545-8669.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près université, hôpital, cégep, libre immédiatement. $495. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI, 4.1/2, semi-meublé (si désiré), non chauffé, non éclairé, stationnement. 300$/mois. Libre. Tél.:693-9325.

CHICOUTIMI, 41/2, non chauffé, non éclairé, 405$/mois, idéal pour personne seule. Tél.:549-3823

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, $350. Tél.:693-8036, soir: 695-2333.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, ($460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **ST-VINCENT,** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 340$, 280$. **RIVIERE-DU-MOULIN:** 3.1/2, 2.1/2, ($380 et $305), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, deux 3.1/2 rue Taché, non chauffé, non éclairé, balcon, propre, 295$/mois, 335$/mois. Tél.:696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI, grand, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centres d'achats. Possibilité meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, quartier Saint-Paul, 4 1/2, immeuble récent, entrée lave-vaisselle, remise. Normalement 475$/mois, laissé bail un an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI-NORD 2 kilomètres de la ville, sur un ranch, 4.1/2 neuf, chauffé, éclairé, possibilité de garder votre cheval. Non fumeur(euse). Tél.:690-0978.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

CHICOUTIMI-NORD, 344 Ste-Marie Nord, 4.1/2, $410, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:545-0851, 543-7981.

CHICOUTIMI-NORD: 1693 boul. Tadoussac, beau **4.1/2** (bloc 4 logements), **1er plancher**, porte-patio, **entrée indépendante,** très propre, 410$/mois, libre. Tél:592-9528.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, St-Luc, très propre, près de l'église et des écoles, remise extérieur et déneigé. Tel.548-4793

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 357 Mésy, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 510$/mois, Tél:545-2085, 545-9637.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Bernard (face Charles-Gravel), 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, sous-location. Tél:543-9806, Cell:592-8662.

CHICOUTIMI: 1.1/2, arrière Polyclinique, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois. Tél:591-3977.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, libre immédiatement, 209 Champs-Elysées, 395$. tél;693-0176 après 18h00.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Labrecque, centre-ville, Chicoutimi, très propre, libre immédiatement. Tel.545-7010 (après 17h)

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, près centre-ville, 420$/mois, libre 1er janvier. Tél:549-6690.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rénové, 428 rue Laurier, non chauffé, non éclairé, près cegep hôpital, 450$/mois. Tél.:673-7194.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, éclairé, 525$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 5.1/2, très propre, 927 rue St-Paul, sous-location. Décembre gratuit. Tél;696-0149.

CHICOUTIMI: 680 rue Lapointe, 4.1/2, chauffé, éclairé, 450$/mois. Libre 1er décembre. Tél :549-8584.

CHICOUTIMI: jumelé, 4.1/2, rue Dequen, moderne, propre, Tél:698-2838, 696-7700, 820-4706.

CHICOUTIMI: rue Côté, derrière Place Saguenay, 4.1/2, libre immédiatement. 510$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Aussi 3.1/2, 415$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél:690-3758.

208 Logements à louer

JONQUIERE, 3.1/2 rue St-Jean-Paptiste, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 330$/mois. Tél.:696-6394.

JONQUIERE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Libre. $300. Tél.:673-3403.

JONQUIERE, 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, Conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4078 de la Loire #6. Libre immédiatement. 3989 de l'Ecole #5, libre 1er janvier. Tél.:548–6951, 695-1501, 820-5083.

JONQUIERE, 4.1/2, 4008 Mgr-Bégin, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 535$/mois. Tél.:695-4535.

JONQUIERE, grand 4.1/2, moderne, porte patio, frais peint. $415. Tél.:695-7808, pagette: 541-9985.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, rénovés. 1 mois gratuit. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. 1 mois gratuit. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 4.1/2, rue St-Joseph, sur 2 étages, repeint, propre, libre 1er janvier, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-3107.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 (460$) chauffé, éclairé, meublé. 4.1/2 ultra moderne, $550 chauffé. Libre 1er janvier. Tél.:695-0545.

JONQUIÈRE centre-ville, beau 2.1/2 meublé, très fonctionnel, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise de courant, déneigement, pour quelqu'un qui aime la tranquillité, libre immédiatement. Tél.:547-1454.

JONQUIÈRE, 3 1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIÈRE, 4.1/2 rénové à neuf ou très propre, disponible immédiatement ou 1er janvier, quartier Petite France, près Cégep, chauffé, eau chaude, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigé, intercom. Tél.:695-4441.

KENOGAMI, 3.1/2, 4.1/2 neufs, prêts 1er novembre. Tél.:695-4241, 695-5465.

KENOMAGI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près des services, stationnement déneigé, libre. Tél.:547-6020.

KÉNOGAMI: 2.1/2, meublé, très propre, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél:547-7279 après 17h00.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 5 1/2, moderne, repeint, planchers bois franc. déneigé. 460$/mois. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 2.1/2, meublé a neuf, personne sérieuse, $290/mois. Tél:676-2338.

LA-BAIE, 5.1/2, libre immédiatement, 385$/mois. Tél.:544-7138.

LA BAIE, 3.1/2. Idéal couple. Grand espaces rangement. Libre immédiatement. Tél.:544-2090.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, repeint, déneigé, $430/mois. Tél.:543-5834, 693-8919, paget:592-5367.

REMIS À NEUF, 4.1/2, chauffé, éclairé, Arvida, libre. Tél.:541-0452.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 385$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-3137.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, refait, libre, Tél:673-4552.

SAINT-FULGENCE, payé le 01 février 2001, 4.1/2, chauffé, très propre. 380$/mois. Libre immédiatement. Tél.674–2546, 549-8854, 674-1591

ST-AMBROISE, 3.1/2, meublé ($400) ou semi-meubl ($350), chauffé, éclairé. Tél.:672-1510.

209 Maisons à vendre

A VENDRE
LAC-KENOGAMI, grand terrain au bord de l'eau. Chalet avec fondation neuve. Fosse septique neuve. Inocuppé. Libre immédiatement. Tél.:698-6201.

ALMA: unifamiliale, 3 chambres. Également maison bi-génération, avec revenus. Directement du propriétaire.Tél:662-5123, 480-1254.

CHICOUTIMI, directement du propriétaire, unifamiliale de 10 ans, sans voisin arrière, très bien entretenue. Tél.:549-2640.

CHICOUTIMI-NORD, à paliers, quartier paisible, aucune réparation à faire. À voir! Tél.:690-3897.

JONQUIERE, près école primaire, sans voisin arrière, foyer, piscine, rénovation récente. Tél.:547-6145.

JONQUIÈRE, 2476 de la Brigade, 28'x40', fenêtre-verrière au salon, beaucoup de luminosité, planchers bois, 2 chambres, salle de bain luxueuse. À voir! Tél.:548-9047.

LA BAIE, directement du propriétaire, superbe jumelé. Construction 1993. 2 minutes d'Alcan. À prix intéressant! Tél.:544-6831 (soir).

210 Maisons à louer

A voir: CHICOUTIMI: 250 rue Albany, rez-de-chaussée de maison, intérieur très moderne, 4 chambres, foyer, sans voisin arrière, 750$/mois, négociable, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Info: Régis Morin 678-3017.

A VOIR: LAC-ST-JEAN, (St-Gédéon) près Marina, moderne, vue magnifique sur Lac St-Jean. Tel.674-1305, 540-1767

JONQUIERE: près cegep, 2 chambres, décorée avec goût. Tél:548-9047.

SINISTRE OU URGENCE: maison de ville meublée, entièrement équipée. Chicoutimi quartier Murdock. Location au mois. Téléavertisseur:698-8587.

ST-GEDEON, face Lac St-Jean, tout fournie, pour février et mars. Tél.:345-8681 après 16h.

213 Terrains à vendre

5 BEAUX terrains dans **le Domaine du Roy,** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

À ÉCHANGER
Saint-Ambroise, rue Bergeron, 12,500 pi.ca., contre bateau ou auto, valeur 5,000$. Tél.:450-581-2542.

RECHERCHE lot boisé, près d'un cours d'eau, pour fin personnel. Tél:673-7675.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACHETERAIS auto ou camion 500$ ou moins peu importe l'état, Tél:690-0263.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
1130 boul. St-Paul Chicoutimi
693-8567
1986 FORD F-150, 2X4, 6 cyl. aut. **1295$**
1986, GMC Camion 2X4, 8 cylindres, aut. **1495$**
1988 F-150 2X4, manuelle, cab régulier, **1895$**
1990 NISSAN camion 2X4, kingcab man.**3995$.**
1991 MAZDA MPV très propre **3495$**
1991 VOYAGEUR SE, 4X4, **spécial 4995$.**
1992 HONDA ACCORD LX, 4 portes aut.
1992 PLYMOUTH Grand Voyageur, 5495$
1993 PLYMOUTH ACCLAIM V6, aut. **4995$**
1993 SWIFT, 4 portes, man. **SPECIAL: 3995$**
1993 TOYOTA TERCEL 2 portes, manuelle
1994 CIVIC 2 portes, manuelle, 117,000 km
1994 MERCURY TOPAZ V6 automatique
1994 CAVALIER Z-22, 2 portes manuelle
1995 MERCURY SABLE 6 cylindres
1996 MERCURY VILLAGER GS, spécial 9995$
1996 VOLKSWAGEN JETTA 4 portes, man.
1998 CHRYSLER CIRRUS LXI, V6, tout équipé

CADILLAC Catera 1999, 24,000 kilomètres, très propre, parfaite condition, équipement complet, haute gamme, aucun comptant, pour fin de location avec option d'achat. Tél.:549-1020.

CHEVETTE 1984, automatique, 4 portes, propre, bonne condition, 650$. Tél.:549-0136.

CHEVROLET Celebrity, 4 portes, automatique, 2.8 injection, $975. Tél.:690-3941.

CHEVROLET Célébrité 1986, 2.8, 850$. Suzuki Swift 1991, automatique, 800$. Pontiac Tempest 1988, V-6 pour bricoleur, 650$. Tél:591-0756, 541-7459.

CIVIC SE 1995, manuelle, noire, A1, plusieurs options, propriétaire féminin. Cell.:514-924-9518.

CORVETTE 1973, avec T-top, moteur 400, peinture et pneus neufs. Tél.:543-0404, 693-2409.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. M.P. enr. Tél.:549-0136.

GOLF, 1988, manuelle, au gaz, 195,000 kilomètres, 1,700$. Tél.:343-2178.

HONDA Accord 1988, bleu, automatique, vitres électriques, toit ouvrant, 1,495$ négociable. Tél:549-4495.

TOYOTA COROLLA SR5, 1988, automatique, 2 portes, très bonne condition, 2,450$. Tél.:547-6469.

VOLKSWAGEN 1985 à 1992, gaz, diesel et turbo diesel. Plusieurs voitures. $1,200 à $6,000. Pièces de Volkswagen de 1938 à 1999. Achat de Volkswagen. Campeur Westfalia. Tél.:672-6555, 690-5435, Entreprise 4 Côtés.

305 Camions à vendre

DAKOTA 1987, seulement 115,000 kilomètres, mécanique A1. Tél.:541-0445.

FORD F150 1981, 6 cylindres, manuelle, propre, 450$. Tél.:549-0136.

FORD Ranger, king cab, 1994, manuelle, 140,000 kilomètres, 6800$. Tél.:699-7734.

NISSAN cabine allongée, 1993, 2X4, 4 cylindres, manuelle, 180,000 kilomètres, excellente condition, Tél:679-5406.

306 Camions 4 X 4

12 VÉHICULES 4x4 en inventaire. Autos G. Leroux Inc. 696-1774, sans frais 1-800-801-2375.

FORD Explorer 1995, automatique, entièrement équipé, 88,000 kilomètres, vert. Tél.:548-0954.

JEEP Wrangler, 1988, 6 cylindres, excellente condition. Prix négociable. Tél:544-3269.

SUBARU Legacy 1995 4x4, pneus neufs, démarreur, propre. $10,000. Tél.:543-4455.

SUZUKI SIDEKICK 1989, décapotable, pneus d'hiver et d'été, 2,000$ négociable. Tél.:347-5972.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Grand Caravan SE 1997, Sport, 3.3, siège baquet arrière, un propriétaire, 120,000 kilomètres, équipement complet, climatiseur, mags, 13,000$. Tél.:545-8624, 693-8881.

GMC 1997, 8 passagers, moteur 4.3 litres, servo-freins, servo-direction, lecteur CD, air climatisé, vitres teintées, 67,000 kilomètres, 16,800$. Tél.:343-3631 (heures de repas).

309 Machinerie

ACHETERAIS machinerie agricole industrielle et forestière, Machinerie Eric Longpré. Tél.:1-800-474-0969, paget:514-204-4665.

CHARGEUR sur roues, Cat.950, 1976, attache rapide, 3ième valve, bonne condition. Paget:418-591-8555, bureau: 548-8253, Claude.

GMC TOP KIK 1991, moteur Caterpillar, freins à l'huile, plateforme 17' avec dompeur, 6 vitesses, 5 tonnes, SAAQ 06-2001, 13,000$. Tél.:418-662-7927.

LAME nivelleuse Craftman 42 pouces pour petit tracteur, 149$. Tél.:662-7547.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:418-695-2475 418-690-8820.

311 Motoneiges à vendre

1995 Formula STX LT 670, marche arrière, siège double, bon état, 2,100$. Tél.:548-2165, 591-2915.

A QUI LA CHANCE?
GRAND TOURING 2000, série Millénium, 800cc, 3000 kilomètres. Appelez Jean-Séastien 668-2151.

AUBAINE! Promotion TOILES Ski-Doo, 159.95$ à 249.95$, réduites 49.95$ à 99.95$. La Baie Moto Sport, 544-6530.

AUBAINE: Yamaha ET340 1983, chenille longue, bonne condition, $500. Tél.:(418)669-3089.

BOMBARDIER 1994, Spécial Edition Touring, moteur 670cc, longue chenille, porte-bagage, marche arrière, poignées chauffantes, pouce chauffant, anti-démarreur, toile. 3,100$ négociable. Tél:698-4180, 549-9316 après 17h00.

BOMBARDIER 1999, Grand Touring SE, modèle 800, 1600 kilomètres garantie 31 mars 2001 7500$. Tel.544-8661, 346-5216

BOMBARDIER MX 1993, très propre, inspection faite pour l'hiver. Tél.:545-1094.

BOMBARDIER TNT 340, 1976, 400$. Tél.:343-2178.

FORMULA Mach-Z, 1998, marche arrière, bonne condition, très propre, prix à discuter. Tél.:549-8625.

MXZ 670 H-O, 1999, 5,000 kilomètres, 6,100$ négociable, état neuf. Tél.:668-5194.

POLARIS Indy EFI 500 1993, tout équipé, prix négociable. Tél:544-6938

POLARIS Ultra Touring 1997, 700cc, 5,000 milles, cause maladie. Tél.:696-9740.

POLARIS Wide Track, 1997, bonne condition. Tél:544-4577, 544-7569.

POLARIS XLT TOURING, 1996, 600cc, démarreur électrique, reculons, 2700$. te.543-0051, 698-0569

SKI-DOO MXZ 440 1995, 3,300 kilomètres. Mach-I, 1989, 583. Tél.:236-9598.

TRAINEAUX pour motoneige, plusieurs modèles. Tél.:544-5275.

YAMAHA SXR 600, 2000, comme neuf, 6500$ ferme. Tél.:697-9173.

YAMAHA Venture 1998, 3 cylindres, 700cc, état neuf, Tél:672-2737.

YAMAHA VENTURE 1999, XL 500 fan, 3,200 kilomètres, très bonne condition, 4,000$. Tel.jour:668-0380, soir 668-5663

YAMAHA VENTURE 600 1997, chenille neuve, 9,800 kilomètres, parfaite condition, 3500$ négociable. Tél.:548-6298, 696-6192 (paget).

YAMAHA VK540 1998, excellente condition, 987 kilomètres, 6,000$, acheteur sérieux. Tél.:275-3908.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

DEMANDE à acheter 3 et 4 roues, motoneiges, bonne ou mauvaise condition. Tél.:549-0136.

HONDA 3 roues, 1983, moteur 200M, très propre, 600$ non négociable. Tél.:544-2180 soir.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

314 Pièces et accessoires

ATTENTION!
Gros inventaire de pneus d'hiver usagés. Toute grandeur. Posés, balancés. Peu de kilométrage. Bon prix. Multi-pneus EB. 549-4518.

315 Remorques à vendre

PLATE-FORME pour 2 motoneiges, 8x7', avec rampe 8'. Idéal pour Ford ou Dodge. Très propre. $450. Plate-forme 5'5"x8', montée sur pattes, conçue pour Chevrolet ou GM, construction solide. $300. Tél.:662-9131 après 16h ou laisser message, Gérard.

REMORQUE double, plate-forme 8x11, double essieux, excellente condition. Tél.:549-8626.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Ariens 24, 1994, état neuf, 600$. Tél.:548-8516.

SOUFFLEUSE démarreur électrique, bonne condition, prix d'aubaine. Tél:543-4103.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

BODIMETRIC PROFILS INC.
Vu l'expansion rapide de notre compagnie, nous avons un **besoin "urgent" d'infirmièrs(es)** pour les régions de Jonquière, Chicoutimi
- Revenu d'appoint
- Payons à l'acte
- Idéal personne retraitée ou pré-retraitée

Formation fournie
Contactez Marc Poulin
1-800-665-3791
* Possibilité d'affaires pour toutes les régions

BOUCHER(ÈRE), temps plein et partiel, Sagamie Vanier. Avec expérience. Tél.:543-9668.

CHOCOLAT - Vend super tablettes de Noël et fais-toi super profits. SUPERVISEUR(E) d'expérience recherché. tél:1-800-561-2395

DANSEUSES(EURS), transport payé, danse à 10$ sans contact. Très payant. Tél.:1-888-276-7676 (Claude ou Lisette).

LIVREUR(SES) DEMANDÉ(E)S, temps partiel jour et soir, Rôtisserie St-Hubert, Chicoutimi. Doit posséder automobile. Tel.591-3156, 591-3119, Clermont Morneau.

OPERATEUR D'ABATTEUSE multi-fonctionnelle, recherchés en Alberta, travail à l'année, salaires compétitifs. Doit posséder base en anglais, Jean-François tel.780-778-0825

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Gestion Probec Inc. CP. 357, Lac St-Charles, P.Q. G3G-1G3.

RECHERCHE **moniteur(trice) en anglais** langue seconde pour cours privés et petits groupes, à Alma. Tél.:545-9284.

RECHERCHONS machiniste. Emploi permanent. Pour rendez-vous 543-2033.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES DE DETTES
Menaces / Saisies / Hydro
SOLUTION
Regroupement de vos dettes
1 paiement - 0% d'intérêts
Redressement financier
Consultation budgétaire
CONSEILLER CERTIFIÉ

Service D'aide aux Entreprises et Consommateurs inc.
Jonquière: (418)542-1010
Québec: (418)624-1546
Trois-Rivières: (819) 694-1546

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

Aimeriez-vous être payé à chaque fois que quelqu'un utilise l'électricité, le téléphone, l'internet, le cellulaire. Composez 695-9545 et écoutez.

BIENTÔT OUVERTURE
D'UN CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE:
Recherchons massothérapeutes membres de la FQM. Laissez vos coordonnées boite vocale: 541-3067.

502 Occasion d'affaires

L'EVALUATION de votre situation financière par un professionnel en insolvabilité, **c'est gratuit. Vous avez des problèmes financiers?** Avant de consulter "**quelconque individu**", vous pouvez nous trouver à la page 286 des Pages Jaunes (**rubrique "Syndics de faillite**").

PRETS SUR SALAIRE
Difficultés de crédit? Pas de crédit? Pas de problème! Possibilité de prêt de 600$ jusqu'au jour de paie. Vous avez un emploi? Un prêt vous sera garanti. Acceptation rapide par téléphone. 1-866-884-PRET. Disponible pour Québec 24 heures.

"TIMBER" 240, avec travail à l'année, salaire de 4,000$ et plus par semaine. Vente rapide! Acheteur sérieux. Tél.:672-1853.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

JONQUIERE: Penses à toi avec un bon massage suédois! Tél.:695-5520.

MASSAGE personnalisé, propreté, discrétion assurées. Dolbeau et environs. Manouche, (418)276-3765 08ham à 18hpm

MASSOTHERAPIE Le Surf
Professionnel, privé, rue Racine. Tél.:690-6667.

MESSIEURS ou mesdames, vous voulez vous détendre et relaxer? Massage suédois, et massage californien, entre 10h et 16h, soir. Tél.:690-2423.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

POUR une détente, pourquoi attendre, du lundi au vendredi, de 10h à 17h. Tél.:542-8485.

604 Offres de services

CHICOUTIMI, JONQUIÈRE



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur. Chicoutimi: **DÉNEIGEMENT ROBIN MORIN, 549-7606,** secteur Jonquière: **ONGERVERT, 548-7798.**

DÉNEIGEMENT CHICOUTIMI-NORD
Entrées résidentielles, trottoirs, pavés imbriqués. Tél.:696-9219, 591-0911 (cellulaire).

PRÉCISION sciage (moulin portatif), disponibilité 12 mois, pas de vagues et rapidité assurée. Tél.:342-8531, 662-0055 (cellulaire).

PRENDRAIS entretien de bâtisses et immeubles ainsi que divers travaux. Tél.:540-8920.

TRAVAUX de rénovation intérieur extérieur. Tél.:678-9690.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHETONS et vendons meubles usagés. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Émond. Tél.:547-4600.

FOUR encastré Jenn-Air et plaque séparée. Tès bon état. Tél.:542-9928.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateurs gros et petits. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT 60" avec matelas, neuf. Meuble audio-vidéo, mélamine noire et bois, table salon assortie. Aussi petites maisons de Noël artisanales. Tél.:662-6302, 591-2758.

MATELAS d'eau, queen, très bon état. tél:543-8485.

MOBILIER cuisine et vaisselier blancs en stratifié table 6' peut faire 12', 8 chaises. Tél:545-1705, 543-2430.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DF DRESSAGE avec les **MAITRES CHIENS ENR.** La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage. A vendre: Magnifiques Berger Allemand, Labrador, Fox Terrier, Caniches Royales. Enregistrés, tatoués, dressés ou non. **Tél.:668-5037 ou www.maitrechiens.com. La meilleure école pour votre chien. Plus de 30 ans d'expérience à votre service.**

BICHON MALTAIS nés 29-10-00, vaccinés, vermifugés, prêts 15-12-00, 300$. Réservation: 343-2617.

CHIOTS SHIH TZU pure race, mâles, 7 semaines, 200$. Tél.:668-3461.

COLLEY Border mâle, enregistré, doux, ne jappe pas. Tél.:679-0471.

DEUX attelages complets de cinq chiens avec niches, harnais et traîneaux. Tél.:673-7402, 673-4784.

DEUX juments Canadienne, noires, pure sang, 3 et 4 ans, enregistrées, lignée exceptionnelle. Tél.:673-3854 après 17h.

MAGNIFIQUES chatons Siamois, 10 semaines, tél:543-9850.

POULICHE Quarter Horse de 5 mois, poney Pinto. TéL:668-5037. www.country.to

705 Antiquités

URGENT BESOIN d'antiquités, exemple: meubles québécois tels que armoires, buffets et toutes autres belles pièces anciennes ou de collection. Venez me rencontrer au Marché d'antiquités samedi et dimanche ou appelez en tout temps au tél.:678-2775.

708 Demandé

ACHETERAIS enseigne mobile ou fixe, avec ou sans lettrage. Recherche snow-mobile pour pièces. Recherche matelas et sommier 54" ou 60" avec roulettes, bon état. TEL:673-4251.

ACHETEUR de **LOT A BOIS** et droit de coupe partout au Saguenay Lac St-Jean. Tél:679-5201, cell:671-8156.

ACHÈTERAIS un petit chalet à prix abordable, au Lac Lamothe. Tél.:543-9662.

RECHERCHE piano électronique Technicks PX552 ou PC25. Tél.:548-3655.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Sagamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ANCIEN PETRISSEUR à pain, 125$. 2 valises Samsonite 50$/chacune. Tel.544-6460

AQUARIUM 20 gallons, entièrement équipé, prêt à recevoir des poissons exotiques. Tél.:698-4378.

CULTURE HYDROPONIQUE
À vendre équipement
support technique
545-9106

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

JONQUIERE FLEURISTE
Chocolat exclusif. Matériel artistique. Cadeaux. Parfum. 2269 St-Jean-Baptiste, Jonquière. Tél:695-2357, 547-9721.

LAVEUSE, sécheuse, blanches, bonne condition, 200$ les deux. Souffleuse, "Toro", 250$. Tél.:672-4881.

NOUVEAU dans la région: fabriquant de Tam-tam, style africain. tél:349-2691.

POUR UN PARTY DIFFÉRENT
Une salle à louer pour réception avec ou sans repas, situé sur un ranch. Ballade en traîneau, promenade en poney pour enfant. Aussi, chalet en forêt à louer à la journée, semaine ou mois, 3 kilomètres de la ville. Tél.:690-0978.

RAQUETTES à neige. Trains électriques Lionel, Américain Flayers HO. Cloches. Beaucoup d'autres articles. Tél:547-9065.

Raquettes à neige. Vente et réparation de raquettes traditionnelles. Tél.:548-8185.

SCIE à ruban modèle King, capacité 7"x12", aubaine 600$. Tél.:543-5935, 540-2663.

VETEMENTS de cuir et suède, achetés au Ranch du cuir, grandeur 4 ans. Peinture 10x12 de Jean-Paul Lapointe. Tél.:695-2475.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE, équipement pour restaurant, bars, hôtels, neufs et usagés. Cellulaire:591-3371, tél.:698-2174, 541-2637 (paget).

718 Vêtements

MANTEAU noir pour dame, grandeur 11-12 ans jamais porté. Tél:547-6160.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS fusils, carabines, revolvers, usagés, tous calibres. Jour:690-9620, Guy.

805 Musique et accessoires

PIANO droit hauteur 43", neuf, 2 ans, $3,700 (Valeur $4,200). Tél.:698-7051.

VENTE fermeture: instruments neufs et accessoires. Tout doit sortir. J.B. Musique, 70 Racine Est. Tél.:543-6550.

806 Ordinateurs et jeux

INTERNET GRATUIT A VIE
Frais d'installation uniquement
678-2999

LE plus grand choix dans la région pour la vente et la location d'appareils, accessoires et jeux électroniques. Neufs et usagés. Dreamcast PS1 et 2, N64. Vidéo Centre-ville. Tél:696-0274.

ORDINATEUR portatif Dell Pentium 100, 16 meg de Ram, 500$. Tél.:668-4175.

PLAY STATION Alma. Pose de puces, technicien qualifié. Tél:662-6908 après 18h00.

PLAYSTATION JONQUIÈRE
Nouvelle Puce (avec anti-puce) pour PS/One et tous les modèles. Achat, vente et réparation. Technicien qualifié. Tél:542-2708.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

811 Vacances/voyages

CONDO pour ski Stoneham, au pied des pentes, 4 personnes. Tel.690-0029

POINTE-AU-PIC: condo 3.1/2, arrière Manoir Richelieu, vue sur le fleuve. Tél:696-2933, 696-7849.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. www.multimania.com/entregens/ Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons
693-5143

PRENDS le temps de venir me voir, tu ne seras pas déçu. Tél.:695-1026.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
NOUVELLES FILLES POUR HOMME ET DAME
Massages personnalisés
Engageons
548-8173

JULIEN et ses hôtes vous invitent 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:540-6231

903 Messages personnels

ANIKA déplacement le soir 540-4645.

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

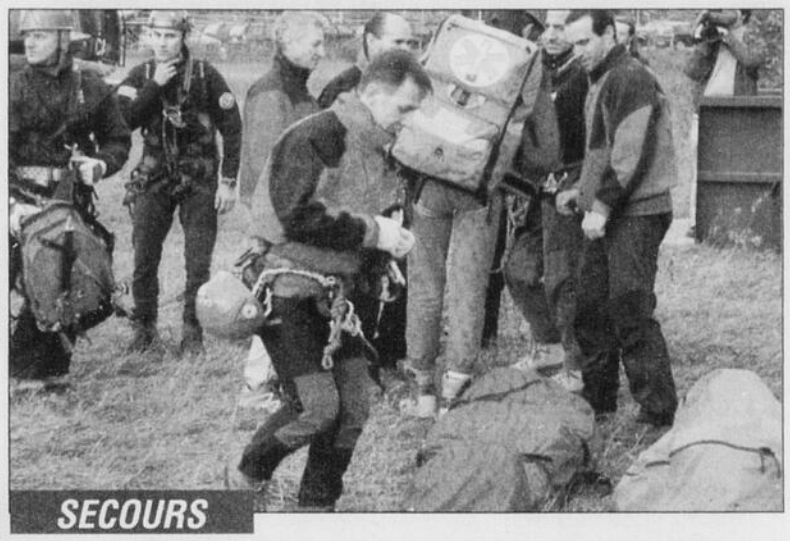
AGENCE DISCRÉTION
12 jolies filles 24/24
Saguenay Lac-St-Jean
au grand complet
487-1298
Engageons

NOUVEAU
Belles brunes, vous reçoivent et se déplacent. Discrétion assurée. Lundi au vendredi de 8 h 30 à minuit. Tél.:698-1171.

Encore la paix

JERUSALEM (AP) - Au moment où les contacts s'intensifient entre Israéliens et Palestiniens en vue d'une possible reprise du processus de paix sous l'égide des Etats-Unis, Ehoud Barak s'est entretenu dimanche au téléphone avec Colin Powell, appelé à devenir le secrétaire d'Etat du président-élu américain George W. Bush.

«Ils ont échangé leur opinion sur les chances d'une poursuite du processus de paix avec les Palestiniens», ont précisé les services du Premier ministre israélien. Les deux hommes se seraient mis d'accord pour s'entretenir à nouveau dans les prochains jours.



SECOURS

Au moins dix personnes sont mortes dimanche dans les Alpes du Nord de l'Italie. La glace qui recouvre les pentes rend difficile l'accès aux lieux des accidents, sur lesquels des hélicoptères ont été dépêchés. L'accident le plus meurtrier s'est produit à 2400 mètres d'altitude, au mont Arera, près de Bergame, en Lombardie, à une cinquantaine de kilomètres à l'est de Milan. Quatre personnes, dont les crampons n'ont pas pu adhérer dans la glace trop fine, sont tombées alors qu'elles essayaient chacune à son tour de sauver un chien. Les victimes semblent être italiennes mais ne portaient pas de papiers d'identité sur elles.

(Photo PC)

La France procédera à des essais de Concorde

PARIS (AP) - Le ministre français des Transports, Jean-Claude Gayssot, a annoncé dimanche que le Concorde effectuerait «des essais au sol et des essais en vol» en janvier prochain sur la base d'Istres (Bouches-du-Rhône), assurant que la décision serait prise «dans la semaine (...) sûrement mardi».

M. Gayssot, invité du Grand Jury RTL-Le Monde-LCI, s'est déclaré persuadé que «cet avion formidable peut revoler, il revolera». Le ministre assure qu'il fera ainsi partie, «en 2001», des passagers qui voleront dans le Concorde.

Mais auparavant, a-t-il souligné, il faut s'assurer que l'enchaînement de circonstances ayant conduit à la catastrophe du 25 juillet dernier (113 morts) ne «puisse se reproduire». Il a rappelé qu'un groupe de travail franco-britannique oeuvre depuis le mois de juillet, notamment sur le renforcement de certains réservoirs de carburant.

Ce groupe de travail est composé de membres des bureaux enquêtes-accidents français et britannique, de représentants des compagnies utilisant des Concorde (Air France et British Airways) et des constructeurs (EADS et BAE Systems, qui ont succédé à Sud-Aviation et British Aircraft Corporation).

Le groupe a annoncé vendredi dernier à Londres que les essais porteraient notamment sur de nouveaux réservoirs renforcés et équipés de revêtements intérieurs pour réduire les risques d'incendie.

Avis et carrières

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00467529

Nouveau

Le plus gros Réseau de Rencontres au Québec maintenant ici au Saguenay Lac St-Jean

24/24hr

Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer à votre région. Vous devez avoir 18 ans et plus

Aucun frais pour appeler au (418) 549-0000



Emé Lui

La Ligne Rencontre

Parce qu'à Deux, c'est Mieux !

- Enregistrez ***GRATUITEMENT*** votre annonce vocale
- Écoutez ***GRATUITEMENT*** les annonces des membres
- Envoyez et recevez des messages
- Conversez en direct personne à personne
- Confidentialité assurée

00470215



Avertissement

Une publicité dans Le Quotidien peut nuire à vos compétiteurs

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

00465367

CLAUDETTE ROBERT *représentante télémarketing* *Appelez-moi:* ***690-8825*** *100 000 lecteurs par jour.*

Violence au Kosovo

PRISTINA (AP) - Symptomatiques du climat de violence qui règne aujourd'hui au Kosovo, les incidents se multiplient en différents points de la province serbe.

La «brigade multinationale est» a été attaquée près du village de Gornje Karcevo, à 50km au sud-est de Pristina. Elle tentait de boucler la frontière administrative entre le Kosovo et le reste de la Serbie, où des rebelles albanophones se heurtent aux forces yougoslaves. Les militaires russes et américains ont répondu aux tirs, mais on ignore si cette riposte a fait des victimes, a précisé le capitaine Alayne Cramer, porte-parole de l'US Army.

Cette attaque est la première contre des hommes de la KFOR depuis l'intensification en novembre des raids transfrontaliers des séparatistes albanais. Elle intervient au lendemain d'un incident d'une grande violence survenu à Leposavic. Des Serbes, rendus furieux par l'arrestation d'un automobiliste, ont mis le feu à un poste de police de la ville et pris brièvement sept soldats belges de la KFOR en otages.

L'Opposition démocratique de Serbie, la coalition du nouveau président yougoslave Vojislav Kostunica, a accusé les soldats belges de la force de maintien de la paix d'avoir fait preuve d'«irresponsabilité» en ouvrant le feu et a estimé qu'il s'agissait d'un signe supplémentaire de l'échec de la KFOR.

Bush pourra-t-il réduire les impôts?

WASHINGTON (AP) - Si soixante et un Américains sur cent sont favorables à une large baisse des impôts, la majorité d'entre eux reste divisée quant à savoir si le président-élu George W. Bush sera suffisamment populaire pour faire passer la baisse de 460 milliards de dollars (euros, ff) qu'il prévoit.

Selon un sondage CBS News réalisé entre le 14 et le 16 décmebre auprès de 1.048 Américains majeurs, quarante-deux Américains sur cent, contre trente-huit, estiment au contraire que Bush Jr. est suffisamment soutenu pour faire voter cette baisse. Dix huit pour cent sont sans avis, contre 2% qui affirment que «W» n'a pas besoin d'être populaire pour baisser les impôts. Enfin, seuls 11% des sondés estiment que baisser les impôts devraient être une priorité du nouveau président-élu.

Coopérative Funéraire de Chicoutimi

Maison Emery Gravel

À Chicoutimi lorsqu'un décès survient, je choisis la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI car...

✓ *Je confie la personne aimée à une équipe expérimentée dont la seule préoccupation est de bien nous accompagner.*

(La COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI est une entreprise sans but lucratif)

BUREAUX DE RENCONTRES POUR LES FAMILLES
Rive-Nord - 2442, rue Roussel, Chicoutimi
Rive-Sud - 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Pour rendez-vous: ***(418) 543-6962***

00462480

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BERGERON (Mme Jeannette)
Le 16 décembre 2000 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 92 ans dame Jeannette Bergeron, épouse de feu M. Joseph Larouche, demeurant au 2475 St-Jean-Baptiste, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence
Nault & Caron
3970 De la Fabrique
Jonquière
Le mardi 19 décembre 2000 de 8 h 30 à 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 19 décembre 2000 à 11 h à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Mme Jeannette Bergeron laisse dans le deuil ses enfants: Roland (Jeanine Harvey), feu Gérard ((Jeanne-Mance) (Antoine Bérubé)), feu Jean-Guy (Madeleine Turcotte), Angélique (Philippe Masterman), Grégoire, Céline (Jean-Guy Paquin), feu Paul-André (Cécile Larouche), Hélène, Lucien (Viola Belley); ses petits-enfants: Lise, Sylvie, Hervé, Sylvain, Josée, Patricia, Lucie, Jacynthe, François, Jean-Daniel, Martin, Viviane, Richard, Nicole, Gérald, Gilles, Diane, Marc, Bruno; ainsi que 23 arrière-petits-enfants; sa soeur: Sr Elisa Bergeron (Soeur Du Bon Pasteur); son beau-frère: Jean Gagnon (feu Lucienne Bergeron); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



MARTEL (Mme Yvonne)
Le 16 décembre 2000 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 83 ans et 9 mois dame Yvonne Martel, épouse de feu M. Adrien Fortin, demeurant au 2500 rue Langelier, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence
Nault & Caron
2770 De la Salle
Jonquière
le lundi 18 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi, jour des funérailles, à compter de 11 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 19 décembre 2000 à 13 h 30 à l'église Ste-Thérèse. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses filles: Lise (André Boivin), Huguette (Jean-Rock Fortin), Ginette (Lévis Matte), Shirley (André Boucher); ses petits-enfants: Marc-André, Sarah-Kim, Alexandre; ses frères et soeurs: Cécile (feu Arthur Nourry), Maurice (Yvette Jobin), Fernand (Madeleine Genest), Thérèse (feu Jean-Louis Lapointe), Colette (feu Claude Savard), Louisette, André (Florence Burns); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



GIRARD (Mme Georgette)
Le 17 décembre 2000 est décédée à La Baie à l'âge de 75 ans et 2 mois dame Georgette Girard, épouse de Monsieur Philippe Girard demeurant au Domaine de la Présentation, 1171, rue Alexis Simard à La Baie. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire
Gravel & fils
873, de La Fabrique,
La Baie
à compter de mardi 19 décembre 2000 à 14 h. Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 20 décembre 2000 à 14 h à l'église St-Alphonse de La Baie et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & fils de la rue de la Fabrique à La Baie. Elle était la fille de feu Napoléon Girard et de feu Imelda Girard. Elle laisse dans le deuil, outre son époux Monsieur Philippe Girard, ses enfants: Louise (Gilles Mclean), Martin (Esther Girard), Daniel (Lucie Tremblay), Christiane (André Thibeault); ses petits-enfants: Steve et Julie McLean; Éric, Donald et Mélissa Thibeault; Maxime et Guillaume Girard; Isabelle et Marie-Claude Girard; son arrière-petite-fille: Carol-Ann McLean; ses frères et sœurs: feu Joseph-Oscar Girard (feu Gracia Tremblay), feu Jeanne Girard (feu Joseph Harvey), Lucien Girard (Laurette Girard), Simone Girard (feu Raoul Gagnon), feu Paul Girard (feu Madeleine Fortin), feu Florence Girard (feu François tremblay), feu Edmond Girard (feu Rollande Fortin), Adrien Girard (feu Delphine Bouchard), Marie-Ange Girard (Vincent Deschênes), Eugène Girard (Brigitte Bélanger), feu Yvette Girard (Clément Gagnon), Lucienne Girard (feu Maurice Lemieux, Raymond Campeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Georges-Edmond Girard (feu Jeanne-D'Arc Tremblay), feu Robert Girard (Jeanne-D'Arc Turgeon), Antonio Girard (Rollande Tremblay), Louis-Marie Girard (Rita Duchesne), Jean-Guy Girard (Lily Tremblay), Marie-France Tremblay (feu Simon Bluteau); ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une bénévole du Domaine de la Présentation sera présente afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-543-0755; pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & fils ltée**



LAVOIE (Mme Claudette)
Le 16 décembre 2000 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 58 ans Mme Claudette Lavoie, fille de Mme Eugénie Lapointe (feu M. Louis Lavoie et feu M. Pierre Fortin), demeurant au 3699 rue Cabot, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
résidence funéraire du Saguenay
3711 Cabot
Jonquière
le lundi 18 décembre 2000 à 11 h. Les funérailles auront lieu le lundi 18 décembre 2000 à 15 h à l'église Ste-Famille. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Outre sa mère, madame Eugénie Lapointe Lavoie, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Gérard Lavoie (Béatrice Lapointe), Aurélien (Ginette Pelletier), Jean-Marc (Michèle Lessard), Solange (Jean-Michel Otis), Rolande (André Lachance), Roland (Jacynthe Riverin), Normand (Joscelyne Larouche), Hélène (Régis Gravel), Michel (Sylvie Deschênes), Jean-Pierre (Micheline Gauthier) ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Palli-Aide. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: **La Résidence funéraire du Saguenay**



LEMIEUX (Mme Annie)
Est décédée le 15 décembre 2000 au Complexe de la Sagamie, à l'âge de 18 ans et 9 mois, dame Annie Lemieux, fille de M. Judes Lemieux et de dame Jocelyne Girard, demeurant au 511, rue Principale à Saint-Francois-de-Sales. La famille accueillera les parents et amis (es) au
Salon funéraire de St-Francois-de-Sales
Rue Principale
Saint-Francois-de-Sales
le mercredi 20 décembre 2000 à compter de 10 h 00. Les funérailles auront lieu le mercredi 20 décembre 2000 à 15 h 00, à l'église de Saint-Francois-de-Sales. L'inhumation se fera au cimetière paroissial de Saint-Francois-de -Sales. Outre sa mère et son père Jocelyne Girard et Judes Lemieux, elle laisse dans le deuil, sa grand-mère maternelle: Colombe Juneau (feu Gaston Girard et en secondes noces Antoine Beauseigle); son grand-père paternel: Salomon Lemieux (feu Rita Maltais et son amie Marie Bouchard); son parrain: Émilien Girard (Marlène Deschênes); sa marraine Madeleine Girard (Pierre Otis); ses oncles et tantes: Marjolaine (Jean-Rock Girard), Martine (Patrice Fortin), Gérald Lemieux (Jeanne Tremblay), Langis (Chantale Tremblay), Lily (Gilles Parent), Patrice (Ginette Pearson) et Hélène (André Fortin); son ami Michel Girard; ses cousins, cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fabrique de Saint-Francois-de-Sales. **Direction des funérailles: Maison Desbiens et Frères inc.** Pour informations : tél. : (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290.



TREMBLAY (Mme Laura Gagnon)
Maman, tu nous a quitté très rapidement. Tu laisseras un grand vide pour nous tous qui t'aimons profondément. Le 16 décembre 2000, est décédée au Centre hospitalier Jonquière, à l'âge de 87 ans et 11 mois, Mme Laura Gagnon, épouse de feu M. Rosario Tremblay, demeurant au 3712, rue Sainte-Ursule, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555, Saint-Dominique
Jonquière
le lundi 18 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 19 décembre, à 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 19 décembre 2000, à 14 h, à l'église Notre-Dame de Fatima, et l'inhumation au cimentière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucette Tremblay (Robert Gaudreault), Madeleine (Maurice Boivin), feu Raymond-Marie (Jeannette Simard), Jean-Rock (Jacqueline Tremblay), André, Solange (feu Maurice St-Pierre), Noëlla (Jean-Claude Normandeau), Jacqueline (Michel Gagnon), Claude (Denise Levasseur), Michel (Hélène Gagnon), Francine (Jacques Bergeron), Lise (Jean-Louis Beaumier); 23 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Rolande (feu Jos Truchon), feu Léona (feu Napoléon Duchesne), Charlemagne Gagnon (Géraldine Tremblay), Robert (Armandine Larouche), feu Samuel (Thérèse Michaud), feu Charles-Henri (Rose-Marie Lapointe), Laurier, (Valéda Lapointe), Georgette (Réal Harvey), Thérèse (Claude Villeneuve). Elle était la belle-soeur de: feu Joseph Tremblay (feu Régina Gagné), feu Léopold (feu Blanche-Irène Tremblay), feu Rosianne (feu Elzéard Simard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**



TURBIDE
(Mme Marguerite Gauthier)
Le 16 décembre 2000, est décédée paisiblement et dans la sérénité au Centre hospitalier Jonquière, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Marguerite Gauthier, épouse de feu M. Henéri Turbide dit «Henri», demeurant au Campus du Bel-Âge, rue Berthier, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Arvida
2048, de Neuville
Jonquière (Ancienne gare)
le lundi 18 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 19 décembre 2000 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 19 décembre 2000 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants qu'elle aimait: feu André Turbide (Christina Gallant), Roselyne (James Gilmore), feu Liliane, Thérèse (Bertrand Simard), Marie-Stella, Noëlla (Martin Laforge), Jean-Claude (Christiane Bussières); ses petits-enfants: Kathleen, Caroline et Brenda, Daniel et Isabelle, Claude et Dominic, Éric et Geneviève, Luc, David et Marie-Hélène; ses arrière-petits-enfants: Mathieu, Jason, Cynthia, Gabriel et Ariane; ses frères et soeurs: Évangéline Gauthier (feu Aldège Arseneault), Pauline (Médéric Mclaughlin), Roselyne (feu Siméon Lapierre), Jeannine (Bruno Gauthier), Jules (feu Rose-Hélène), Rodrigue (Rose-Ange Bordeleau), Raymond-Marie (Margot Lalancette) ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Le président Vladimir Poutine entreprend une visite au Canada

OTTAWA (PC) -Le président russe Vladimir Poutine est arrivé dimanche après-midi au Canada où il entend discuter de commerce et d'investissement avec le gouvernement et la communauté d'affaires.

Quelques heures plus tôt, il concluait une visite officielle à Cuba.

Le président Poutine a été accueilli à l'aéroport Macdonald-Cartier d'Ottawa par le ministre de l'Industrie John Manley, l'ambassadeur russe au Canada Vitaly Chourkine et Rodney Irwin, ambassadeur du Canada en Russie.

Le président et son épouse Ludmilla ont ensuite été invités à signer le registre des invités officiels. Ils ont ensuite dîné en privé avec le premier ministre Jean Chrétien.

Le président russe rencontrera lundi des responsables fédéraux, dont à nouveau le premier ministre Chrétien, puis se rendra à Toronto pour rencontrer des gens d'affaires mardi.

Il a été impossible de savoir quelle sera la teneur des entretiens entre MM. Poutine et Chrétien, mais il y a fort à parier qu'ils parleront de la nécessité d'améliorer les relations commerciales entre les deux pays.

Le commerce avec la Russie ne compte que pour 0,2 pour cent des échanges commerciaux internationaux du Canada, mais Moscou souhaite le bonifier.

M. Poutine vantera donc, probablement lors d'un dîner-conférence à Toronto, ses réformes économiques et politiques destinées à faciliter les affaires en Russie.

Afin de simplifier la vie aux entreprises canadiennes en Russie, les deux pays négocient actuellement la modification d'une entente sur la protection des investissement étrangers conclue en 1989.

Après leur rencontre lundi, MM. Poutine et Chrétien pourraient par ailleurs émettre une déclaration commune sur divers enjeux allant d'un engagement de coopération russe avec l'Otan à la nécessité d'une force de maintien de la paix dans les Balkans.

Vladimir Poutine tentera sans doute de convaincre son homologue canadien de s'opposer au projet américain de bouclier antimissile spatial.

Les deux hommes pourraient aussi signer des ententes portant sur des projets canadiens d'aide en santé, de protection de l'environnement et de développement des communautés nordiques de la Russie.

Le président Poutine a passé la fin de semaine à Varadero, où il a pu se reposer des rigueurs de l'hiver moscovite.

Chargé de symbolisme, son voyage à Cuba n'a cependant généré aucune entente de coopération économique réelle.



Avant de débarquer à Ottawa, le président russe Vladimir Poutine était à Cuba où il a serré la main de Fidel Castro. Chargé de symbolisme, son voyage à Cuba n'a cependant généré aucune entente de coopération économique.

(Photo PC)

«Partenariat transatlantique»

Jacques Chirac aussi passe par Ottawa

PARIS (AP) - Comme tous les six mois, Européens et Nord-Américains se rencontrent pour faire le point de leurs accords et désaccords: lundi à Washington, Jacques Chirac, en tant que président en exercice de l'Union européenne, accompagné de Romano Prodi, président de la Commission européenne, fera un tour d'horizon avec son homologue américain Bill Clinton, avant de renouveler l'exercice mardi à Ottawa avec le premier ministre canadien Jean Chrétien.

Il s'agira de l'un des ultimes engagements internationaux de M. Clinton qui remettra les clés de la Maison Blanche le 20 janvier à George W. Bush.

Européens et Nord-Américains ont beau être de très proches alliés, les contentieux ne manquent pas entre les deux rives de l'Atlantique même lorsqu'elles célèbrent leur «partenariat transatlantique». Le boeuf aux hormones interdit sur les tables du vieux continent, l'acier européen surtaxé par les Américains, les bananes des Antilles subventionnées par les Européens, sans parler de l'amiante canadien interdit en Europe font partie des «sujets qui fâchent».

On ne s'attend d'ailleurs pas à la Commission européenne à Bruxelles à des percées sur aucun de ces sujets. On tient à rappeler à Paris que «l'Union européenne et les États-Unis sont l'un pour l'autre le premier partenaire en termes d'échanges et d'investissement» et que les différends commerciaux représentent une part minime de ceux-ci. Au menu des discussions en matière diplomatique et stratégique, figure le projet européen de Force de réaction rapide, qui compterait 60 000 hommes d'ici 2003 et qui pourrait servir pour des missions de maintien de la paix comme au Kosovo, avec l'appui logistique de l'Alliance atlantique.

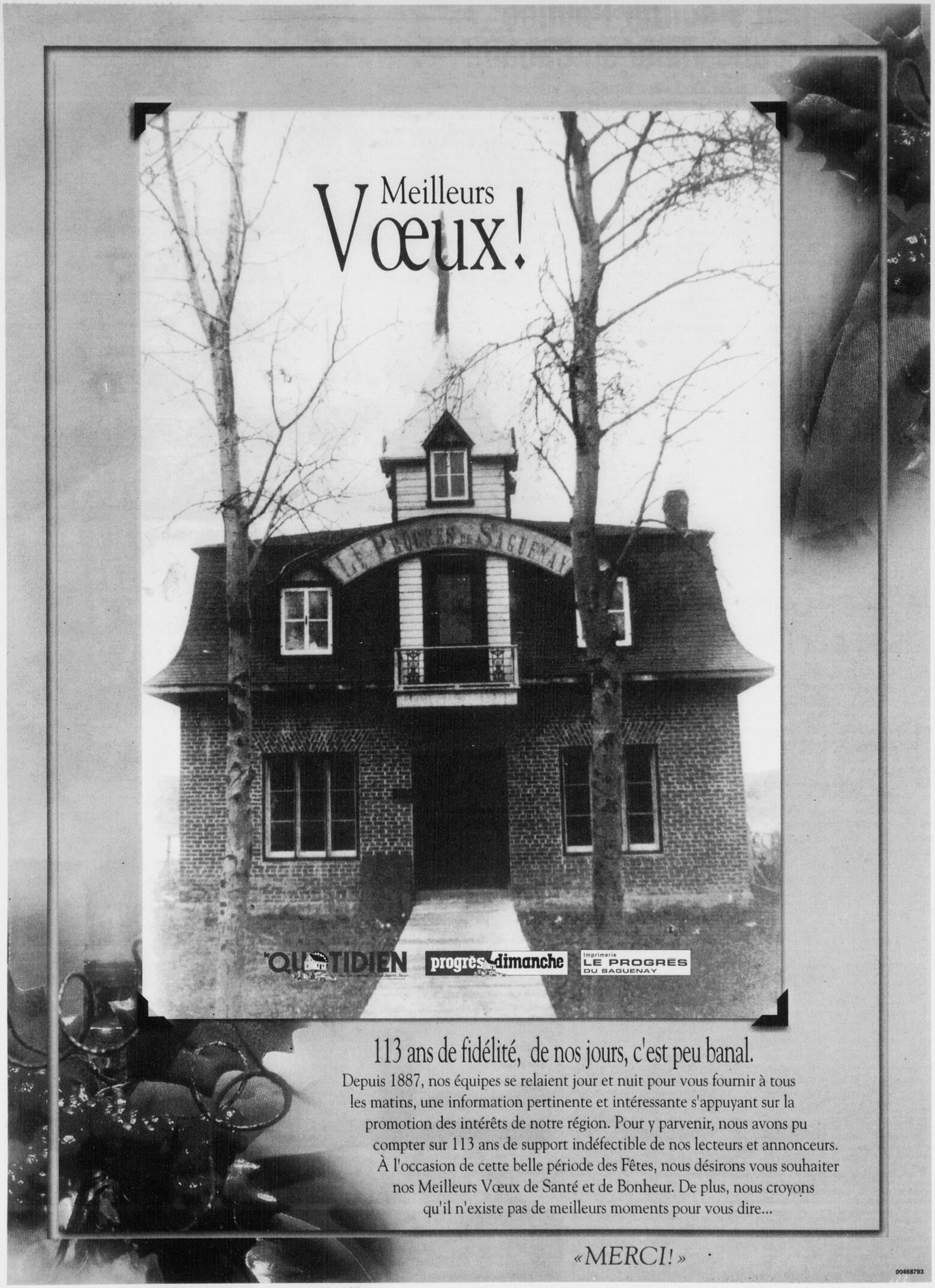
Dans la pratique, cela implique l'appoint de moyens américains et canadiens (marine, aviation, satellites espions...), auquel cas Washington veut avoir son mot à dire, tandis qu'Ottawa estime, qu'au minimum, l'OTAN doit avoir des dédommagements.

En fait, on ne peut parler de réelle divergence à cet égard, les Américains demandant depuis longtemps que les Européens assument leur part du fardeau de la défense commune. Condoleezza Rice, la conseillère diplomatique de George W. Bush, a même évoqué récemment une sorte de «partage des tâches», les Européens fournissant, en caricaturant à peine, la piétaille, les Américains la «guerre des étoiles»...

Sur le plan diplomatique, les Palestiniens ont demandé aux Européens de plaider auprès des Américains l'envoi par les Nations unies d'observateurs dans les Territoires autonomes, idée à laquelle Israel est catégoriquement opposé. La question a déjà été évoquée à l'Onu mais n'a guère avancée devant la menace d'un veto américain.

Le ministre français des affaires étrangères, Hubert Védrine, qui revient tout juste d'un séjour au Proche-Orient, doit rencontrer son homologue américaine Madeleine Albright dans le cadre de ce sommet USA-UE.





113 ans de fidélité, de nos jours, c'est peu banal.

Depuis 1887, nos équipes se relaient jour et nuit pour vous fournir à tous les matins, une information pertinente et intéressante s'appuyant sur la promotion des intérêts de notre région. Pour y parvenir, nous avons pu compter sur 113 ans de support indéfectible de nos lecteurs et annonceurs. À l'occasion de cette belle période des Fêtes, nous désirons vous souhaiter nos Meilleurs Vœux de Santé et de Bonheur. De plus, nous croyons qu'il n'existe pas de meilleurs moments pour vous dire...

«MERCI!»

00468793

Sports

Muté à la droite de Koivu

Oleg Petrov confond bien des sceptiques

Par François LEMENU

MONTREAL (PC)-Michel Therrien avait décidé de placer Brian Savage à la gauche de Saku Koivu lors du match contre les Penguins. L'entraîneur avait également choisi de muter Oleg Petrov dans le premier trio à la droite du capitaine du Tricolore. Therrien n'a pas eu à regretter son choix.

Samedi soir, Petrov a offert une autre solide performance. Sa rapidité et son contrôle de la rondelle sont des atouts que le Moscovite exploite à chaque rencontre. Face aux Penguins, il a été à l'origine du deuxième but de Koivu qui créait l'égalité en troisième période.

Lors d'une montée spectaculaire, Petrov a traversé la patinoire à toute vitesse pour ensuite contourner le filet et remettre la rondelle à Koivu d'une habile passe arrière. Les Penguins n'ont jamais eu le temps d'intervenir.

«Petrov ne reçoit pas le mérite qui lui revient, a soutenu Koivu après le match. Il crée beaucoup d'espace sur la glace en raison de sa rapidité. Et puis il travaille tellement fort, surtout dans les coins de patinoire.»

A toutes les sauces

La saison dernière, Petrov électrisait le public du Centre Molson en compagnie de Sergeï Zholtok et Dainius Zubrus. Cette année, Petrov (5-9-14) est celui qui affiche le plus de régularité malgré les 11 buts de Zubrus. C'est pourquoi Therrien n'hésite pas à lui faire confiance dans les situations les plus tendues.

«Je peux l'utiliser dans toutes les circonstances, dit l'entraîneur. Il assume bien ses responsabilités.

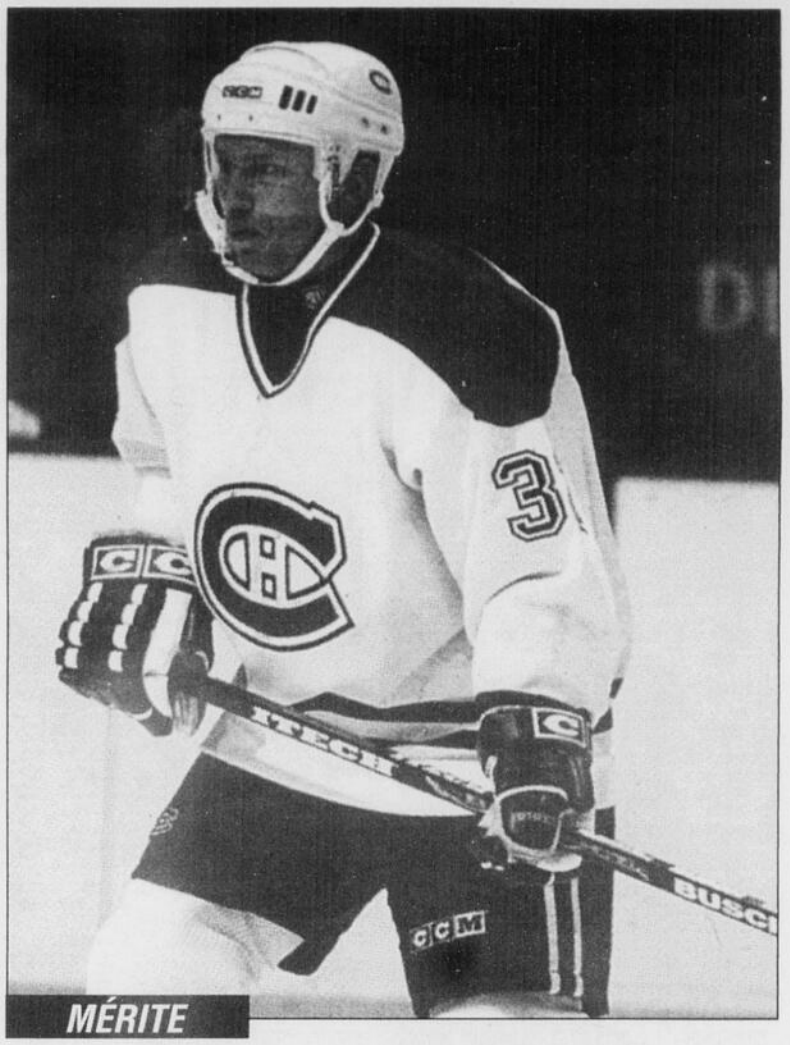
«Petrov possède une grande force de caractère, ajoute-il. Il est très déterminé.

C'est un bel exemple pour ses coéquipiers.»

Du courage

Malgré son petit gabarit, Petrov (5'09» et 171 livres) ne craint personne. Il n'hésite jamais à récupérer une rondelle dans un coin de patinoire au risque d'encaisser une dure mise en échec. Et plus souvent qu'autrement, il sort des coins en possession du disque.

Petrov a été deux fois le meilleur marqueur du championnat suisse avant de conclure une entente de deux ans avec le Canadien. Après une saison difficile en 1999-2000, il est en train de donner raison à Réjean Houle qui l'a ramené à Montréal après une absence de trois ans. A 29 ans, Petrov fait la démonstration qu'il a sa place chez le Canadien.



Petrov ne reçoit pas le mérite qui lui revient. Il crée beaucoup d'espace sur la glace en raison de sa rapidité, a soutenu Koivu après le match de samedi.

(Photothèque Le Quotidien)

Au filet

MONTREAL (PC)-Il risque d'y avoir de nombreux sièges inoccupés au Centre Molson. Les deux pires équipes de la ligue s'affrontent lundi soir.

Le Canadien n'a pas gagné à ses sept (0-5-2) derniers matchs, tandis que les Blue Jackets de Columbus compléteront à Montréal un voyage de cinq matchs (0-2-1-1) à l'étranger...

Geoff Sanderson est le meilleur marqueur (11-11-22) des Blue Jackets. Le vétéran Steve Heinze (9-6-15) occupe le deuxième rang...

Les Blue Jackets comptent cinq blessés: Robert Kron (abdomen), Frantisek Kucera (poitrine), Krzysztof Oliwa (fracture d'un bras), Kevyn Adams (élongation musculaire à une cuisse), Petteri Nummelin (adducteurs)...

Steve Maltais (0-3-3) a disputé 24 matchs et il est toujours à la recherche de son premier but dans l'uniforme des Blue Jackets. Maltais, âgé de 31 ans, a pourtant été le meilleur buteur de la Ligue internationale cinq fois au cours des six dernières saisons. L'athlète natif d'Arvida a eu des récoltes de 57, 56, 60, 46, 56 et 44 buts dans l'uniforme des Wolves de Chicago. Dans la LNH, Maltais avait déjà eu des essais à Washington, Minnesota, Tampa Bay et Detroit. Avant cette saison, il avait réussi neuf buts et amassé 15 passes en 94 matchs...

Dave King: «Les joueurs du Canadien paraissent tendus»

MONTREAL (PC)-Dave King n'a jamais pensé qu'Alain Vigneault ne serait plus derrière le banc du Canadien à l'occasion de la seule visite des Blue Jackets de Columbus à Montréal.

«Les événements survenus chez le Canadien m'ont surpris, reconnaît l'ancien adjoint de Vigneault lorsque rejoint au téléphone. J'avais entendu des rumeurs au sujet de Réjean Houle. Je savais que des changements étaient possibles dans son cas. C'est malheureux. Réjean un homme tellement charmant. Et puis il était en train de devenir un très bon directeur général. Faut croire que le temps lui a manqué.»

Et Vigneault?

«C'est un très bon entraîneur. Son congédiement m'a étonné. Il a fait de l'excellent travail à Montréal malgré les nombreuses blessures. Il a d'ailleurs terminé deuxième pour le titre d'entraîneur de l'année», rappelle-t-il.

Aucune comparaison possible

Le Canadien et les Blue Jackets sont actuellement les deux pires équipes de la Ligue nationale. Ces deux clubs partagent le dernier rang du circuit, ex aequo avec 22 points chacun. Selon King, les comparaisons s'arrêtent là.

«J'ai visionné les derniers matchs du Canadien en vue de notre rencontre de lundi au Centre Molson, explique l'entraîneur des Blue Jackets. L'équipe a encore de bons joueurs. Le Canadien a le talent pour remporter sept ou huit victoires de suite. Ce n'est pas notre cas.»

Pourtant, le Tricolore n'a pas savouré la victoire à ses sept (0-5-2) derniers matchs.

«Les joueurs paraissent tendus, précise-t-il. On sent qu'ils subissent une énorme pression.»

King se dit par ailleurs heureux de revenir à Montréal où il a vécu durant deux ans.

«J'avais deux objectifs en tête quand j'ai accepté l'offre du Canadien, explique-t-il. Je voulais apprendre et peut-être obtenir un poste de direction. J'espérais aussi que ma présence à Montréal m'ouvrirait des portes comme entraîneur-chef.»

King, qui aura 53 ans vendredi prochain, est devenu entraîneur des Blue Jackets le 5 juillet dernier. Il se dit satisfait des résultats obtenus par son équipe qui est entrée dans la ligue en même temps que le Wild du Minnesota.

«La direction a fait un excellent travail, surtout notre directeur général Doug MacLean, fait-il valoir.

«L'équipe a réussi à mettre la main sur deux très bons gardiens: Ron Tugnutt et Marc Denis. Ils nous permettent d'être compétitifs dans presque tous les matchs. Un gardien peut changer l'allure d'une rencontre à lui seul, surtout s'il s'agit d'une équipe de l'expansion. Tugnutt et Denis nous procurent de l'énergie. Un seul arrêt donne souvent à l'équipe une petite dose de confiance.»

King dit être particulièrement satisfait du rendement de Serge Aubin. L'ancien centre des Prédateurs de Granby a été engagé par les Blue Jackets à titre de joueur autonome.

«Aubin est notre joueur le plus constant, dit-il. Il est surtout employé dans un rôle défensif. Il excelle à écouler le temps durant les pénalités. Je dirais qu'il est une force dans notre équipe.»

King mentionne aussi les noms de Tyler Wright et Kevyn Adams, «deux joueurs qui travaillent fort».

A la ligne bleue, «Mattias Timander impressionne, tandis que Jamie Pushor est notre leader».

«Il ne s'agit pas de joueurs très connus, prévient King. Mais ils font le travail.»

Johnson et Norval enlèvent le titre

BANGALORE, Inde (AP-PC)-L'Américain Donald Johnson et le Sud-Africain Piet Norval sont les nouveaux champions du monde de tennis en double.

Après un très long premier set, Johnson et Norval ont défait dimanche en finale du championnat du monde les Indiens Leander Paes et Mahesh Bhupathi par 7-6 (8), 6-3, 6-4.

Il s'agit d'une douce vengeance pour Norval et Johnson qui s'étaient inclinés contre ce même duo lors du tournoi-rotation.

Paes et Bhupathi sont toujours à la recherche d'un premier titre mondial même s'ils ont participé à la finale de ce tournoi à trois reprises.

«Selon moi, ce tournoi est aussi important que ceux du Grand Chelem, a indiqué Norval. En ce qui me concerne, il s'agit de mon premier titre majeur. C'est une façon formidable de terminer la saison après avoir été aussi dominant pendant la dernière partie de l'année.»

Johnson a reconnu que la défaite contre Paes et Bhupathi lors du tournoi-rotation les avait aidés.

«Cela nous a permis de nous accoutumer à une foule bruyante qui les encourageait. (Paes et Bhupathi) forment une équipe formidable et après une aussi belle prestation, ils voudront venger leur échec l'an prochain.»

Les médaillés d'or aux Jeux olympiques de Sydney, Daniel Nestor et Sébastien Lareau, s'étaient désistés du tournoi en raison d'engagements familiaux.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.
Ottawa	31	19	8	4	0	101	69	42	11-3-3-0	8-5-1-0	8-2-0-0	G4
Toronto	32	17	8	4	3	110	77	41	9-3-3-3	8-5-1-0	5-2-1-2	P2
Buffalo	30	17	10	2	1	86	77	37	11-2-2-0	6-8-0-1	6-4-0-0	G1
Boston	32	11	15	3	3	80	108	28	7-5-3-2	4-10-0-1	4-4-1-1	G1
Montréal	33	9	20	4	0	79	99	22	5-10-2-0	4-10-2-0	3-5-2-0	N1
Section Atlantique												
New Jersey	31	15	11	5	0	102	79	35	9-6-2-0	6-5-3-0	5-3-2-0	P1
Philadelphie	32	14	12	6	0	87	89	34	9-6-2-0	5-6-4-0	4-4-2-0	G1
Pittsburgh	32	14	13	4	1	93	96	33	6-9-1-0	8-4-3-1	3-6-1-0	N1
NY Rangers	33	15	17	1	0	113	120	31	8-7-0-0	7-10-1-0	3-6-1-0	P1
NY Islanders	31	9	16	4	2	70	93	24	5-8-1-1	4-8-3-1	3-5-2-0	P1
Section Sud-Est												
Washington	31	13	11	6	1	76	77	33	9-2-3-1	4-9-3-0	8-2-0-0	G4
Caroline	30	12	13	4	1	72	87	29	6-5-2-0	6-8-2-1	5-4-1-0	P1
Atlanta	31	11	13	6	1	86	101	29	6-8-2-1	5-5-4-0	6-4-0-0	P1
Tampa Bay	31	10	16	3	2	86	109	25	7-4-1-0	3-12-2-2	2-7-1-0	P1
Floride	31	6	14	6	5	68	89	23	2-8-2-2	4-6-4-3	1-5-2-2	P1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	29	21	4	4	0	103	56	46	12-1-2-0	9-3-2-0	8-1-1-0	N1
Detroit	34	18	11	3	2	104	91	41	8-7-1-2	10-4-2-0	4-3-2-1	N1
Nashville	33	11	15	6	1	71	88	29	4-9-5-0	7-6-1-1	3-6-1-0	P2
Chicago	33	11	18	2	2	81	101	26	3-9-0-1	8-9-2-1	4-6-0-0	G1
Columbus	33	9	20	2	2	67	104	22	7-10-0-1	2-10-2-1	2-6-1-1	P3
Section Nord-Ouest												
Colorado	32	21	6	5	0	100	72	47	12-2-3-0	9-4-2-0	6-2-2-0	P1
Vancouver	32	17	9	4	2	111	85	40	10-5-2-1	7-4-2-1	5-4-1-0	G1
Edmonton	34	16	14	4	0	97	93	36	10-4-4-0	6-10-0-0	4-5-1-0	P1
Calgary	34	10	14	6	4	79	99	30	3-7-4-2	7-7-2-2	5-3-1-1	G1
Minnesota	33	9	17	5	2	67	79	25	5-6-4-2	4-11-1-0	3-5-1-1	G1
Section Pacifique												
San Jose	29	19	6	4	0	86	61	42	10-3-2-0	9-3-2-0	6-2-2-0	G3
Dallas	31	17	9	4	1	84	68	39	10-3-1-0	7-6-3-1	5-4-1-0	P1
Phoenix	31	14	8	8	1	78	69	37	8-4-3-1	6-4-5-0	3-4-2-1	P1
Los Angeles	32	15	10	7	0	110	95	37	7-3-4-0	8-7-3-0	4-3-3-0	P1
Anaheim	35	13	15	4	3	89	105	33	7-6-1-2	6-9-3-1	5-4-0-1	G3

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Samedi 16 décembre

Buffalo 3 Floride 2
Washington 4 Edmonton 0
Boston 4 Caroline 1
Ottawa 6 N.Y. Islanders 0
Calgary 6 Toronto 5 (P)
Pittsburgh 4 Montréal 4
Philadelphie 6 New Jersey 3
Chicago 3 Nashville 0
Detroit 2 St. Louis 2
San Jose 2 Phoenix 1 (P)
Vancouver 4 Columbus 3
Tampa Bay 4 Los Angeles 3

Dimanche 17 décembre

Minnesota 6 Dallas 0
Anaheim 3 Tampa Bay 1

Lundi 18 décembre

Floride à N.Y. Rangers, 19h00.
Columbus à Montréal, 19h30.
San Jose à Washington, 19h00.
Edmonton à Detroit, 19h30.

Mardi 19 décembre

Philadelphie à Boston, 19h00.
Caroline à N.Y. Islanders, 19h30.
Calgary au Colorado, 22h00.
Atlanta à Los Angeles, 22h30.

LES MARQUEURS

	B	P	P
Fleury, NYR	21	26	47
Palffy, LA	21	25	46
Sakic, Col	16	27	43
Robitaille, LA	18	24	42
Leetch, NYR	8	34	42
Allison, Bos	16	24	40
Weight, Edm	9	30	39
Audette, Atl	14	24	38
Hossa, Ott	16	21	37
Fedorov, Det	15	22	37
Messier, NYR	14	23	37
Guerin, Bos	20	16	36
Hull, Dal	19	17	36
Kovalev, Pgh	17	19	36
Bonk, Ott	11	25	36
Turgeon, StL	14	21	35
Jagr, Pgh	18	16	34
Lang, Pgh	11	22	33
Shanahan, Det	11	22	33
Naslund, Vcr	18	14	32

	B	A	Pts	Pén
26. Martin Rucinsky	9	16	25	46
43. Patrice Brisebois	8	12	20	14
14. Trevor Linden	5	15	20	30
15. Dainius Zubrus	11	8	19	20
49. Brian Savage	8	11	19	12
32. Oleg Petrov	5	9	14	6
22. Eric Weinrich	2	12	14	22
63. Craig Darby	6	5	11	6
79. Andrei Markov	3	8	11	10
34. Sergei Zholtok	1	10	11	8
17. Benoît Brunet	2	5	7	6
11. Saku Koivu	4	2	6	0
78. Eric Landry	3	3	6	14
8. Jim Campbell	2	3	5	20
47. Juha Lind	2	2	4	0
29. Gino Odjick	1	3	4	41
37. Patrick Poulin	0	4	4	9
28. Karl Dykhuis	3	0	3	16
56. Stéphane Robidas	2	1	3	0
52. Craig Rivet	1	2	3	36
35. Andrei Bashkirov	0	2	2	0
45. Arron Asham	0	2	2	2
51. Francis Bouillon	0	2	2	15
24. Christian Laflamme	0	2	2	31
88. Xavier Delisle	1	0	1	2
29. Darryl Shannon	0	1	1	6
61. Jason Ward	0	0	0	7
44. Sheldon Souray	0	0	0	2
71. Mike Ribeiro	0	0	0	2
83. Eric Bertrand	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	2
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	0
41. Eric Fichaud	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
30. Mathieu Garon	1	3	0	260	10	1	2.31
60. José Théodore	6	11	2	1184	53	0	2.69
31. Jeff Hackett	2	4	2	480	26	0	3.25
41. Eric Fichaud	0	2	0	62	4	0	3.87
Totaux (6)	**9**	**20**	**4**	**2003**	**99**	**1**	**2.97**

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-Ottawa	31	42
x-New Jersey	31	35
x-Washington	31	33
Toronto	32	41
Buffalo	30	37
Philadelphie	32	34
Pittsburgh	32	33
NY Rangers	33	31
Caroline	30	29
Atlanta	31	29
Boston	32	28
Tampa Bay	31	25
NY Islanders	31	24
Floride	31	23
Montréal	33	22

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-Colorado	32	47
x-St. Louis	29	46
x-San Jose	29	42
Detroit	34	41
Vancouver	32	40
Dallas	31	39
Phoenix	31	37
Los Angeles	32	37
Edmonton	34	36
Anaheim	35	33
Calgary	34	30
Nashville	33	29
Chicago	33	26
Minnesota	33	25
Columbus	33	22

x-meneur de section

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Association de l'Est
Section Canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Québec	30	17	10	2	1	113	93	37
St. John's	34	16	16	2	0	98	99	34
Saint-Jean	27	13	10	2	2	79	76	30
Hamilton	30	12	15	2	1	91	107	27
Section Nouvelle-Angleterre								
Providence	29	19	6	2	2	110	75	42
Worcester	27	17	6	2	2	92	69	38
Hartford	27	14	7	4	2	85	67	34
Portland	29	14	13	1	1	106	111	30
Lowell	32	14	17	1	0	98	107	29
Springfield	30	7	14	4	5	89	105	23

Association de l'Ouest
Section Sud

Kentucky	31	15	10	6	0	101	74	36
Cincinnati	28	15	9	2	2	78	72	34
Norfolk	30	14	11	5	0	93	75	33
Louisville	32	7	21	2	2	75	115	18
Section Centre-Atlantique								
Wilkes-Barre	28	15	9	4	0	98	88	34
Philadelphie	30	16	13	0	1	94	86	33
Hershey	29	14	13	0	2	82	87	30
Syracuse	29	12	13	3	1	85	100	28
Rochester	25	12	10	1	2	70	67	27
Albany	29	6	19	3	1	58	112	16

Samedi 16 décembre

St. John's 4 Saint-Jean 2
Québec 5 Springfield 3
Norfolk 3 Wilkes-Barre 1
Philadelphie 5 Hershey 2
Hamilton 3 Lowell 2
Syracuse 4 Albany 0
Cincinnati 3 Louisville 1
Worcester 2 Kentucky 2
Portland 3 Providence 2

Dimanche 17 décembre

Louisville 3 Worcester 1
Providence 8 Hamilton 0
Lowell 7 Portland 4
Norfolk 4 Philadelphie 2
Kentucky 1 Cincinnati 1
Québec 4 St. John's 3

Mercredi 20 décembre

Providence à Hartford, 19h05.
Worcester à Cincinnati, 19h35.
Rochester à Hamilton, 19h30.
Louisville à Wilkes-Barre, 19h35.
Hershey à Norfolk, 19h05.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Rouyn-Noranda	40	24	12	4	1	173	143	53
Val-d'Or	41	22	13	6	1	203	142	51
Hull	40	20	16	4	1	173	175	45
Montréal	37	12	19	6	3	143	173	33
Section Centrale								
Shawinigan	40	29	8	3	1	221	108	62
Victoriaville	39	21	17	1	1	169	151	44
Drummondville	38	17	17	4	4	136	131	42
Sherbrooke	38	18	18	2	2	151	151	40
Association Frank-Dilio								
Section Est								
Baie-Comeau	40	24	12	4	0	159	142	52
Québec	39	14	19	6	1	133	163	35
Chicoutimi	38	11	20	7	0	130	163	29
Rimouski	40	12	26	2	0	155	189	26
Section Maritimes								
Cap-Breton	38	17	19	2	1	149	151	37
Moncton	41	14	23	4	2	147	185	34
Halifax	34	12	17	5	2	102	135	31
Acadie-Bathurst	37	12	23	2	0	115	157	26

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Samedi 16 décembre

Rouyn-Noranda 3 Montréal 3
Halifax 6 Rimouski 3
Québec 0 Baie-Comeau 6
Sherbrooke 4 Victoriaville 7

Dimanche 17 décembre

Val-d'Or 4 Drummondville 3 (P)
Rimouski 3 Acadie-Bathurst 7
Chicoutimi 2 Baie-Comeau 6
Victoriaville 4 Hull 5
Rouyn-Noranda 4 Montréal 2
Cap-Breton 0 Shwanigan 6
Moncton 4 Sherbrooke 1

Mardi 19 décembre

Drummondville à Victoriaville, 19h00.
Montréal à Hull, 19h30.
Shawinigan à Québec, 19h30.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Gamache, Simon VdO	41	39	68	107
Forget, Dominic Sha	39	26	56	82
Vrbata, Radim Sha	33	37	44	81
Thinel, Marc-André Vic	37	30	50	80
Veilleux, Stéphane VdO	41	28	45	73
Lehoux, Yanick BaC	38	33	35	68
Charpentier, Marco BaC	39	33	30	63
Giroux, Alexandre Hul	38	31	32	63
Thinel, Sébastien Vic	39	24	38	62
Joseph, Yann Bat	36	17	45	62
Pominville, Jason Sha	40	28	33	61
Reid, Brandon VdO	33	23	38	61
Proulx, Olivier Cap	37	26	33	59
Cloutier, Kevin Cap	37	23	36	59
Vermette, Antoine Vic	39	26	32	58

	PJ	B	A	PTS
96-Pierre-Marc Bouchard	38	20	34	54
14-Jonathan Francoeur	38	24	23	47
23-Christian Larivée	38	17	26	33
12-Éric Bétournay	38	5	22	27
18-Sylvain Watt	36	6	20	26
28-Jonathan St.Louis	32	10	15	25
10-Mathieu Bétournay	36	9	14	23
44-Guillaume Karrer	35	8	14	22
19-Sébastien Lucier	20	8	11	19
07-Alex Turcotte	25	6	11	17
11-Sylvain Plamondon	23	5	8	13
27-Karl St-Pierre	38	2	8	10
22-Stanislav Hudec	35	2	8	10
69-Jean-Michel Martin	34	3	4	7
32-Jean-François Demers	34	1	6	7
57-Martin Beauchesne	37	1	4	5
25-Eric Beaudin	35	2	2	4
30-David Ouellet	32	2	2	4
24-François Caron	24	1	2	3
28-Michaël Parent	21	0	2	2
15-Luc St-Pierre	1	0	0	0
31-Olivier Dannel	33	0	2	2
35-Dave Verville	35	0	1	1
26-Alain Chénard	18	0	0	0
02-Yannick Dallaire	15	0	0	0

LIGUE SEMI-PRO

Section Est

	MJ	G	P	N	DF	Bp	Bc	PTS
Thetford Mines	25	17	4	1	1	2	137	87	38
St-G.-de-Beauce	25	17	5	0	1	2	126	87	37
Asbestos	25	14	8	0	1	2	123	115	31
Jonquière	26	12	13	0	1	0	122	120	25
Pont-Rouge	23	12	11	0	0	0	91	86	24
Windsor	23	9	12	0	1	1	92	119	20
Côte-de-Beaupré	26	9	15	0	1	1	110	155	20
Section Ouest									
Saint-Laurent	25	17	7	0	0	1	118	95	35
Laval	27	16	8	0	1	2	138	117	35
Joliette	23	13	7	1	1	1	120	100	29
Sorel	26	11	13	0	1	1	112	115	24
Acton Vale	27	10	16	0	1	0	108	145	21
LaSalle	25	9	14	0	1	1	87	117	20
Granby	24	8	14	0	1	1	95	120	18

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi 15 décembre

Thetford Mines 3 Sorel 4
Acton Vale 4 Saint-Laurent 5
Joliette 4 Saint-Georges 1
Côte-de-Beaupré 3 Asbestos 7
Laval 3 Granby 6
Windsor 3 Pont-Rouge 5

Samedi 16 décembre

LaSalle à Acton Vale, 19h30.
Granby à Jonquière, 19h30.

Dimanche 17 décembre

Joliette 6 Jonquière 4
Saint-Laurent 5 LaSalle 2
Asbestos 5 Thetford Mines 4
Pont-Rouge 5 Windsor 7
Saint-Georges 3 Côte-de-Beaupré 2

Mercredi 20 décembre

Laval à Joliette, 19h30.

	PJ	B	A	Pts
30-Sébastien Parent	24	14	28	42
31-Michel Saint-Jacques	23	19	22	41
20-Stéphane Ouellet	26	6	27	33
09- Jean Imbeau	26	9	22	31
27-Frédéric Chartier	22	8	20	28
44-Yannick Jean	26	9	16	25
22-Marc-André Gobeil	25	14	7	21
26-François Boulianne	26	12	9	21
28-Sacha Fillion	20	5	13	18
32-Éric Tremblay	26	4	14	18
29-Richard Boivin	16	5	5	10
04-Dominic Desbiens	26	0	10	10
12-Patrick Desbiens	17	5	3	8
25-Chris Cooper	10	3	5	8
24-Éric Gravel	26	2	6	8
10-Dave Salesse	17	2	4	6
77-Jimmy Burns	20	3	2	5
15-Jérôme Boivin	11	1	4	5
19-Marc Simard	23	1	1	2
01-Stéphane Routhier	19	0	1	1
07-Joël Fillion	8	0	0	0
35-Jonathan Pelletier	9	0	0	0
21-Dave Lasalle	10	0	0	0
55-Denis Tremblay	19	0	0	0

LIGUE MIDGET AAA

Section division C.C.M

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	28	27	1	0	148	58	54
Gatineau	31	19	11	1	104	84	39
Collège Français	30	19	11	0	147	102	38
Amos	28	11	16	1	89	121	23
Régents LLL	28	10	18	0	96	130	20
Lac Saint-Louis	29	6	21	2	87	162	14
Section Koho							
Antoine-Girouard	30	21	7	2	121	85	44
Sainte-Foy	29	18	7	4	137	100	40
Magog	28	16	12	0	111	90	32
Lévis	29	14	14	1	109	137	29
Cap-de-la-Madeleine	31	6	19	6	89	135	18
Jonquière	27	7	17	3	87	121	17

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Samedi 16 décembre

Lac Saint-Louis 5 Amos 4

Dimanche 17 décembre

Lac Saint-Louis 3 Amos 4 (P)
Magog 2 Lévis 1
Jonquière 4 C.A.-Girouard 5 (F)
C.C.-Lemoyne 6 Sainte-Foy 3
L.L.L. 3 Cap-de-la-Madeleine 4
Gatineau 1 Col.Français 3

Mardi 19 décembre

Jonquière à Sainte-Foy, 20h00 (match du 14 octobre).

	PJ	B	P	PTS
42-Guillaume Demers	26	20	23	43
47-Jessy-Luc Richard	27	10	19	29
36-Pierre-Paul Blais	27	12	11	23
55-Jimmy Arseneault	27	8	13	21
46-Sébastien Bélanger	27	11	10	21
23-Patrice Côté	26	6	8	14
22-Jason Tremblay	23	2	11	13
88-Jean-Michel Bolduc	26	5	7	12
43-Samuel Villeneuve	27	5	7	12
66-Mattews Lemaire	27	4	6	10
37-Mickaël Blackburn	25	1	8	9
44-Mathieu Saindon	26	0	6	6
24-Patrick Turbide	26	1	1	2
29-Keven Tremblay	11	1	1	2
21-Pierre-David Tremblay	20	0	2	2
45-Patrick Coulombe	8	0	2	2
18-Yves-Nicolas Proulx	25	0	1	1
34-Simon Duchesne	21	0	1	1

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Lévis-Lauzon	19	15	3	1	118	59	31
St-Laurent	19	13	4	2	94	67	28
Lennoxville	18	12	6	0	101	51	24
Laflèche	19	10	9	0	85	91	20
Jonquière	19	4	14	1	55	125	9

(Reprise des activités le 5 janvier 2001)

Marqueurs

Mario Chinelli, St-Lau	18	24	42
David Jacob, Laf	9	31	40
J-François Landry, LL	16	17	33
Martin Branchaud, Laf	16	17	33
Benoit Duhamel, Len	13	17	30
Simon Tardif, LL	10	20	30
J-Nicolas Milot, Jonq	12	17	29

LIGUE JUNIOR

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Métabetchouan	21	18	3	0	146	75	36
Delisle	20	12	7	1	118	99	25
La Baie	20	11	8	1	115	101	23
Jonquière	22	10	11	1	119	111	21
Normandin	19	5	12	2	83	147	12
Chicoutimi	20	4	13	3	80	143	11

Vendredi, 15 décembre

Jonq. (Marquis) 7 Normandin 6 (fus.)
Delisle 8 Métabetchouan 1

Dimanche, 17 décembre

Jonq. (Marquis) 6 Chic. (Sags) 6 (fus.)
Normandin à La Baie, 19h30 (remis)

LES MARQUEURS

	B	P	PTS
Eric Bélanger, LB	27	37	64
Dany Privé, Delisle	32	31	63
Mathieu Bouchard, Met	17	45	62
Eric Dufour, Delisle	26	30	56
Yvan Pageau, Jonq	24	19	43

LIGUE MIDGET

DIVISION «BB»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	FJ	PTS

DIVISION «BB»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	FJ	PTS
Alma	22	19	3	0	100	50	37	75
Jonq. (Citadins)	21	12	5	4	82	58	38	66
Dolbeau	22	11	9	2	66	68	38	62
Chic. (Sags)	23	11	10	2	88	85	32	56
Chibougamau	24	8	16	0	59	109	40	56
St-Félicien	23	9	10	4	74	92	32	55
Espoirs AA	20	8	11	1	55	71	29	46

Vendredi, 15 décembre

Espoirs AA 5 St-Félicien 3
Chic. (Sags) 3 Alma 6
Jonq. (Citadins) 1 Dolbeau 0

Samedi, 16 décembre

Dolbeau 1 Espoirs AA 2 (fus.)
Chibougamau 1 Alma 7

Dimanche, 17 décembre

Jonq. (Citadins) 1 Alma 3
Chibougamau 1 Chic. (Sags) 7
St-Félicien 0 Dolbeau 6

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Sébastien Larouche, Alma	21	16	37
Paul Houde, Sags	8	25	33
Guillaume Gagnon, Alma	14	15	29
Mathieu Gilbert, Citadins	13	16	29
Martin Gagnon, Citadins	10	18	28

DIVISION «CC»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	FJ	Pts
Alma	19	14	4	1	85	41	32	61
Dol.-Mist.	18	11	7	0	71	51	31	53
Roberval	20	15	3	2	107	56	19	50
La Baie	19	9	9	1	83	73	28	47
Jonq. (Marquis)	19	10	9	0	70	77	24	44
Chic. (Cougars)	18	8	6	4	72	77	22	42
Chic. (Dynamos)	16	4	12	0	34	107	30	38
Jonq. (Orioles)	19	3	15	1	46	90	25	32

Vendredi, 15 décembre

Chic. (Cougars) 4 Roberval 10
Alma (Jeannois) 6 Jonq. (Orioles) 2
Chic. (Dynamos) 4 La Baie 3 (fus.)

Samedi, 16 décembre

Alma (Jeannois) 4 Jonq. (Marquis) 6
Dol.-Mist. (Loups) 4 Chic. (Cougars) 3 (fus.)

Dimanche, 17 décembre

Chic. (Dynamos) 2 Jonq. (Orioles) 3
La Baie 6 Jonq. (Marquis) 2
Roberval 3 Alma (Jeannois) 4 (fus.)

Lundi, 18 décembre

Jonq. (Orioles) à Chic. (Dynamos), 19h35 (CGV)

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Simon Dufresne, Cougars	10	18	28
Nicolas Proulx, Alma	10	16	26
J-François Fortin, Loups	15	10	25
J-Michel Turcotte, Marquis	13	11	24

LIGUE BANTAM

DIVISION «BB»

	PJ	G	P	DF	FJ	BP	BC	PTS

DIVISION «BB»

	PJ	G	P	DF	FJ	BP	BC	PTS
Lac-St-Jean-Est	18	12	3	3	31	82	64	58
Mistassini	19	11	7	1	33	52	56	56
Jonq. (Citadins)	17	9	7	1	25	67	52	44
Chic. (Sags)	18	6	10	2	30	61	74	44
Roberval	18	7	10	1	25	50	66	40

Dimanche, 17 décembre

Mistassini 3 Roberval 1

Mercredi, 20 décembre

Roberval à Lac-St-Jean-Est, 19h30

LES MARQUEURS

	B	P	PTS
Michael Bellemare, Lac-St-Jean-Est	22	14	36
Maxime Tremblay, Lac-St-Jean-Est	17	18	35
Simon Couture, Lac-St-Jean-Est	10	22	32
Romy Elayoubi, Chicoutimi	16	7	23
Yan Ouellet, Chicoutimi	8	14	22

DIVISION «CC»

	PJ	G	P	DF	FJ	BP	BC	PTS
Chic. (Dynamos)	20	11	8	1	40	75	74	63
La Baie	19	17	1	1	20	103	51	55
Chic. (Cougars)	18	8	9	1	34	56	79	51
Jonq. (Orioles)	20	10	7	3	27	82	63	50
Lac-St-Jean-Nord	187	9	2	31	64	81	47	
Jonq. (Marquis)	17	11	4	2	21	65	53	45
Roberval	19	5	12	2

Trève du temps des Fêtes

Une pause qui tombe à point pour Turgeon

Par Marc DELBES

(PC)-Mélanie Turgeon n'est pas fâchée de voir arriver la trève du temps des fêtes sur le circuit de la Coupe du monde féminine de ski alpin. La skieuse de Lac-Beauport, qui a conclu la mi-saison avec une solide neuvième place dimanche dans la deuxième descente de Saint-Moritz, avoue qu'elle est mentalement à plat et elle profitera des prochaines semaines parmi les siens pour refaire le plein d'énergie.

«Je viens de vivre mon pire voyage en Europe, a-t-elle avoué. Depuis les épreuves de Lake Louise, mon dos m'a causé du soucis et cela m'a pris beaucoup d'énergie. Après avoir complété l'épreuve aujourd'hui (dimanche), je me suis sentie toute faible. «En compétition, je tente d'en faire abstraction car je ne veux pas que mon dos affecte mes performances. Mais je dois toutefois me rendre à l'évidence que cette inquiétude m'a vidé mentalement.» Comme si cela ne suffisait pas, Turgeon a connu des problèmes d'insomnie pendant son séjour en Europe. «Je reviens à la maison lundi et je vais profiter des prochaines semaines pour remplir mes réserves d'énergie.»

Malgré l'adversité, Turgeon est plutôt satisfaite de sa première moitié de saison, elle qui a obtenu quatre résultats parmi les 11 premières jusqu'ici.

«Je suis satisfaite en partie car je vise une place parmi les 10 premières à chaque course, a-t-elle précisé. Mais je sens qu'il m'en reste encore beaucoup à donner en dedans et, techniquement, je figure parmi les meilleures. Si je parviens à mettre tout ensemble, mentalement et physiquement, le podium est à ma portée.»

Dimanche, Turgeon a terminé à seulement trois dixièmes de seconde de la troisième marche du podium, occupée par la Française Régine Cavagnoud.

«Ma neuvième place, c'est bon signe. Mais il me reste toujours du travail à faire. Aujourd'hui, j'ai encore perdu du temps dans le premier segment. Il nous faudra analyser pourquoi je n'arrive pas à avoir plus de vitesse sur les plats.»

Comme samedi, où elle s'était contentée du 21e rang ex aequo avec Cavagnoud, Turgeon n'a signé que le 31e chrono dans le haut du parcours. Elle s'est toutefois reprise en obtenant les 10e et 4e temps dans les parties techniques de la piste. «Je ne peux m'attendre à être 31e en haut de la piste et espérer monter sur le podium.»

Aussitôt après l'épreuve, Turgeon est allée voir la Française Mélanie Suchet, victime d'une déchirure des ligaments antérieurs du genou et dont la saison est désormais terminée.

«Ca fait réfléchir, a-t-elle dit. Samedi, après ma 21e position, je voyais ça comme la fin du monde. Mais ce n'est rien à côté de ce que vit Mélanie. Sa saison est finie et elle aura besoin de plusieurs mois de rééducation. Quand tu vois ça, on oublie vite sa contre-performance et tu prends ton mal en patience.»

Turgeon entend prolonger au maximum son séjour au Québec puisqu'elle ne reprendre la compétition sur le circuit de la Coupe du monde que les 12 et 13 janvier. Elle disputera alors une decente et un super-G à Haus im Ennstal, en Autriche.



Mélanie Turgeon avoue qu'elle est mentalement à plat et elle profitera des prochaines semaines parmi les siens pour refaire le plein d'énergie.

(Photothèque Le Quotidien)

En bref

Constantin entraîneur?

QUEBEC (PC)-La direction de l'équipe de football du Rouge et Or de l'université Laval annoncera lundi que Glen Constantin remplacera Jacques Chapdelaine comme entraîneur-chef, rapporte Le Soleil.

La nouvelle du congédiement de ce dernier, annoncée par le quotidien québécois dimanche, a eu l'effet d'une bombe.

Les gens de la presse devraient être convoqués lundi après-midi afin que le tout soit officialisé. D'autre part Chapdelaine ferait le point mardi.

Nicklaus et Watson gardent leur titre

NEWPORT COAST, Californie (AP)-Les champions en titre Jack Nicklaus et Tom Watson ont défait Bruce Fleisher et David Graham par 4 et 2, dimanche, lors de la finale senior du tournoi par équipe Hyundai.

Du côté de la PGA, Duffy Waldorf a réussi un coup roulé de cinq pieds pour le birdie au second trou de la prolongation pour que son duo, son coéquipier étant Tom Leham, l'emporte par 1-up face aux tenants du titre, Fred Couples et Mark Calcavecchia.

Chez les femmes (LPGA), Dottie Pepper a réussi un coup roulé de huit pieds pour enregistrer le birdie au troisième trou de la prolongation. Ce coup décisif a permis à Pepper et à sa partenaire Juli Inkster de remporter un quatrième championnat «match play» (partie par trous) en cinq ans. Le duo a eu raison de celui composé d'Annika Sorenstam et de la Canadienne Lorie Kane.

Surf des neiges

QUEBEC (PC)-Débarquée en ville à minuit la veille, Stine B. Kjeldaas n'avait même pas eu le temps de cirer sa planche, dimanche après-midi, avant de s'élancer dans la demi-lune humide du Mont-Sainte-Anne. Tant pis pour ses rivales, puisque la Norvégienne a remporté l'épreuve de la Coupe du monde Nokia/FIS de surf des neiges.

Chez les hommes, le Canadien Trevor Andrew a grimpé sur la première marche du podium, devançant de justesse le Québécois Brett Carpentier, victime d'une chute coûteuse à la fin de sa deuxième descente.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Tampa Bay 1
Anaheim 3

Première période

1. Tampa Bay, Richards 10 (Galanov, Zyuzin) 17:39

Pénalités Marshall Ana 11:19, Vishnevski Ana 13:20.

Deuxième période

2. Anaheim, Tverdovsky 6 (Hrkac, Kariya) 1:55 (an)
3. Anaheim, McInnis 11 (Trnka, Cullen) 2:33

Pénalités Galanov TB 0:53, Freadrich TB 2:41, Selanne Ana 3:16, Richards TB, Vishnevski Ana 13:07, Cullen Ana 13:35.

Troisième période

4. Anaheim, Hrkac 6, 19:39 (fd)

Pénalités LeClerc Ana 1:09, Havelid Ana 1:52.

Tirs au but

Tampa Bay	12	8	6-26
Anaheim	7	15	5-27

Gardiens Tampa Bay: Cloutier (P,2-7-2); Anaheim: Hebert (G,12-12-2).
Avantages numériques Tampa Bay: 0-6; Anaheim: 1-2.
Arbitres Greg Kimmerly, Dennis Larue.
Juges de lignes Wayne Bonney, Don Henderson.
Assistance 11,207.

Dallas 0
Minnesota 6

Première période

1. Minnesota, Nielsen 2 (Walz, Gavey) 9:12
2. Minnesota, Gaborik 7 (Benysek, Dowd) 10:00

Pénalités Pellerin Min 1:23, Sydor Dal, Walz Min 2:11, Matvichuk Dal 5:37, Langenbrunner Dal (min., majeure), Dowd Min (majeure) 10:08, Hatcher Dal, Sutton Min 10:56, Matvichuk Dal 13:08, Bombardir Min 17:47.

Deuxième période

3. Minnesota, Bartos 4, 11:42
4. Minnesota, Hendrickson 5 (Laaksonen) 13:41

Pénalités Sekeras Min 2:22, Walz Min 3:14, Kuba Min 5:57, Sutton Min 18:51.

Troisième période

5. Minnesota, Sekeras 7 (Gaborik, Roest) 12:20
6. Minnesota, Hendrickson 6 (O'Donnell, Nielsen) 15:43

Pénalités Nieuwendyk Dal 2:21, Helenius Dal 10:09, Helenius Dal 13:19.

Tirs au but

Dallas	4	13	7-24
Minnesota	7	10	11-28

Gardiens Dallas: Belfour (P,14-8-4); Minnesota: Fernandez (G,8-7-2).
Avantages numériques Dallas: 0-6; Minnesota: 0-6.
Arbitres Conrad Hache, Don Koharski.
Juges de lignes Troy Sartison, Lyle Seitz.
Assistance 18 834.

SAMEDI

Sharks 2
Coyotes 1 (P)

Première période

1. San Jose, Sundstrom 3 (Sturm) 9:36

Pénalités Damphousse SJ 4:21, Lumme Phx 10:46, Harvey SJ 17:29.

Deuxième période

2. Phoenix, Lemieux 3 (Numminen, Tkachuk) 16:30 (an)

Pénalités Nolan SJ 0:57, Lemieux Phx 2:03, Matteau SJ 6:28, Damphousse SJ 15:37.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités Sundstrom SJ 5:42, Vaananen Phx 10:50, Damphousse SJ 12:28, Sundstrom SJ 14:40.

Prolongation

3. San Jose, Suter 4 (Sturm, Stuart) 1:53

Pénalités Aucune.

Tirs au but

San Jose	5	6	7	1-19
Phoenix	8	8	11	1-28

Gardiens San Jose: Nabokov (G,17-4-3); Phoenix: Burke (P,11-6-7).
Avantages numériques San Jose: 0-3; Phoenix: 1-8.
Arbitres Mick McGeough, Brad Meier.
Juges de lignes Darren Gibbs, Thor Nelson.
Assistance 14 573.

Blue Jackets 3
Canucks 4

Première période

1. Columbus, Gardiner 2 (Pushor, Aubin) 5:03
2. Columbus, Nielsen 1 (Vyborny, Aubin) 8:16
3. Vancouver, Cooke 9 (Ohlund, Morrison) 9:34
4. Vancouver, Cooke 10 (Morrison, Brashear) 12:08
5. Vancouver, Ohlund 3 (Cassels, Morrison) 19:57 (dn)

Pénalités Dineen Clb (maj.), Pederson Vcr (maj.) 5:09, Jovanovski Vcr 14:12, Baron Vcr 18:15.

Deuxième période

6. Columbus, Heward 4 (Knutsen) 14:57 (dn)
7. Vancouver, Bertuzzi 10 (Morrison, Cassels) 17:16 (an)

Pénalités Pedersen Vcr 6:45, Aubin Clb 11:39, Aucoin Vcr 13:56, Gardiner Clb 15:58, Jovanovski Vcr 18:26.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités Bertuzzi Vcr 4:12, Heinze Clb 4:17.

Tirs au but

Columbus	9	9	9-27
Vancouver	9	12	5-26

Gardiens Columbus: Tugnutt (P,6-13-1); Vancouver: Potvin (G,9-10-3).
Avantages numériques Columbus: 1-6 Vancouver: 1-3.
Arbitres Marc Joannette, Brad Watson.
Juges de lignes Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.
Assistance 15 297.

Lightning 4
Kings 3

Première période

1. Tampa Bay, Modin 15 (Kharitonov, Richards) 4:40

Pénalités Freadrich TB (maj.), Grimson LA (maj.) 3:08, Ekman TB 10:25, Astashenko TB 14:41.

Deuxième période

2. Tampa Bay, Modin 16 (Richards) 0:57
3. Los Angeles, Smolinski 8 (Reinprecht) 4:12 (dn)
4. Tampa Bay, Richards 9 (St. Louis, R.Johnson) 6:05
5. Tampa Bay, St. Louis (Cullimore, Lecavalier) 7:10

Pénalités Schneider LA 3:46, Zyuzin TB 14:04, Kubina TB 17:15, Smolinski LA 18:17.

Troisième période

6. Los Angeles, Robitaille 17 (Smolinski, Schneider) 16:19 (an)
7. Los Angeles, Robitaille 18 (R.Blake, Schneider) 19:27

Pénalités Mara TB, Robitaille LA 8:08, R.Johnson TB 14:54, Modry LA 17:30.

Tirs au but

Tampa Bay	3	13	8-24
Los Angeles	12	11	18-41

Gardiens Tampa Bay: Weekes (G,8-10-1); Los Angeles: Fiset (P,3-1-1) (8-5), Storr (6:05 2e, 16-15).
Avantages numériques Tampa Bay: 0-3; Los Angeles: 1-5.
Arbitres Mike Leggo, Stephen Walkom.
Juges de lignes Vaughan Rody, Mark Wheler.
Assistance 15 576.

Blackhawks 3
Predators 0

Première période

1. Chicago, Dazé 9 (McAlpine, Spacek) 18:50

Pénalités Allison Chi (maj.), Myhres Nash (maj.) 6:10, Amonte Chi, Houlder Nash 17:42.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Houlder Nash 4:50, Walker Nas 6:23, Berehowsky Nash 10:40, Berehowsky Nash 16:39.

Troisième période

2. Chicago, Nylander 9 (Sullivan) 4:13
3. Chicago, Dubinsky 1 (VandenBussche, Zelepukin) 15:42

Pénalité Fitzgerald Nash 13:39.

Tirs au but

Chicago	8	17	9-34
Nashville	7	8	9-24

Gardiens Chicago: Thibault (G,9-14-2); Nashville: Vokoun (P,8-11-4).
Avantages numériques Chicago: 0-5; Nashville: 0-0.
Arbitres Terry Gregson, Conrad Hache. **Juges de lignes** Dan O'Rourke, Stéphane Provost.
Assistance 16 124.

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 2
Baie-Comeau 6

Première période

1. Baie-Comeau, Evgeny Gusakov (11) (Charpentier M.) 9:34 (an)
2. Baie-Comeau, Robin Leblanc (17) (Lehoux Y. Gusakov E.) 17:31

Pénalités - Equipe Banc Chi 2:34, Gusakov E. BaC 6:50, St-Pierre K. Chi 8:43, St-Louis J. Chi 11:36, Périard D. BaC 12:39, Bergeron D. BaC 20:00.

Deuxième période

3. Baie-Comeau, Jonathan Walsh (4) (Pelletier P. Douville T.) 7:59
4. Baie-Comeau, Joel Perreault (6) ( )) 11:37
5. Baie-Comeau, Yanick Lehoux (33) (Gautier J.) 12:47 (dn)

Pénalités - Turcotte A. Chi 4:35, Demers J. Chi 9:56, Charpentier M. BaC 11:26, Dallaire Y. Chi majeure 14:10, Douville T. BaC majeure 14:10, Beauchesne M. Chi majeure 14:13, Bergeron D. BaC majeure 14:13, Demers J. Chi majeure 14:15, Hyde M. BaC majeure 14:15, St-Louis J. Chi majeure 14:16, St-Louis J. Chi mauvaise conduite 14:16, Périard D. BaC majeure 14:16, Périard D. BaC mauvaise conduite 14:16, St-Pierre K. Chi lance punition 16:59, Gusakov E. BaC 19:52.

Troisième période

6. Chicoutimi, Christian Larrivée (17) (Turcotte A. Francoeur J.) 4:56
7. Baie-Comeau, Jonathan Gautier (10) (Fortunus M.) 8:44
8. Chicoutimi, Eric Beaudin (2) (Bétournay E. Beaudry-Ouellet D.) 14:48

Pénalités - Bétournay E. Chi 5:37, Karrer G. Chi mauvaise conduite 11:36, Bergeron D. BaC 11:55, Larrivée C. Chi 12:18, Larrivée C. Chi inconduite 12:18, Deslauriers K. BaC 15:03, St-Pierre L. Chi 15:43, Périard D. BaC 19:08, Beaudin E. Chi majeure 19:10, Beaudin E. Chi mauvaise conduite 19:10, Pelletier P. BaC majeure 19:10, Pelletier P. BaC mauvaise conduite 19:10, Dallaire Y. Chi majeure 19:11, Dallaire Y. Chi mauvaise conduite 19:11, Dallaire Y. Chi mauvaise conduite 19:11, Douville T. BaC majeure 19:11, Douville T. BaC mauvaise conduite 19:11, Douville T. BaC mauvaise conduite 19:11, Douville T. BaC inconduite 19:11, St-Pierre K. Chi 19:25, Mandeville M. BaC 19:25, Deslauriers K. BaC 19:25.
Gardiens - Chicoutimi, Dave Verville (8-12-4); Baie-Comeau, David St-Germain (20-6-2).
Tirs au but

Chicoutimi	16	11	15-42
Baie-Comeau	7	12	6-25

Arbitre - Jean Hould.
Assistance - 2 351.

Virtuellement assurés d'une place en série

Les Saints peuvent dire mission accomplie

LA NOUVELLE-ORLEANS (AP et PC)-Mission accomplie pour les Saints de la Nouvelle-Orléans. Enfin, presque.

A son quatrième départ dans la NFL, le jeune quart Aaron Brooks, âgé de 24 ans, a complété 24 de ses 35 tentatives de passes pour 285 verges, dimanche, lors de la victoire de 23-7 des Saints face aux Falcons d'Atlanta.

Les Saints (10-5) sont virtuellement assurés d'une place en séries élimatoires. Seul un improbable verdict nul entre les Buccaneers de Tampa Bay et les Rams de St. Louis, lundi soir, peut les contraindre à attendre une autre semaine avant de se qualifier.

«La chose la plus importante pour moi est de garder ma concentration, a dit Brooks. Je dois faire preuve de constance, faire progresser l'attaque et éviter les erreurs.»

Les Saints n'ont pas connu une saison gagnante depuis 1992.

«Je ne sais pas combien d'équipes qui ont présenté une fiche de 3-13 l'an dernier ont déjà gagné 10 matchs cette année», a noté l'entraîneur des Saints, Jim Haslett.

«Ces gars-là forment maintenant une famille. Chacun inspire l'autre. c'est la chose dont je suis le plus fier.»

Les Saints ont une fiche de 7-0 contre leurs adversaires de la section ouest de la NFC. Ils ont balayé les Panthers, les 49ers, les Falcons et ils ont remporté le premier match contre les Rams. Les équipes de la Nouvelle-Orléans et de St. Louis concluent la saison face-à-face la semaine prochaine.

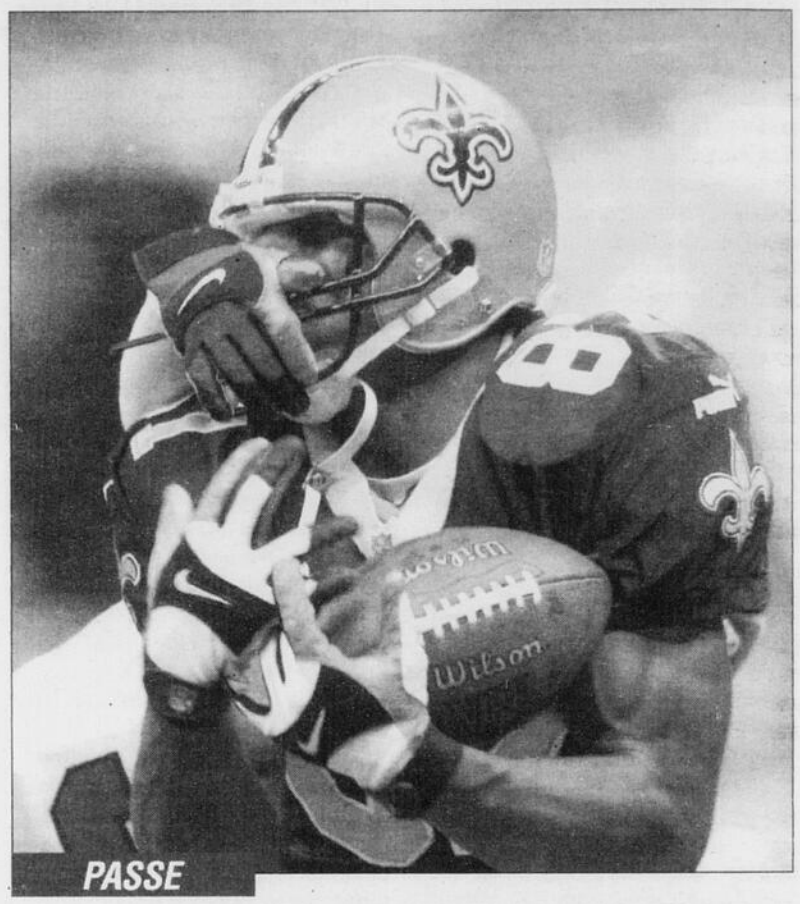
Quant aux Falcons (3-12), ils n'avaient pas perdu dans le Superdome en cinq ans.

Brooks, qui avait parfois l'air d'une verte recrue ou d'un vieux pro, a dû sauver sa peau à quelques reprises et il a complété quelques longues passes. Il n'a finalement subi qu'un seul plaqué.

«Ca veut dire beaucoup pour moi. Je me suis toujours dit que si je me retrouvais dans une telle situation, je voulais prouver à mon entraîneur et mes coéquipiers que je pouvais faire le travail.»

«Les gens ne nous respectent pas», a dit le receveur des Saints, Joe Horn, qui a réussi sept attrapés pour 116 verges.

«Mais nous ne sommes plus les Saints de la Nouvelle-Orléans. Nous sommes les nouveaux Saints de la Nouvelle-Orléans et les autres équipes ne peuvent plus venir ici et espérer se sauver avec la victoire.»



Joe Horn, des Saints, capte une passe, pendant que la main de Ray Buchanan, des Falcons, tente de le rabattre au sol, au premier quart du match d'hier en Nouvelle-Orléans.
(Photo AP)

Gain de 20-13 devant les Dolphins

Les Colts toujours en vie

MIAMI (AP)-Les Colts d'Indianapolis ont évité l'élimination, dimanche, et ils ont placé les Dolphins de Miami dans une situation précaire.

Edgerrin James a amassé 112 verges au sol en 32 courses et Peyton Manning a récolté 206 verges de gains aériens quand les Colts ont battu les Dolphins 20-13.

Les Colts (9-6), qui tentent de sauver les meubles au terme d'une campagne décevante, seront des séries s'ils battent les Vikings du Minnesota et si les Jets de New York subissent la défaite face aux Ravens de Baltimore la semaine prochaine. Bien mieux, ils gagneront le championnat de la section est de l'AFC s'ils battent les Vikings et si les Jets et les Dolphins perdent.

«Au moins, maintenant, nous avons de l'espoir, a dit Manning. Tout ce que je sais, c'est que nous devons battre Minnesota.»

Pour une deuxième semaine de suite, les Dolphins (10-5) ont raté une chance d'assurer leur qualification. Ils subissaient deux revers consécutifs pour la première fois de la saison, mais la situation n'est pas rare. Lors des cinq dernières années, les Dolphins ont une fiche de 39-21 jusqu'à la fin novembre et de 9-15 à partir du 1er décembre.

L'ancien entraîneur des Dolphins, Jimmy Johnson, n'avait pas son visage des beaux jours quand il a quitté le vestiaire de l'équipe après le match. Johnson assistait à un premier match de son ancienne équipe depuis qu'il a pris sa retraite en janvier dernier. Il a refusé de parler aux journalistes.

«Nous allons nous regrouper», a dit Dave Wannstedt, l'actuel entraîneur de la formation de la Floride et grand ami de Johnson.

Les Dolphins peuvent quand même se qualifier s'ils l'emportent la semaine prochaine face aux Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

«Chaque match en décembre est un match de séries, a noté l'ailier défensif Jason Taylor. Les gars vont devoir l'admettre. Sinon, aussi bien demeurer à la maison plutôt que d'aller se présenter en Nouvelle-Angleterre.»

Les Colts ont dominé la première demie pour prendre les devants 17-3. Manning a présenté une fiche de 21-en-28, incluant une passe de touché de 50 verges à Marcus Pollard lors de la première possession d'Indianapolis. Manning a aussi marqué un majeur à la suite d'une course de quatre verges. Mike Vanderjagt y est allé d'un botté de précision de 48 verges - son plus long de l'année, à la fin de la première demie. Il en a ajouté un de 31 verges au troisième quart.

«Il y a deux semaines, notre situation n'est pas brillante et bien des gens pensaient que nous n'étions plus dans la course, a dit l'entraîneur Jim Mora. Mais nous n'avons jamais paniqué.»

Avant le match, Mora a appris à ses joueurs de façon émotive que les Jets York venaient de perdre face aux Lions de Detroit, haussant ainsi les chances des Colts.

«Ce fut un bon vieux discours à la Bear Bryant», a précisé le secondeur Cornelius Bennett.

Owens établit un nouveau record

SAN FRANCISCO (AP)-Terrell Owens aura fait le spectacle, dimanche, lors de la journée Jerry Rice.

Owens a capté 20 passes - un record de la NFL - pour 283 verges et un touché quand les 49ers de San Francisco ont battu les Bears de Chicago 17-0 dans ce qui pourrait être le dernier match de Rice avec les 49ers, à San Francisco.

Les 20 réceptions d'Owens surpassent la marque de 18 attrapés de Tom Fears des Rams de Los Angeles, record inscrit le 3 décembre 1950 contre Green Bay. Ironiquement, Owens a également battu la marque des 49ers qui était de 16 attrapés dans un même match, marque établie par... Jerry Rice contre les Rams de Los Angeles en 1994. Rice a conclu le match avec sept passes et 74 verges de gains.

Les 49ers (6-9) ont remporté quatre de leur cinq plus récents matchs, mais ils seront sous la barre de .500 pour une deuxième année de suite, une première depuis les années 1979-80.

Jeff Garcia (36-en-44, 402 verges, deux touchés) a connu un match du tonnerre. Cade McNown n'a jamais permis à l'attaque des Bears de franchir le centre du terrain.

Ravens 13
Cardinals 7

TEMPE, Arizona (AP)-Les Ravens de Baltimore ont peiné pour l'emporter par 13-7 contre les Cardinals de l'Arizona.

Les Ravens (11-4) n'ont pas fait grand-chose à l'attaque, mais les Cardinals n'ont pas été fichus d'inscrire un point lors de cinq présences à l'intérieur de la ligne de 30 verges de Baltimore.

Jamal Lewis a récolté 126 verges de gains pour les Ravens qui peuvent encore espérer mettre la main sur le titre de la section centrale de l'AFC.

Gain de 10-7 contre les Jets

Les Lions sauvent leur peau

EAST RUTHERFORD, New Jersey (AP)-Le jeu était plutôt représentatif de la la rencontre disputée sous la flotte: le joueur qui a inscrit le seul touché de l'équipe victorieuse joue sur la ligne à l'attaque.

Si Jeff Hartings, un garde, a marqué ce touché, c'est parce qu'il a ramassé le ballon échappé par James Stewart dans la zone de but, ce qui fut suffisant aux Lions de Detroit pour vaincre les Jets de New York par 10-7.

Les Lions (9-6) sont toujours en lice pour les séries éliminatoires, mais ils ont porté un dur coup aux chances des Jets (9-6) de se qualifier. Les Lions, qui avaient également battu les autres locataires du stade Meadowlands, les Giants, par 31-21 il y a un mois, se sont imposés en raison des 164 verges de gains de Stewart - un sommet personnel - et quelques revirements.

Stewart a perdu le ballon quand il a plongé dans la zone des buts en provenance de la ligne d'une verge, mais Hartings a lui aussi plongé sur le ballon pour le premier touché de sa carrière.

«J'espère que ça sera la dernière fois, a dit Hastings. Ca sera probablement la seule fois que ça va m'arriver. J'ai inscrit beaucoup de touchés, mais dans ma cour arrière, avec mes frères.»

Aucun n'était plus important que ce dernier toutefois. Hartings a même voulu faire une petite danse. Ce n'était pas très réussi.

«C'est l'adrénaline, qui m'a fait faire ça, dit-il. Les joueurs de ligne n'inscrivent pas de touchés, ne pensent pas à inscrire des touchés. D'ordinaire, on laisse les autres gars célébrer.»

Ce touché ne serait pas survenu sans l'interception du secondeur vedette et membre du Pro Bowl Stephen Boyd à la ligne de 46 verges des Jets. Les Lions dominent la NFC au niveau des ratios revirements-interceptions. Ils ont 39 revirements en leur faveur et 25 interceptions à leur fiche.

«La défense devait jouer durant 60 minutes, ce qu'elle n'avait pas fait depuis deux semaines», a dit Boyd en parlant des défaites contre Minnesota et Green Bay.

«Nous avons quelques blessés et les jeunes qui les remplacent ont fait un excellent travail.»

Les Jets étaient à la ligne de 17 des Lions dans les derniers instants du match, mais John Hall a raté un botté de 35 verges avec neuf secondes à faire au cadran.

«Je pensais avoir entendu deux impacts, comme si un joueur avait effleuré le ballon au passage», a dit Hall, qui avait raté la cible d'une distance de 47 verges en première demie.

«Quand je vais réussir mon prochain botté sous pression, tout le monde va oublier celui-ci. Mais j'ai déjà hâte d'être à dimanche prochain.»

Dimanche, les Lions accueillent les Bears de Chicago et les Jets sont à Baltimore. Les Lions doivent gagner et espérer de l'aide, mais ils ont encore une chance.

Championnat du monde de hockey junior

Le Canada souhaite lancer une meilleure attaque

Par Neil Stevens

TORONTO (PC)-Comme l'an dernier, le Canada comptera sur une très bonne défense à l'occasion du championnat du monde de hockey junior. Les entraîneurs espèrent toutefois que le club aura un peu plus de panache en attaque.

Voici la clé du succès: après tout, il faut marquer des buts si on veut remporter un match. Toutefois, l'équipe canadienne possède suffisament de bons marqueurs pour y parvenir. «Comparativement à l'an dernier, nous sommes plus rapides en avant», a déclaré l'attaquant Brandon Reid qui a participé au championnat du monde en Suède, l'an dernier. «Nous comptons sur plusieurs gars qui peuvent marquer.

«L'an dernier, nous avions plusieurs bons travaillants qui se dirigeaient vers le filet mais nous pouvons marquer plus de buts cette année. Je ne dénigre pas l'équipe de l'an dernier mais nous comptons aujourd'hui sur plus de joueurs talentueux.»

Les 22 joueurs s'envoleront lundi vers la Suède où ils disputeront deux matches préparatoires. Ils se dirigeront ensuite vers Moscou où se déroulera le championnat du monde du 26 décembre au 5 janvier.

«Nos défenseurs étaient plus gros l'an dernier», reconnaît Reid, un des deux joueurs de la LHJMQ assurés de porter le chandail unifolié. «Cette année, il y a plusieurs gars qui peuvent tenir leur bout dans notre zone et qui peuvent s'impliquer.»

Le gardien numéro un de l'équipe, Maxime Ouellet, est le seul autre joueur de la LHJMQ déjà assuré de son poste. Pascal Leclaire, des Mooseheads d'Halifax, lutte pour le poste de gardien numéro deux. «L'an dernier, il n'y avait que trois joueurs provenant de la ligue de l'Ontario au sein de l'équipe, rappelle l'entraîneur Stan Butler. Cela fonctionne par cycle.

«On ne doit pas se préoccuper de telles choses. Moi, je ne veux que gagner.»

La majorité des joueurs de l'équipe canadienne provient de l'Ontario et de l'Ouest canadien.

«Le mélange est bon, soutient Reid. Il y avait une bonne entente l'an dernier. La situation est similaire cette année.»

Par ailleurs, trois autres joueurs ont été retranchés, dimanche. Il s'agit du gardien Rob Zepp, des Whalers de Plymouth, du défenseur Garnet Exelby, des Blades de Saskatoon, et de l'attaquant Stephen Weiss, aussi des Whalers.

Les entraîneurs devront retrancher quatre autres joueurs, dont un gardien et un défenseur, lundi.

Hockey junior régional

Tremblay sonne la charge

Par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) -Daniel Tremblay a marqué à trois reprises, dont le filet qui a fait la différence dans le match, et cette prestation offensive a été un des faits saillants de la victoire de 7-6, en fusillade, des Marquis de Jonquière, aux dépens des Saguenéens de Chicoutimi, tout cela dans le cadre d'une rencontre régulière de la Ligue régionale de hockey junior.

Les autres marqueurs des Jonquiérois furent Marc Dallaire, Marc Gagné, Yannick Couillard et Yvan Pageau. Pour les Sags, Serge Tremblay a réussi un tour du chapeau.

Trois doublés

Dans le midget BB, des doublés de Marc-André Audet, Daniel Lamothe et Pierre-Luc Boileau ont permis au Castors de Dolbeau-Mistassini de remporter une victoire de 6-0 devant l'Express de Saint-Félicien.

Dans une deuxième rencontre, deux buts de Jonathan Cloutier ont pavé la voie à une victoire de 3-1 des Aiglons d'Alma devant les Citadins de Jonquière.

Dans un troisième affrontement, Jens Bouchard a réussi une paire de buts et cette prestation a permis aux Saguenéens de Chicoutimi de signer une victoire facile de 7-1 devant les Ambassadeurs de Chibougamau-Chapais.

Chapeau de Nicolas Bernier

Dans la ligue midget CC, Nicolas Bernier a réussi un tour du chapeau et le National de La Baie a eu raison des Marquis de Jonquière au pointage de 6-2. Jean-François Gagné, Eric Simard et Sébastien Tremblay ont complété le pointage pour les Baieriverains.

Dans une deuxième rencontre de ce circuit, les Aiglons d'Alma ont eu besoin de la fusillade pour venir à bout des Sabres de Roberval par la marque de 4-3. Luc Morissette a réussi le doublé dans cette victoire almatoise.

Hockey bantam

Dans la Ligue bantam BB, une seule rencontre a été présentée et les Optimistes de Mistassini ont pris la mesure des Sabres de Roberval par le compte de 3-1. Les pointeurs des Optimistes furent Maxime Mathieu, Pierre-Luc Ménard et Samuel Dufour. Keven Fortin-Simard a répliqué pour les Sabres.

Dans le bantam CC, un doublé de la part de Vincent Brazeau a tracé la voie à un gain de 4-2 des Dynamos de Chicoutimi devant les Couguars de la même municipalité.

Doublés de Bergeron et Larouche

Dans le pee wee CC, des doublés de Jonathan Bergeron et de Mickaël Larouche ont conduit le National de La Baie à un gain de 5-3 devant les Loups de Dolbeau-Mistassini.

Dans l'atome CC, Maxime Desbiens a marqué à trois reprises et le Royal de Métabetchouan a eu raison des Orioles de Jonquière au pointage de 4-2.

Dans une deuxième rencontre, des paires de buts de Roby Awashish et Pierre-Luc Fortin ont été les faits importants de la victoire de 6-2 des Sabres de Roberval face à la formation de l'Express de Saint-Félicien.

Boxe

État critique

SHEFFIELD (AP)- L'Anglais Paul Ingle était toujours considéré dans un état sérieux dimanche après avoir été opéré au cerveau à Sheffield pour enlever un caillot de sang surgi lors du k.-o. subi au 12e round de son combat de samedi face au Sud-Africain Mbulelo Botile.

Botile a conquis la couronne mondiale des poids plumes IBF après avoir mis KO Ingle tenant du titre lors du dernier round de ce combat.

Evacué sur le Royal Hallamashire Hospital, Ingle a été opéré, et selon les chirurgiens, présentait quelques «progrès satisfaisants» dimanche, même si son état est inquiétant.

OPÉRATION CARTE D'IDENTITÉ

UNE INITIATIVE DES FABRICANTS DE PRODUITS DU TABAC DU CANADA ET DE LA COALITION CANADIENNE POUR UNE PRATIQUE RESPONSABLE DU COMMERCE DU TABAC.

Opération Carte d'Identité Zone scolaire



Lors d'un récent match des Saguenéens, les partenaires du programme **Opération Carte d'Identité Zone scolaire** remettaient officiellement un chandail à l'effigie de Opération Carte d'Identité à chaque joueur de l'équipe pour leur appui au programme. Le capitaine, Martin Beauchesne, reçoit le chandail des mains de messieurs Robert Blackburn, coprésident des partenaires, et Rock Gilbert, policier aux relations communautaires de Ville de Jonquière.

00470392

Familles recherchées

TOURNOI PROVINCIAL 9e ÉDITION ATOME 2001 CHICOUTIMI

7 au 14 janvier 2001

L'organisation du Tournoi Provincial Atome de Chicoutimi sollicite votre aide pour héberger de jeunes joueurs et joueuses de hockey.

Fin de semaine du 12-13-14 janvier 2001 2 jeunes par famille



Information:

Guylaine Girard
(418) 591-8883

Christine Tremblay
(418) 591-3333

Merci de m'accueillir chez vous!

00470390



OPÉRATION NEZ ROUGE

UNE PRÉSENTATION DE:

Québec

Société de l'assurance automobile du Québec

PARRAIN DEPUIS 1985

Desjardins

Assurances générales des caisses Desjardins

COMMANDITAIRE PROVINCIAL

JONQUIÈRE 695-1011

CHICOUTIMI 696-1011

LA BAIE 544-1011 697-4011

1er, 2, du 8 au 23 et les 29, 30 et 31 décembre 2000 de 21 h à 3 h

CELLULAIRE Plus — QUOTIDIEN — Bell Mobilité — Super Sagamie — le Faubourg Sagamie — CFIX Rock détente — MA RADIO AU BOULOT — IRVING — Gravel & Fils — Nault Caron — Aubin — SUBWAY — ARNOLD

00468863

Essais canadiens de patinage de vitesse

Drolet passe le premier test avec succès

Par Martin Tremblay

GLOUCESTER, Ontario (MT)- Marie-Eve Drolet, de Laterrière, aura passé avec grande distinction les premiers essais seniors canadiens de patinage de vitesse sur courte piste présentés, en fin de semaine, à Gloucester, en Ontario, en prenant la troisième place au classement cumulatif.

Pour mettre la main sur cette troisième place, Marie-Eve Drolet a été obligée de briller de tous ses feux, hier, lors de la présentation des deux dernière distances de la compétition, à savoir le 1000 et le 3000 mètres.

En effet, la jeune patineuse du club Les Comètes de Chicoutimi avait du pain sur la planche, elle qui avait fait deux chutes malencontreuses, samedi, lors de la tenue du 500 et du 1500 mètres, ce qui la plaçait dans une position fort délicate.

La barre était haute, mais Marie-Eve Drolet n'a pas pris de raccourci et elle a terminé première sur les deux distances. Ces deux prestations impeccables l'ont propulsée sur la troisième marche du podium.

Pour la jeune championne régionale, ces essais la placent dans une position confortable, compte tenu du fait que ce sont les cinq premières filles au classement cumulatif, à la fin de deux essais qui sont choisies pour faire partie de l'équipe A canadienne

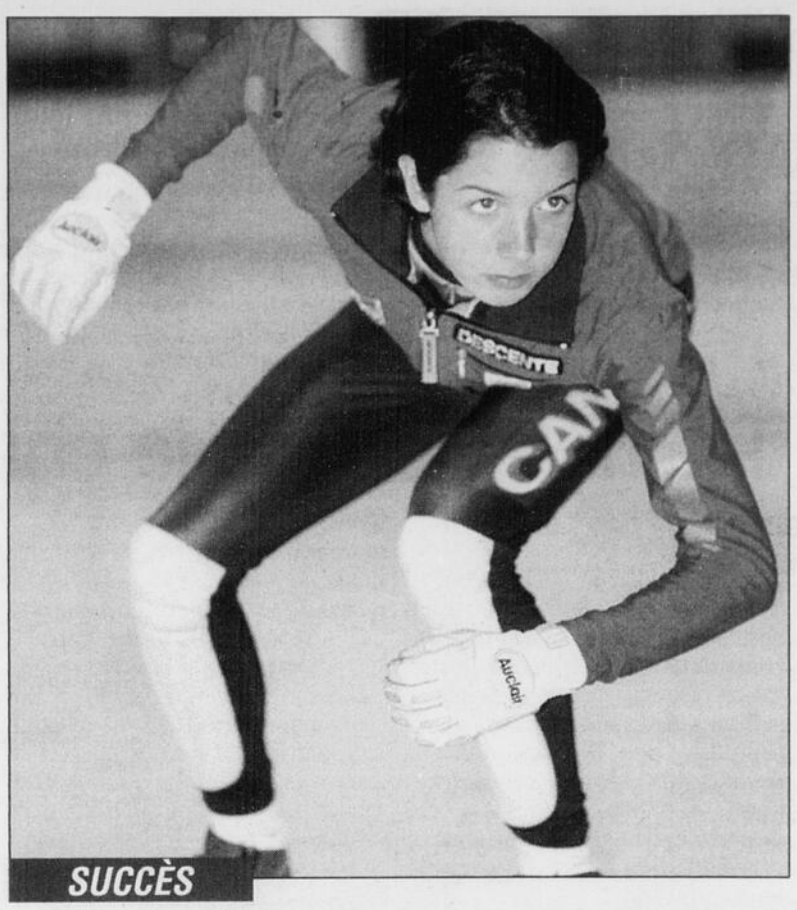
Mentionnons que la répartition des points de ces deux essais se lit de la façon suivante: essais 1, 30 pour cent des points, et les essais 2, 70 pour cent des points.

Pour Marie-Eve Drolet, il s'agira de terminer dans les cinq premières lors des essais 2 qui auront lieu à Edmonton au mois de mars 2001.

Soulignons qu'un autre athlète des Comètes participait à ces essais canadiens, en l'occurrence Paul-David Martin, de Chicoutimi.

Ce dernier, qui est encore d'âge junior à 17 ans, participait à ces essais de la catégorie senior.

Au classement cumulatif, il a pris la 25e place. Hier, Paul-David Martin a pris part à deux finales B et il a pris la 2e place au 1000 mètres et la 4e au 3000 mètres.



Marie-Ève Drolet a terminé la phase I des essais canadiens en force et elle se retrouve en bonne position en vue d'une place sur l'équipe nationale de patinage de vitesse sur courte piste.

(Photothèque Le quotidien)

Rapido

Volley-ball scolaire

Le gymnase de la Cité étudiante de Roberval recevait les joueurs de volley-ball de la catégorie juvénile, hier, tout cela dans la cadre d'un tournoi de la Ligue régionale scolaire Desjardins.

Dans la catégorie A, trois équipes ont terminé avec la même fiche, soit 6 victoires, 3 défaites et 22 points, mais c'est le facteur des points pour et contre qui a permis de donner le résultat final suivant: école secondaire Jean-Dolbeau (1e position), polyvalente Normandin juvénile (2e position) et Cité Etudiante (3e position). La polyvalente Jonquière a terminé 4e avec 0 victoire et 9 défaites.

Dans la catégorie B, la première place est revenue à la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi avec une fiche parfaite de 9 victoires en autant de tentatives, ce qui lui conféré un total de 15 points. Les autres équipes ont terminé dans l'ordre: polyvalente Louis-Fréchette de l'Anse Saint-Jean (5-4-13), Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma (4-5-12) et polyvalente Normandin cadette (0-9-3).

Basket-ball scolaire

Dans la Ligue de basket-ball scolaire Nutrinor, quatre rencontres ont été présentées au Cégep de Chicoutimi. Dans la première catégorie benjamine chez les filles, l'école Maria-Chapdelaine de Jonquière a vaincu le Lycée du Saguenay 68-22. Pour les gagnantes, Emilie Desbiens a réussi 31 points, alors que Stéphanie Boivin en marquait 6 pour les perdantes.

Dans un deuxième match, catégorie cadette chez les filles, le Lycée a pris la mesure de la polyvalente Arvida au pointage de 79-62. Joanie Bouchard a marqué 29 points pour le Lycée. Pour Arvida, la meilleure a été Katy Bouchard avec 18 points. Dans la troisième rencontre, catégorie juvénile chez les filles, ce fut un gain de 49-25 de la polyvalente Charles-Gravel aux dépens du Lycée. Caroline Tremblay a réussi 15 points pour Charles-Gravel et Stéphanie Bouchard 5 pour le Lycée. Dans le dernier affrontement,, catégorie juvénile chez les garçons, soulignons la victoire de 69-46 de la polyvalente Kénogami devant le Lycée. Ibraïma Thian a réussi 21 points pour Kénogami et Alexandre Lapointe 9 pour le Lycée.

Basket-ball senior

Trois rencontres ont été présentées, hier soir, dans la Ligue régionale de basket-ball senior. Dans la première, Roberval a signé une victoire de 78-73 aux dépens du collège de Chicoutimi. Pascal Morin a été le meilleur pointeur des Robervalois avec 27 points. Dans le camp de Chicoutimi, Bruno Bédard a marqué 22 points. Dans la deuxième rencontre, la formation de l'UQAC a remporté une victoire significative de 102-63 devant les Anciens de la polyvalente Arvida. Pour les vainqueurs, Frédéric Delisle s'est illustré avec 28 points. Pour Arvida, Luc Gagnon et Shawn Lavallée ont réussi chacun 14 points. Dans le dernier match, 39 points de la part de Jean-Philippe Leclerc ont permis au Cégep de Jonquière de vaincre le Bar Le Crapaud 88-84. Ce soir, les Ancien de la polyvalente Jonquière visiteront la Cage aux Sports, à 20h15 à Laure-Conan.

Compétition invitation à Claude-Robillard

Neuf médailles pour les nageurs régionaux

MONTREAL (MT) -Les athlètes de la région ont continué de bien faire, hier, à la piscine du centre Claude-Robillard de Montréal, lors de la présentation de la dernière journée d'une compétition Invitation internationale de natation dans les classes A, AA et AAA, avec une récolte de neuf médailles, lesquelles ont été reparties de la façon suivante: 2 médailles d'or, 3 d'argent et 4 de bronze.

Les médailles d'or ont été remportées par Pierre-Laurence Walton-Simard, de Roberval, inscrit dans la catégorie A chez les 18 ans, sur la distance du 1500 mètres libre (19m.28s.03) et Eric Cantin, de Chicoutimi, catégorie A chez les 13 ans, au 200 mètres libre avec un chrono de 2m.20s.93.

La première médaille d'argent a été attachée au cou de Marie-Eve Foster, de Roberval, inscrite dans la catégorie A chez les 15 ans, lors de la présentation du 200 mètres libre avec un temps de 2m.24s.36. Cette dernière a aussi mérité une médaille de bronze au 800 mètres libre avec un temps de 10m.49s.56.

Pour sa part, Audrey Savard, de Chicoutimi, a signé un exploit identique dans la catégorie AA et AAA, chez les 16 ans, avec une médaille d'argent au 800 mètres libre (9m.34s.00) et une médaille de bronze au 200 mètres libre (2m.11s.33.)

Dans la catégorie A, chez les 13-14 ans, Elisabeth Morel, d'Alma, a bien fait avec une deuxième place au 200 libre avec un temps de 2m.21s.02. Toujours d'Alma, notons la troisième place de Frédéric Fortin, dans la catégorie AA et AAA, qui a raté de très peu un standard canadien au 100 mètres papillon, avec un temps de 1m.00s.09, alors que le temps du standard est de 59 secondes.

Dans ce peloton des troisième places, il ne faudrait pas oublier la prestation de Yuri Tremblay, de Chicoutimi, dans la catégorie AA et AAA, au 200 mètres brasse avec un temps de 2m.39s.85.

Deux standards canadiens

Dans la journée de samedi, Sophie Villeneuve, d'Alma, inscrite dans le AAA, a signé des performances dignes de mention et elle s'est même permis de réussir deux standards canadiens.

En effet, sur la distance 100 mètres brasse, la jeune Almatoise de 15 ans a inscrit un temps de 1m.16s.88, ce qui lui permettait de réussir les standards canadiens de la catégorie juvénile (1m.18s.) et celui de la catégorie junior (1m.17s.)

Hockey régional

Franc-Jeu est là pour rester

CHICOUTIMI (MT) -La formule Franc-Jeu, qui a été mise de l'avant par les dirigeants de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean, continue à faire des vagues et tout semble indiquer que les responsables de la Ligue régionale de hockey midget-junior, qui doivent se réunir ce soir, à Saint-Bruno, aient décidé de mettre ce point là l'ordre du jour.

Cette formule, qui octroie des points de comportement lors des rencontres, est appliquée dans le hockey midget et non pas dans le hockey junior.

Selon le président de l'organisme Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean, Alain Régnier, il n'est pas question d'apporter des changements à la présente formule.

«Quand nous avons pris la décision d'appliquer cette formule, nous avons eu l'appui des représentants de zones et des deux ligues impliquées, tout cela en date du 22 septembre 2000. La semaine dernière, j'ai téléphoné à ces huit personnes et ce fut un appui identique. Si les dirigeants du hockey midget veulent avoir une réunion spéciale sur cette formule, ils n'ont qu'à suivre le livre des règlements et à se servir de l'article 3.5 pour demander une telle rencontre. Nous n'avons aucun problème avec ce genre de demande.

«En ce qui nous concerne, le formule Franc-Jeu est là pour demeurer et je pense que nous devons donner la chance à cette nouvelle approche de faire ses preuves.»

Pour ce qui est d'Etienne Dufour, secrétaire de l'organisme et responsable de l'application de Franc-Jeu, on devra attendre à la fin de la saison pour faire le post-mortem.

«Depuis le début de la saison de hockey, nous avons de bons retours sur l'application de cette formule et je pense que tout va bien. C'est une expérience pilote et nous devons traiter cette dernière selon cette dimension et éviter de sauter trop rapidement aux conclusions.»

Défaite de 7-4 à domicile

Les Condors trouvent chaussures à leurs pieds

JONQUIERE (MT) -Les Condors de Jonquière ont trouvé chaussures à leurs pieds, hier après-midi, au Palais des Sports, alors qu'ils ont subi une amère défaite de 7-4 devant 1370 de leurs partisans, qui étaient venus les encourager à remporter une troisième victoire de suite à domicile, tout cela face à une équipe beaucoup mieux nantie, le Mission de Joliette.



MARTIN TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

Soulignons que le Mission, arrivé à Jonquière depuis la veille, après avoir remporté une victoire de 4-1 sur le Garaga de Saint-Georges-de-Beauce, vendredi soir, présentaient une fiche vierge de 4 victoires en autant de tentatives au mois de décembre. Le Mission n'a pas subi la défaite depuis le 10 novembre dernier.

Dans le camp des visiteurs, les dommages offensifs ont été causés par Christian Sbrocca et Pierre Gendron avec une paire de buts chacun. Les autres marqueurs des gagnants furent Michel Mongeau, Mario Bélanger et Stéphane Dufresne.

Dans le camp des Jonquiérois, Frédéric Chartier a connu un excellent match avec un doublé et deux mentions d'aide. Les autres filets de l'équipe locale furent l'affaire de Sébastien Parent et Sacha Fillion.

Bon début

Pourtant, tout avait bien commencé pour les Condors qui avaient réussi à prendre les devants 3-1 au début de la deuxième période.

En première période, les joueurs de l'équipe jonquiéroise sont sortis en force et cette attitude leur a permis de retraiter au vestiaire avec une avance de 2-1 à la suite des buts de Frédéric Chartier et Sacha Fillion.

En deuxième période, les Condors n'ont mis que 45 secondes pour creuser l'écart avec le deuxième filet de Frédéric Chartier, celui-là en supériorité numérique.

Puis les joueurs des Condors ont cessé de patiner et le Mission en a profité pour faire scintiller le lumière rouge à deux reprises. Après 40 minutes de jeu, les deux formations étaient à égalité 3-3.

Dès le début du troisième tiers, soit à 55 secondes de jeu, Sébastien Parent a porté le pointage à 4-3 en faveur de son équipe. Tout était permis pour l'équipe locale, à ce moment là.

A 3.47, Michel Mongeau a créé de nouveau l'impasse, et ce fut le début de la fin pour les Condors.

A compter de ce quatrième filet, les joueurs des Condors ont commencé à commettre des erreurs et le Mission a filé vers une victoire facile de 7-4.

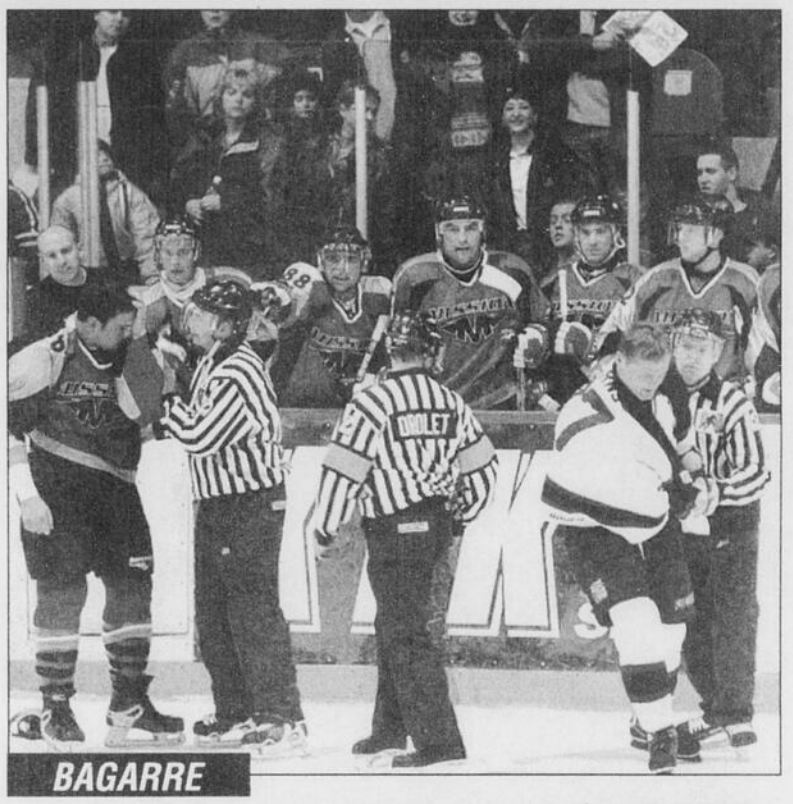
Soulignons que le Mission a marqué 4 de 7 ses buts en avantage numérique.

Manque de profondeur

Pour l'entraîneur Gaston Drapeau, cette défaite avait un goût de cendre et il admettait qu'il avait de la misère à fournir des explications sur ce revers de ses protégés.

«Il n'est pas normal de laisser filer une avance de 3-1 sur notre propre patinoire. Nous n'avons pas été capables de marquer ce quatrième but qui leur aurait cassé les reins. Nous avons perdu nos jambes alors que nous étions bien en selle et que nous filions vers une victoire facile. Il ne faut pas oublier que les joueurs du Mission étaient bien reposés, alors que nous avions disputé un match la veille. Peu importe, nous aurions dû aller chercher ces deux points au classement général.

«Cette défaite nous a permis de constater que nous manquions de profondeur et il est bien évident que nous aurions besoin d'un autre défenseur. Nous avons une bonne équipe de hockey, mais nous sommes toujours à deux joueurs près d'avoir une des puissances du circuit. Nous sommes en train de travailler sur certains dossiers et nous aurons des nouvelles à annoncer dans un avenir prochain concernant la venue de nouveaux joueurs d'impact avec notre formation.»



BAGARRE

Jimmy Burns, des Condors, et Jessy Grenier, du Mission ont croisé le fer, mais le matamore des Jonquiérois a rencontré son maître, dans cette défaite de son équipe.
(Photo Rocket Lavoie)

L'énigme du Drakkar reste entier pour les Saguenéens

BAIE-COMEAU (MT) -Les Saguenéens de Chicoutimi n'ont pas réussi à résoudre l'énigme du Drakkar de Baie-Comeau et cette incapacité s'est soldée par une défaite de 6-2, hier après-midi, sur la glace des meneurs de leur propre section.

Pour les Chicoutimiens, les marqueurs ont été Christian Larrivée et Eric Beaudin.

Pour le Drakkar, les pointeurs furent Eugeny Gusakov, Luis Tremblay, Jonathan Walsh, Joël Perrot, Yannick Lehoux et Jonathan Gauthier.

C'est le vétéran Dave Verville qui était devant le filet des Saguenéens et il a bien fait malgré la défaite.

Par contre, la grande vedette de cette rencontre dominicale fut le cerbère du Baie-Comeau, David Saint-Germain, qui a été appelé à faire face à une bombardement en règle de la part des joueurs des Saguenéens qui ont dirigé 42 tirs en sa direction.

Saint-Germain a d'ailleurs mérité la première étoile de cette partie.

Pour l'entraîneur des Saguenéens, Alain Rajotte, cette défaite s'explique par l'incapacité de ses joueurs à exécuter les jeux de base dans leur propre zone.

«Quand nous affrontons le Drakkar, nous devons toujours nous s'attendre à être pressés dans notre territoire et la partie d'aujourd'hui (hier) n'a pas fait exception à la règle. Les défenseurs n'ont pas eu beaucoup de temps pour réagir et ils ont éprouvé quelques difficultés.

«En pareilles circonstances, tu n'as pas tellement de temps pour faire un choix de jeu et tu dois penser très vite. Par contre, nous avons bien joué sur le plan offensif et il aura fallu un gardien en pleine possession de tous ses moyens pour nous empêcher de marquer plus de buts.

«Saint-Germain a été excellent et il a été le meilleur joueur du match. Nous avons eu nos chances de marquer, mais nous nous sommes heurtés à un véritable mur. Nous étions privés des services de Sylvain Plamondon et son absence s'est fait sentir. Dans ce genre de rencontre, un gars comme Plamondon peut faire la différence.

«Nous avons perdu au pointage de 6-2, mais nous avons mieux joué que le résultat ne l'indique. Nous avions fait appel à Dave Verville pour défendre notre forteresse et ce dernier s'est très bien tiré d'affaires. Il n'est pas responsable de la défaite, loin de là.»

Pour les Saguenéens, cette rencontre annonçait le début du congé de la période des Fêtes et Alain Rajotte a tenu à souhaiter bonne chance à trois de ses joueurs qui vont aller participer au Défi mondial des moins de 17 ans, soit Pierre-Marc Bouchard, Dominic Deblois et François Caron.

«Je suis bien heureux pour ces trois jeunes joueurs et j'espère qu'ils vont bien faire lors de cette compétition. Ils vont nous manquer, surtout Bouchard, mais nous allons devoir composer avec cette absence. Nous allons donner des essais à d'autres joueurs quand nous serons de retour après la Fête de Noël, soit le 26 décembre. Ce temps d'arrêt va nous faire le plus grand bien.

«En ce qui me concerne, ce sera le retour dans la petite famille à Victoriaville et je dois admettre que je viens de vivre des moments forts avec ma nouvelle équipe.»

Défaite en fusillade

Les Élites récoltent un point précieux à Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE (MT) -Les Elites de Jonquière ont continué de bien faire sur la route, en fin de semaine, en allant chercher, hier après-midi, un précieux point au classement général après avoir baissé pavillon au pointage de 5-4, en fusillade, devant une des puissances de la Ligue midget AAA, les Gaulois de Saint-Hyacinthe.

Pour les Jonquiérois, c'est une récolte de 3 points, sur une possibilité de 4, lors de ces deux rencontres sur la route. Vendredi, ils avaient signé un gain de 10-3 aux dépens des Commandeurs de Lévis.

Pour les Elites, les buts appartiennent à Jessy-Luc Richard, Pierre-Paul Blais, Jimmy Arseneault et Sébastien Bélanger.

Soulignons que c'est le filet de Bélanger, réussi alors qu'il ne restait que quelques minutes à jouer dans la troisième période, qui a permis aux siens d'aller en prolongation.

Les deux équipes ont joué les cinq minutes de prolongation, mais sans faire de maître. En tirs de fusillade, les Gaulois ont eu le meilleur, 2-1.

C'est Jean-Michel Perron qui a commencé la rencontre devant le filet des Elites, mais il a dû céder sa place à Jonathan Losier après avoir accordé deux buts rapides aux Gaulois, en première période.

Pour l'entraîneur Jean-Daniel Saint-Martin, cette défaite en fusillade avait une saveur de victoire.

«Nous venons de disputer deux excellentes rencontres de hockey, lors de cette fin de semaine, et ce point arraché aux Gaulois fait chaud au coeur. Les Gaulois sont, selon moi, la meilleure équipe que j'aie vue à l'oeuvre, depuis le début de la campagne, dans notre section, et ils seront très dangereux lors des séries de fin de saison. En ce qui nous concerne, nous avons montré du caractère après avoir accordé deux buts dès la première période.

«J'ai dû procéder à un changement de gardien et je dois dire que Jonathan Losier a été impressionnant en relève. J'ai bien aimé le comportement de certains joueurs. En plus de Losier, je dois décerner de bonnes notes à Pierre-Paul Blais et Jessy-Luc Richard qui ont abattu de la grosse besogne en offensive. A la ligne bleue, Patrick Coulombe s'est bien comporté et il a effectué des jeux de toute beauté.

«Nous avons encore du travail à faire, mais il est important de souligner que cette fin de semaine nous a permis de voir à l'oeuvre une équipe qui avait envie de victoire et c'est un signe encourageant.»

Les Elites auront une autre rencontre à jouer avant le congé de la période des Fêtes, soit celle de demain soir, à Sainte-Foy, contre les Gouverneurs de l'endroit.

PHOTO dix-quatre

Pour Noël
ENSEMBLES-CADEAUX
2 POUR 1

Formats de tirage

Faites votre choix!







ADVANCED PHOTO SYSTEM



Photo dix-quatre encore plus en avance

ENSEMBLES-CADEAUX 2 POUR 1

À l'achat d'un appareil FOTONEX

Obtenez-en un deuxième gratuitement

CARTE PRIVILÈGE

À l'achat d'un appareil FUJI
FOTONEX 202 260 320 4100
Vous recevrez un appareil FOTONEX 20

202 ZOOM DATE



Offrez-le à un(e) ami(e)

Incluant:
- Pile
- Étui
- Trépied
- Film dév. Inclus
- CD-ROM de vos photos



139.99
Rég. 239.99



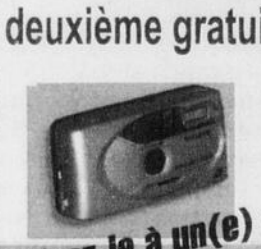
ENSEMBLES-CADEAUX 2 POUR 1

À l'achat d'un appareil FOTONEX

FOTONEX 260*ix* ZOOM



Obtenez-en un deuxième gratuitement



Pile
Étui
Trépied
3 films



Offrez-le à un(e) ami(e)

CARTE PRIVILÈGE

219.99
Rég.: 299,99

À l'achat d'un appareil FUJI
FOTONEX 202 260 320 4100
Vous recevrez un appareil FOTONEX 20

ENSEMBLES-CADEAUX 2 POUR 1

À l'achat d'un appareil FOTONEX

NEXIA 4100*ix* ZOOM 4X



Obtenez-en un deuxième gratuitement



Pile
Étui
Film



Offrez-le à un(e) ami(e)

CARTE PRIVILÈGE

349.99
Rég.: 449,99

À l'achat d'un appareil FUJI
FOTONEX 202 260 320 4100
Vous recevrez un appareil FOTONEX 20

1.3 MegaPixels



Caméra numérique
FINEPIX 1300

399.99
Rég.: 449,99



Carte mémoire supplémentaire de 8 mgs GRATUITE

PHOTO dix-quatre

LE PREMIER ET LE SEUL DANS LA RÉGION
ACCRÉDITÉ POUR DÉVELOPPER VOS PHOTOS APS

GALERIES JONQUIÈRE
Jonquière
542-4222

PROMENADES DU BOULEVARD
Dolbeau
276-6185

PLAZA ALMA
Alma
662-7930

PLACE DU ROYAUME
1401, boul. Talbot, Chicoutimi
543-7085

CARRÉ DAVIS
Arvida
548-2250

GALERIES BAIE-COMEAU
300, boul. Lasalle, Baie-Comeau
296-2227

CARREFOUR JEANNOIS ROBERVAL
1221, boul. Saint-Dominique, Roberval
275-2752

PLACE LE CHAÎNON CHIBOUGAMAU
466, 3e Rue, Chibougamau
748-3652

CARREFOUR ALMA
705, av. du Pont Nord, Alma
668-6486

SAINT-FÉLICIEN
1200, boul. Saint-Félicien, Saint-Félicien
679-5449

HAUTERIVE/CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN
600, boul. Laflèche, Baie-Comeau
589-6559

BAGOTVILLE
524, rue Bagot, Ville de La Baie
544-7712

06449576